

Брюксел, 6 юни 2023 г.
(OR. en)

10083/23

LIMITE

**ASILE 65
FRONT 193
CODEC 1004**

**Междуетноституционално досие:
2016/0224(COD)**

БЕЛЕЖКА

От:	Председателството
До:	Комитета на постоянните представители/Съвета
№ предх. док.:	9710/1/23 REV 1
№ док. Ком.:	11317/16+ADD1-ADD2; 11202/20
Относно:	Изменено предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за установяване на обща процедура за международна закрила в Съюза и за отмяна на Директива 2013/32/ЕС – Общ подход

С оглед на постигането на общ подход на заседанието на Съвета по правосъдие и вътрешни работи на 8 и 9 юни 2023 г. председателството представя в приложението към настоящия документ преработен компромисен текст на Регламента относно процедурата за предоставяне на убежище.

Измененията спрямо предложението на Комисията са отбелязани, както следва:

- новият текст е в **получер шрифт**;
- заличеният текст е обозначен с квадратни скоби [...].
- новият текст на председателството след последния вариант в 9710/1/23 REV1 е обозначен с **получер шрифт и подчертаване**;
- новозаличеният текст на председателството след последния вариант в 9710/1/23 REV1 е обозначен с квадратни скоби и подчертаване [...].

2016/0224 (COD)

Изменено предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

**за установяване на обща процедура за международна закрила в Съюза и за отмяна на
Директива 2013/32/ЕС**

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 78, параграф 2, буква г) и член 79, параграф 2, буква в) от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти, в съответствие с обикновената законодателна процедура,

като имат предвид, че:

- (1) Целта на настоящия регламент е да се рационализират, опростят и хармонизират процедурите на държавите членки чрез установяване на обща процедура за международна закрила в Съюза. За постигането на тази цел са направени редица съществени промени в Директива 2013/32/ЕС на Европейския парламент и на Съвета¹ и тази директива следва да бъде отменена и заменена с регламент. Позоваванията на отменената директива следва да се считат за позовавания на настоящия регламент.

¹ Директива 2013/32/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2013 г. относно общите процедури за предоставяне и отнемане на международна закрила (преработен текст) (ОВ L 180, 29.6.2013 г., стр. 60).

- (2) Една обща политика в областта на убежището [...], която се основава на пълното и цялостно прилагане на Женевската конвенция за статута на бежанците от 28 юли 1951 г., изменена с Нюйоркския протокол от 31 януари 1967 г. (Женевска конвенция), е съставна част от целта на Европейския съюз за постепенно изграждане на пространство на свобода, сигурност и правосъдие, отворено за [...] **граждани на трети държави и лица без гражданство, които** търсят закрила в Съюза. Тази политика следва да бъде ръководена от принципа на солидарност и справедливо поделение на отговорността между държавите членки, включително финансовите последици от нея.
- (3) Общата европейска система за убежище (**ОЕСУ**) се основава на общи стандарти за процедурите по предоставяне на убежище, признаването и закрилата, предлагани на равнището на Съюза, и условията на приемане и **установява** система за определяне на държавата членка, която е компетентна по отношение на търсещите убежище. Независимо от **постигнатия** [...] напредък в изграждането на [...] **ОЕСУ**, между държавите членки все още съществуват значителни различия **по отношение на** вида на използваните процедури, процентите на признаване, вида на предоставената закрила, равнището на материалните условия на приемане и предимствата, предоставяни на кандидатите и на лицата, на които е предоставена международна закрила. [...] **Тези разлики** са важен стимул за вторични движения и затрудняват постигането на целта да се гарантира, че в една обща европейска система за убежище всички кандидати се третират по еднакъв начин, независимо от това къде кандидатстват в Съюза.

- (4) В съобщението си от 6 април 2016 г.², озаглавено „**Към реформа на общата европейска система за убежище и укрепване на законни начини за достъп до Европа**“, Комисията определя **приоритетните области за структурно подобряване** на [...] ОЕСУ, а именно създаването на устойчива и справедлива система за определяне на държавата членка, която е компетентна за [...] **кандидатите за международна закрила**, укрепването на системата Евродак, постигането на по-голяма последователност в системата за убежище [...], предотвратяването на вторичните движения в рамките на Съюза, както и **разработването на подсилен** [...] мандат за Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището. Това съобщение е в съответствие с призивите на Европейския съвет от 18 – 19 февруари 2016 г.³ да се постигне напредък по реформирането на съществуващата рамка на [...] **Съюза**, така че да се гарантира хуманна, **справедлива** и ефективна политика в областта на убежището. [...] **Съобщението** предлага също мерки в съответствие с всеобхватния подход към миграцията, очертан от Европейския парламент в доклада по негова инициатива „**Положението в Средиземно море и необходимостта от всеобхватен подход на ЕС към миграцията**“ от 12 април 2016 г.
- (5) За една добре функционираща [...] ОЕСУ е необходим значителен напредък по отношение на сближаването на националните системи за убежище. Настоящите различни процедури за предоставяне на убежище във всички държави членки следва да бъдат заменени с обща процедура за предоставяне и отнемане на международна закрила, приложима във всички държави членки съгласно Регламент (ЕС) XXX/XXX на Европейския парламент и на Съвета (Регламент относно условията, на които трябва да отговарят търсещите убежище)⁴, за осигуряване на навременността и ефективността на процедурата. Молбите за **международна закрила**, отправени от граждани на трети държави и лица без гражданство, следва да бъдат разглеждани в рамките на процедура, която се урежда от едни и същи правила, независимо от държавата членка, в която е подадена молбата, за да се осигурят справедливост при обработването на молбите за международна закрила и яснота и правна сигурност за отделните кандидати.

² COM(2016) 197 final.

³ EUCO 19.2.2016 г., SN 1/16.

⁴ OV L [...], [...], стр. [...].

- (6) Една обща процедура за предоставяне и отнемане на международна закрила следва да ограничи вторичните движения на кандидати за международна закрила между държавите членки, ако причината за тези движения биха били различията в правните рамки, като се [...] **рационализират процедурите** и се изяснят правата и задълженията на кандидатите, [...] **както и** последиците от неспазването на тези задължения, и следва да създаде равностойни условия за прилагането на Регламент (ЕС) XXX/XXX (Регламент относно условията, на които трябва да отговарят търсещите убежище) в държавите членки.
- (7) Настоящият регламент следва да се прилага по отношение на всички молби за международна закрила, отправени на територията на държавите членки, включително отправените на външната граница, в териториалното море или в транзитните зони на държавите членки, както и по отношение на отнемането на международна закрила. Лицата, търсещи международна закрила, които се намират в териториалното море на държава членка, следва да бъдат свалени на сушата, а техните молби – разгледани в съответствие с настоящия регламент.
- (8) Настоящият регламент следва да се прилага по отношение на молбите за международна закрила в рамките на процедура, в която се проверява дали кандидатите отговарят на условията за предоставяне на международна закрила в съответствие с Регламент (ЕС) XXX/XXX (Регламент относно условията, на които трябва да отговарят търсещите убежище). Освен международна закрила държавите членки могат също така да предоставят съгласно националното си право други национални хуманитарни статuti на лицата, които не отговарят на условията за статут на бежанец или статут на субсидиарна закрила. [...]
- (9) По отношение на третирането на лицата, попадащи в приложното поле на настоящия регламент, държавите членки са обвързани със задължения по силата на международните правни актове, по които са страни.

- (10) Ресурсите на фонд „Убежище, миграция и интеграция“, създаден с Регламент (ЕС) 2021/1147, и други имащи отношение фондове на Съюза може да се мобилизират, за да се осигури подкрепа за усилията на държавите членки в прилагането на настоящия регламент, съгласно правилата, уреждащи използването на съответния фонд, и без да се засягат други приоритети, подкрепени от фонда. В този контекст държавите членки ще могат да използват разпределените средства по съответните си програми, включително сумите, които ще бъдат предоставени след междинния преглед. По-специално действията, предприети от държавите членки за създаване на адекватен капацитет за провеждане на процедурата на границата, могат да бъдат подкрепени финансово от фондовете на Съюза, предоставени по многогодишната финансова рамка за периода 2021 – 2027 г. [...] Ще [...] се предостави допълнителна подкрепа по тематичните механизми, по-специално на онези държави членки, на които може да се наложи да увеличат капацитета си по границите или чиито системи за убежище и приемане, или чиито граници са изправени пред специфичен натиск или нужди.
- (11) Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището следва да осигурява на държавите членки необходимата оперативна и техническа помощ при прилагането на настоящия регламент, по-специално чрез предоставяне на експерти, които да подпомагат националните органи при [...] регистрирането [...] на молбите за международна закрила и да подпомагат решаващия орган в изпълнението на неговите задачи, включително по отношение на разглеждането на молбите за международна закрила, както и чрез предоставяне на актуална информация и анализ за трети държави, включително информация относно страните на произход и насоки относно положението в конкретни страни на произход. При прилагането на настоящия регламент държавите членки следва да вземат предвид оперативните стандарти, показатели, насоки и най-добри практики, разработени от Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището.

- (12) В интерес на правилното определяне на лицата, които се нуждаят от закрила като бежанци по смисъла на член 1 от Женевската конвенция или като лица, отговарящи на условията за субсидиарна закрила, всеки кандидат следва да има ефективен достъп до процедурата, възможност да оказва **пълно съдействие на компетентните органи** и да осъществява комуникация с тях по подходящ начин, **по-специално** за да представи съответните факти по своя случай, както и да разполага с достатъчни процедурни гаранции за разглеждане на молбата му на всички етапи от процедурата.
- (13) На кандидата следва да се предостави ефективна възможност да представи на **компетентните [...] органи всички [...] елементи [...], с които разполага и които обосновават молбата или са от значение за процедурите в съответствие с настоящия регламент.** Ето защо кандидатът следва, с ограничен брой изключения, да се ползва от правото да бъде изслушан чрез индивидуално интервю във връзка с допустимостта или основателността на неговата молба, според случая. **В случай че кандидатът не е в състояние да присъства на своето индивидуално интервю, органите могат да поискат кандидатът да представи медицинско свидетелство.** С цел ефективно упражняване на правото на индивидуално интервю, на кандидата следва да съдейства устен преводач, **когато това е необходимо за гарантиране на подходяща комуникация,** и да бъде предоставена възможността да изложи изчерпателно обясненията си относно [...] своята молба. Кандидатът следва да получи достатъчно време за подготовка и консултация със своя правен или **друг съветник (правен съветник)** и може да бъде подпомаган от правния [...] съветник по време на интервюто. Индивидуалното интервю следва да се провежда при условия, които осигуряват полагащата се **неприкосновеност на личния живот и поверителност,** и от подходящо обучени и компетентни служители, включително, когато е необходимо, от служители на органи на други държави членки или експерти, изпратени от Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището. [...]

- (14) В интерес както на държавите членки, така и на кандидатите е кандидатите да **получават на много ранен етап изчерпателна информация относно процедурата, която трябва следват, и относно своите права и задължения. [...] В допълнение, от съществено значение е да се гарантира правилното определяне на нуждите от международна закрила още на етапа на административната процедура, като се предоставят качествена информация и правна помощ, водещи до по-ефективно и по-качествено вземане на решения. За тази цел [...] на кандидатите следва, по тяхно искане [...], да се предоставя безплатно информация относно правните и процедурните аспекти [...] по време на административната процедура. [...] Освен това, с цел да се осигури ефективната защита на правата на кандидата, по-специално правото на защита и принципа на справедливост, на кандидатите следва, по тяхно искане и с ограничен брой изключения, да се осигурят безплатна правна помощ и представителство по време на [...] процедурата по обжалване. Следва също така да бъде възможно държавите членки да предвидят безплатна правна помощ и представителство по време на административния етап в съответствие с националното право. [...]**
- (15) Някои кандидати може да се нуждаят от специални процедурни гаранции поради, *inter alia*, своята възраст, **пол, сексуална ориентация, полова идентичност, увреждане, тежко физическо или психично заболяване или [...]** разстройства, **включително когато те са [...]** вследствие на изтезания, изнасилване или други тежки форми на психическо, физическо, сексуално или основано на пола насилие. Необходимо е да [...] се преценява дали конкретният кандидат се нуждае от специални процедурни гаранции. [...]
- (16) [...] Съответните служители на компетентните органи на държавите членки, **оценяващи необходимостта от специални процедурни гаранции [...]**, следва да бъдат подходящо обучени, за да **разпознаят евентуалната нужда на кандидата от специални процедурни гаранции и да отговорят на тези нужди, когато бъдат установени [...]**. [...]

- (16a) Настоящият регламент не засяга възможността Комисията, в съответствие с член 13 от Регламент (ЕС) 2021/2303 (Регламент за Агенцията на ЕС в областта на убежището), да поиска от Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището да разработи оперативни стандарти, показатели, насоки и най-добри практики във връзка с прилагането на правото на Съюза в областта на убежището.
- (17) [...]
- (18) С цел да се осигури реална равнопоставеност на кандидатите от мъжки и женски пол, процедурите за разглеждане следва да отчитат въпросите, свързани с пола. По-конкретно индивидуалните интервюта следва да бъдат организирани по начин, който предоставя възможност както на кандидатите от женски пол, така и на кандидатите от мъжки пол да говорят **свободно** за своите преживявания в миналото, **включително** в случаи, свързани с [...] преследване, **основано на пола, половата идентичност или сексуалната ориентация**. За тази цел на [...] [...] кандидатите следва да се даде реална възможност да бъдат интервюирани отделно от своите съпрузи, партньори или други членове на семейството. [...]
- (19) При разглеждането на молба за международна закрила компетентните органи следва да са в състояние да определят маршрута на пътуване на кандидата, както и да проверят неговата самоличност. За тази цел може да се наложи компетентните органи да претърсят кандидата или да направят претърсване на вещите му. Тези вещи може да включват електронни устройства, като лаптопи, таблетни компютри или мобилни телефони. Всяко такова претърсване следва да се извършва по начин, който зачита основните права и принципа на пропорционалност. [...]

- (20) Висшият интерес на детето следва да бъде от първостепенно значение за държавите членки при прилагането на настоящия регламент, в съответствие с член 24 от Хартата и Конвенцията на Организацията на обединените нации за правата на детето от 1989 г. При преценяването на висшия интерес на детето държавите членки следва по-специално да вземат предвид благосъстоянието и социалното развитие на ненавършилия пълнолетие, включително неговия произход. С оглед на член 12 от Конвенцията на Организацията на обединените нации за правата на детето относно правото на детето да бъде изслушано, **когато решаващият орган счита, че това е във висшия интерес на детето и е необходимо за разглеждането на молбата, той следва да организира [...] индивидуално интервю за ненавършилия пълнолетие, като взема предвид по-специално неговата възраст и зрялост [...].**
- (21) Общата процедура рационализира сроковете за достъп на отделните лица до процедурата, за разглеждането на молбата от решаващия орган [...]. [...] **Тъй като при** несъразмерно голям брой **едновременно подадени** молби може да се създаде риск от забавяне на достъпа до процедурата и на разглеждането на молбите, е възможно понякога да е необходима известна гъвкавост за удължаване на тези срокове по изключение. Въпреки това, за да се гарантира ефективността на процеса, удължаването на тези срокове следва да е крайна мярка, като се има предвид, че държавите членки следва редовно да правят преглед на своите нужди по отношение на поддържането на ефективна система за убежище, включително чрез изготвяне на планове за действие при извънредни ситуации, когато е необходимо, и като се има предвид, че Агенцията на Европейският съюз в областта на убежището следва да предоставя на държавите членки необходимата оперативна и техническа помощ. Когато държавите членки предвиждат, че няма да бъдат в състояние да спазят определените срокове, те следва да поискат съдействие от Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището. Когато такова искане не е отправено и поради несъразмерно големия натиск системата за убежище в дадена държава членка става неефективна [...] за функционирането на [...] ОЕСУ, Агенцията може, въз основа на **акт** за изпълнение на [...] **Съвета по предложение на** Комисията, да вземе мерки в подкрепа на тази държава членка.

- (22) Достъпът до общата процедура следва да се основава на тристепенен подход, състоящ се от отправяне, регистриране и подаване на молба. Отправянето на молба е първата стъпка, която задейства прилагането на настоящия регламент. За гражданин на трета държава или лице без гражданство се счита, че са отправили молба при изразена [...] **необходимост** за получаване на международна закрила от държава членка. Следва да е възможно такава [...] **необходимост** да бъде изразена пред компетентните органи на въпросната държава членка, които следва да **включват най-малко граничната охрана, полицията и органите, отговарящи за местата за задържане**. Такава [...] **необходимост** може да се изрази във всякаква форма и не е нужно отделните кандидати задължително да използват конкретни думи, като международна закрила, убежище или субсидиарна закрила. Определящият елемент следва да бъде гражданинът на трета държава или лицето без гражданство да е изразил(о) страх от преследване или тежко посегателство при връщане в неговата страна на произход или, в случая на лице без гражданство, в държавата на предишното му обичайно пребиваване. При съмнение дали дадено изявление може да се разбира като молба за международна закрила, гражданинът на трета държава или лицето без гражданство следва да бъдат изрично попитани дали желаят да получат международна закрила. От момента, в който кандидатът отправи молба, той следва да се ползва от правата съгласно настоящия регламент и Директива XXX/XXX/ЕС (Директива за условията на приемане)⁵.

⁵ ОВ L [...], [...], стр. [...].

- (23) Молбата следва да се регистрира [...] **бързо**. На този етап органите, компетентни за [...] регистрирането на молбите [...], следва да регистрират молбата заедно с личните данни на [...] кандидата. Тези органи следва да информират кандидата за неговите права и задължения, както и за последиците за кандидата при неспазване на тези задължения. **Информацията може да бъде предоставена и от организации, които работят с органите и ги подпомагат.** Кандидатът следва да получи документ, **в който се посочва**, че е била отправена **и регистрирана** молба. Сроктът за подаване на молба започва да тече от момента на нейното регистриране.
- (24) Подаването на молбата е действието, с което се формализира молбата за международна закрила. На кандидата следва да се предостави необходимата информация за това как и къде да подаде своята молба, както и следва да му се предостави [...] възможността да направи това. На този етап от кандидата се изисква да представи **възможно най-скоро** всички необходими за обосноваване и попълване на молбата елементи **и документи**, с които разполага. [...] **Скоро след подаването на молбата** кандидатът следва да получи документ, който **включва** неговия статут на кандидат [...].
- (25) Кандидатът следва да бъде надлежно информиран за своите права и задължения своевременно и на език, който разбира или който с основание може да се счита, че разбира. Предвид факта, че молбата [...] **се отхвърля или обявява за [...]** **мълчаливо оттеглена**, ако например кандидатът откаже да съдейства на националните органи, **по-специално** като не предостави елементите, необходими за разглеждането на молбата, [...] **или** не предостави своите дактилоскопични отпечатъци или портретна снимка [...], е необходимо кандидатът да [...] **е бил** информиран за последиците при неспазване на тези задължения.

- (26) За да бъдат в състояние да изпълнят задълженията си [...], служителите на органите, **прилагащи настоящия регламент [...], следва да притежават [...] достатъчни** познания и **когато е необходимо** – следва да са преминали [...] обучение в областта на международната закрила, включително с подкрепата на Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището. Те също така следва да получат подходящите средства, **включително необходимите компетентни служители, и насоки [...],** за да могат ефективно да изпълняват своите задачи.
- (27) [...] **Когато молбата е отправена** на граничните контролно-пропускателни пунктове и в местата за задържане, [...] комуникацията **следва да се осигури посредством услугите на устен преводач [...],** за да се даде възможност на компетентните органи да разберат дали лицата заявяват желанието си да получат международна закрила [...].
- (28) В настоящия регламент следва да се предвиди възможността кандидатите да подават молба от името на [...] пълнолетни, **които се нуждаят от помощ за упражняване на дееспособност,** и ненавършили пълнолетие, **когато съгласно националното право те не са дееспособни да подадат молба от свое име.** Тази възможност позволява съвместно разглеждане на молбите. [...]

- (29) За да се гарантира, че непридружените ненавършили пълнолетие имат ефективен достъп до процедурата и могат да се възползват от правата и да изпълняват задълженията по настоящия регламент, Регламент (ЕС) XXX/XXX [Регламент относно управлението на убежището и миграцията] и Регламент (ЕС) XXX/XXX [Регламент за Евродак], следва [...] да им бъде определян представител [...], включително когато във всеки един момент от процедурата за предоставяне на убежище се установи, че кандидатът е непридружен ненавършил пълнолетие. Представителят [...] следва [...] да помага на ненавършилия пълнолетие и да го напътства в хода на процедурата, с цел да се защити висшият интерес на детето, и по-специално следва да му помогне за подаването на молбата и индивидуалното интервю [...]. При необходимост представителят [...] следва да подаде молбата от името на [...] ненавършилия пълнолетие. За непридружените ненавършили пълнолетие следва да бъде определяно лице [...], което да ги подпомага, докато не бъде определен представител, включително, когато е приложимо, във връзка с процесите на определяне на възрастта и процедурите, предвидени в Регламент (ЕС) XXX/XXX [Регламент относно управлението на убежището и миграцията] и Регламент (ЕС) XXX/XXX [Регламент за Евродак]. За да се осигури ефективна подкрепа на непридружените ненавършили пълнолетие, на [...] представителите [...] следва да се възлага да отговарят едновременно за пропорционален и ограничен брой непридружени ненавършили пълнолетие. Държавите членки следва да определят административните или съдебни органи или други образувания [...], натоварени с отговорността да [...] упражняват надзор [...] над представителя [...] при изпълнението на неговите задачи. Непридруженият ненавършил пълнолетие следва да има право да подаде молба от свое име, ако е дееспособен съгласно националното право [...]. За да се защитят правата и процедурните гаранции на непридружен ненавършил пълнолетие, който не е дееспособен съгласно националното право, молбата следва да бъде подадена от представителя възможно най-скоро, като се вземе предвид висшият интерес на детето [...]. Фактът, че непридружен ненавършил пълнолетие [...] подава молба от свое име, не следва да изключва определянето на [...] негов представител.

- (29a) **Медицинските прегледи, които се считат за възможно най-малко инвазивни, могат да включват физически, стоматологични и рентгенови прегледи в съответствие със съвременното медицинско равнище. [...]**
- (30) С цел да се гарантират правата на кандидатите, решенията по всички молби за международна закрила следва да се вземат въз основа на фактите, обективно, безпристрастно и на индивидуална основа, след обстойно разглеждане, при което се вземат предвид всички елементи, предоставени от кандидата, както и конкретните обстоятелства на кандидата. За да се осигури щателно разглеждане на дадена молба, решаващият орган следва да вземе предвид релевантната, **точна** и актуална информация за **общото** положение в страната на произход на кандидата **към момента на вземане на решение по молбата. Тази информация може да бъде** получена от Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището и от други източници, като например Върховния комисар на ООН за бежанците. Решаващият орган следва да вземе предвид, **когато са налични**, и [...] общия анализ [...] **на положението в конкретни страни** на произход, [...] **както и насоките**, разработени от Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището. Всяко отлагане на приключването на процедурата следва да бъде изцяло в съответствие със задълженията на държавите членки съгласно Регламент (ЕС) № XXX/XXX (Регламент относно условията, на които трябва да отговарят търсещите убежище) и с правото на добра администрация, без да се засягат ефективността и справедливостта на процедурата съгласно настоящия регламент.

- (31) [...] С цел да се гарантират правата на кандидата, решението относно неговата молба следва да се постанови писмено. Когато с решението не се предоставя международна закрила, кандидатът следва да получи фактическите и правните мотиви, както и информация за последиците от решението и за начините, по които може да го оспори.
- (31a) За да се повиши ефективността на процедурите и да се намалят рискът от укриване и вероятността от неразрешени движения, следва да няма процедурни пропуски между издаването на отрицателно решение по молба за международна закрила и на решение за връщане. На кандидатите, чиито молби са отхвърлени, следва незабавно да се издава решение за връщане. Без да се засяга правото на ефективна правна защита, решението за връщане следва или да е част от отрицателното решение по молба за международна закрила, или, ако представлява отделен акт, да се издава едновременно и заедно с отрицателното решение, или без неоправдано забавяне след това.
- (31б) В случай на предаване или прехвърляне от международен наказателен съд или правораздавателен орган към трета държава или друга държава членка съответният компетентен орган може да вземе под внимание елементите, разгледани при вземането на решение относно предаването или прехвърлянето, които може да бъдат от значение за оценката на риска от пряко или непряко връщане.

- (32) Необходимо е решенията по молбите за международна закрила да се вземат от органи, чиито служители притежават [...] **достатъчни** познания и са преминали [...] **подходящо** обучение във връзка със **съответните стандарти, приложими в** областта на [...] **убежището и бежанското право**, и които извършват своята дейност при стриктно спазване на приложимите етични принципи. Това следва да се отнася за служителите на органи от други държави членки и експертите, изпращани от Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището, за да подпомогнат решаващия орган на дадена държава членка при разглеждането на молбите за международна закрила.
- (33) Без да се засяга извършването на точно и пълно разглеждане на молбите за международна закрила, в интерес както на държавите членки, така и на кандидатите е решението да бъде взето възможно най-скоро. Следва да се определят максимално допустими срокове за продължителността на административната процедура [...], за да се рационализира процедурата за международна закрила. По този начин кандидатите следва да могат да получат решение по молбите си във възможно най-кратък срок във всички държави членки, като така се гарантира бърза и ефективна процедура.
- (34) С цел да се съкрати цялостното времетраене на процедурата в определени случаи, държавите членки следва да разполагат с гъвкавост, в съответствие с националните си нужди, да дават предимство на дадена молба, като я разглеждат преди други, подадени преди това молби. **Даването на предимство на разглеждането на молби следва да се извършва** без отклоняване от обичайно приложимите [...] **процедури, по-специално процедурата за допустимост или ускорената процедура по разглеждане**, и обичайно приложимите срокове, принципи и гаранции. **Поради това изискването съгласно настоящия регламент определени молби да се разглеждат в съответствие с ускорената процедура или процедурата на границата следва да не засяга гъвкавостта на държавите членки да решават дали да дадат предимство на такива молби.**

- (35) [...] Държавите членки следва да имат възможност да отхвърлят дадена молба като недопустима, например когато страна, която не е държава членка, се счита [...] за първа страна на убежище или сигурна трета страна за кандидата или когато международен съд или правораздавателен орган е осигурил безопасно преместване на кандидата в държава членка или трета държава, или когато молбата е отправена едва след седем работни дни от датата, на която кандидатът е получил решението за връщане, при условие че е бил информиран за последиците от неотправянето на молба в този срок и че не са възникнали нови елементи от значение. [...] Освен това дадена молба следва да се счита за недопустима, когато представлява последваща [...] молба без нови елементи от значение[...] или когато държава членка, различна от държавата членка, разглеждаща молбата, е предоставила на кандидата международна закрила.
- (35a) За прилагането на понятията за първа страна на убежище и сигурна трета страна е от съществено значение третата държава, по отношение на която се прилагат понятията, да е страна по Конвенцията от 1951 г. или по Нюйоркския протокол и да ги спазва, освен в случаите, когато тази трета държава предвижда по друг начин ефективна закрила в правото си и на практика в съответствие с основните стандарти в областта на правата на човека, като например достъп до средства за издръжка, достатъчни за поддържане на подходящ стандарт на живот, до спешни медицински грижи и основно лечение на болести и достъп до начално образование. Следва да бъде възможно дадена трета държава да бъде определена като сигурна трета страна, като се изключат конкретни части от нейната територия или ясно разпознаваеми категории лица.

- (36) [...] Държавите членки следва да разполагат с възможността да прилагат понятието за първа страна на убежище [...] като основание за недопустимост, [...] когато кандидатът се е ползвал от ефективна [...] закрила и все още може да се ползва от тази закрила в [...] дадена трета държава, където животът и свободата му не са застрашени поради неговата раса, религия, гражданство, принадлежност към определена социална група или политически убеждения, където не е обект на преследване, нито пък е изложен на реална опасност от тежко посегателство, както е определено в Регламент (ЕС) XXX/XXX [Регламент относно условията, на които трябва да отговарят търсещите убежище], и е защитен срещу връщане и извеждане в нарушение на правото на защита от изтезания и жестоко, нечовешко или унижително отнасяне или наказание, както е предвидено в международното право. [...]

- (37) [...] Държавите членки следва да разполагат с възможността да прилагат понятието за сигурна трета страна [...] като основание за недопустимост, [...] когато съществува възможност кандидатът [...] да поиска и – ако отговаря на условията – да получи ефективна закрила в дадена трета държава, където животът и свободата му не са застрашени поради неговата раса, религия, гражданство, принадлежност към определена социална група или политически убеждения, където не е обект на преследване, нито пък е изложен на реална опасност от тежко посегателство, както е определено в Регламент (ЕС) XXX/XXX [Регламент относно условията, на които трябва да отговарят търсещите убежище], и е защитен срещу връщане и извеждане в нарушение на правото на защита от изтезания и жестоко, нечовешко или унижително отнасяне или наказание, както е предвидено в международното право. Независимо от това решаващите органи на държавите членки следва да запазят правото си да преценяват основателността на дадена молба, дори ако са изпълнени условията за нейното определяне като недопустима, по-специално когато са принудени да направят това в съответствие с националните си задължения. Понятието за сигурна трета страна може да се прилага само когато има [...] връзка между кандидата и [...] третата държава, въз основа на която би било [...] разумно [...] кандидатът [...] да отиде в тази страна [...]. Връзката между кандидата и сигурната трета страна може да се счита за установена, по-специално когато членове на семейството на кандидата се намират в тази страна или когато кандидатът се е установил или е пребивал в тази страна[...].

- (37а) Понятията за първа страна на убежище и сигурна трета страна не следва да се прилагат по отношение на кандидат, който подава молба и има право да се ползва в държавата членка, която разглежда молбата, от правата, установени в Директива 2003/86/ЕО или Директива 2004/38/ЕО, като член на семейството на гражданин на трета държава или на гражданин на Съюза.
- (37б) Когато се преценява дали трета държава отговаря на критериите за ефективна закрила, определени в настоящия регламент, достъпът до средства за издръжка, достатъчни за поддържане на подходящ стандарт на живот, следва да се разбира като включващ достъпа до храна, облекло, жилище или подслон и правото на труд при условия, които не са по-неблагоприятни от тези за лица, които не са граждани на третата държава, обикновено при същите обстоятелства.
- (37в) За да могат държавите членки да отхвърлят молба като недопустима въз основа на понятията за първа страна на убежище или сигурна трета страна, [...] следва да се извърши индивидуална оценка на конкретните обстоятелства на кандидата, включително на всички елементи, които кандидатът е представил, за да обясни защо тези понятия не са приложими за неговия конкретен случай. Когато кандидатът е непридружен ненавършил пълнолетие, компетентният орган следва да вземе предвид висшия интерес на ненавършилия пълнолетие, по-специално наличието на дълготрайни подходящи грижи и режим на попечителство.

- (37г) Дадена молба не следва да се отхвърля като недопустима въз основа на понятията за първа страна на убежище или сигурна трета страна, когато на етапа на разглеждането на допустимостта вече е ясно, че съответната трета държава няма да приеме кандидата или да го приеме обратно. Освен това, ако кандидатът в крайна сметка не бъде приет или приет обратно в третата държава, след като молбата е била отхвърлена като недопустима, кандидатът [...] следва отново да има достъп до процедурата за международна закрила в съответствие с настоящия регламент.
- (38) Молбата за международна закрила следва да се разгледа по отношение на нейната основателност, за да се определи дали кандидатът отговаря на условията за предоставяне на международна закрила в съответствие с Регламент (ЕС) XXX/XXX (Регламент относно условията, на които трябва да отговарят търсещите убежище). Не е необходимо разглеждане на основателността, когато дадена молба следва да бъде **отхвърлена** като недопустима в съответствие с настоящия регламент **[, когато друга държава членка е компетентна в съответствие с Регламент (ЕС) XXX/XXX (Регламент относно управлението на убежището и миграцията)]** или когато дадена молба следва да бъде отхвърлена или обявена за мълчаливо или изрично оттеглена. [...]
- (39) Разглеждането на дадена молба следва да бъде ускорено и да приключи в рамките на не повече от [...] три месеца в [...] **ограничен брой случаи**, включително когато кандидатът идва от сигурна страна на произход или отправя молба единствено за да забави или затрудни изпълнението на решение за извеждане, или когато са налице сериозни опасения, свързани с националната сигурност или обществения ред. [...] Ускорената процедура по разглеждане може да се прилага за непридружени ненавършили пълнолетие само в ограничени случаи, определени в настоящия регламент.

(39a) С цел осигуряване на бързи и справедливи процедури за всички кандидати, като същевременно се гарантира, че престоят в Съюза на кандидати, които не отговарят на условията за международна закрила, не се удължава без основание, включително кандидатите, които са граждани на трети държави, които са освободени от изискването за притежаване на виза съгласно Регламент (ЕС) 2018/1806, държавите членки следва да ускорят разглеждането на молбите на кандидати, които са граждани на – или, в случай на лица без гражданство, с предишно обичайно местопребиваване във – трета държава, за която делът на решенията за предоставяне на международна закрила е под 20% от общия брой на решенията за тази трета държава. Разглеждането на молбата не следва да се ускорява, когато във въпросната трета държава е настъпила съществена промяна след публикуването на съответните данни на Евростат и като се вземат предвид насоките съгласно член 11 от Регламент (ЕС) 2021/2303 относно Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището, или когато кандидатът принадлежи към определена категория лица, за която ниският процент на признаване не може да се счита за представителен за техните нужди от закрила поради конкретно основание за преследване. Случаите, в които трета държава може да бъде считана за сигурна страна на произход или сигурна трета страна за кандидата по смисъла на настоящия регламент, следва да останат приложими като отделно основание съответно за ускорената процедура по разглеждане или за процедурата за недопустимост.

- (40) [...]Много молби за международна закрила се отправят на външната граница или в транзитна зона на държава членка, често от лица, задържани във връзка с незаконни преминавания на външната граница или свалени на брега след операция по търсене и спасяване. За да се установи самоличността и да се извърши проверка за сигурност и проверка на здравословното състояние на външната граница, както и за да бъдат насочени засегнатите граждани на трети държави и лица без гражданство към съответните процедури, е необходимо да се извършва скрининг. Следва да има непрекъснати и ефикасни връзки между всички етапи на съответните процедури за всички незаконно пристигащи. След скрининга гражданите на трети държави и лицата без гражданство следва да бъдат насочени към подходящата процедура за убежище или за връщане или да им бъде отказано влизане. Поради това следва да бъде въведен етап преди влизането, състоящ се от скрининг и процедури на границата за предоставяне на убежище и за връщане.
- (40a) Целта на процедурата на границата за предоставяне на убежище и за връщане следва да бъде бързо да се прецени на външните граници дали молбите са неоснователни или недопустими и бързо да бъдат върнати лицата, които нямат право да останат, като същевременно се гарантира, че лицата с основателни молби се включват в редовната процедура и им се предоставя бърз достъп до международна закрила. Поради това държавите членки следва да могат да изискват от кандидатите за международна закрила да пребивават, като общо правило, на външната граница или в близост до нея, или в транзитна зона, или на други определени места на тяхната територия, за да бъде оценена допустимостта на молбите. При ясно определени обстоятелства държавите членки следва да могат да осигурят разглеждане на основателността на молбата и в случай на отхвърляне на молбата – връщане на съответните граждани на трети държави и лица без гражданство. С оглед на провеждането на процедурите на границата за предоставяне на убежище и за връщане държавите членки следва да предприемат необходимите мерки за създаване на адекватен капацитет по отношение на инфраструктурата за приемане и човешките ресурси, необходими за разглеждане във всеки един момент на определен брой молби и за изпълнение на решенията за връщане.

- (40aa) Адекватният капацитет на дадена държава членка следва да се установява посредством акт за изпълнение на Комисията чрез формула, която се базира на обобщаване на незаконните преминавания на границите, докладвани от държавите членки на Frontex, което включва и пристиганията след операции по търсене и спасяване, и отказите за влизане на външната граница по данни на Евростат, изчислени за период от три години. Когато актът за изпълнение се приема в съответствие с настоящия регламент, неговото приемане следва да бъде приведено в съответствие с приемането на европейския доклад за управлението на миграцията [съгласно Регламент (ЕС) XXX/XXX (Регламент относно управлението на убежището и миграцията)], в който се оценява ситуацията по всички миграционни маршрути и във всички държави членки. Като допълнителен елемент на стабилност и предсказуемост следва да се определи максималният брой молби, които дадена държава членка следва да е длъжна да разглежда годишно в рамките на процедурата на границата, възлизащ на [...] четири пъти адекватния капацитет на тази държава членка. Обхватът на задължението на държавата членка да създаде адекватен капацитет следва да отчита по подходящ начин опасенията на държавите членки по отношение на националната сигурност и обществения ред.
- (40б) Държавите членки следва да оценяват молбите по процедура на границата, когато кандидатът представлява заплаха за националната сигурност или обществения ред, когато кандидатът е подвел органите, като е предоставил невярна информация или документи или като не е предоставил релевантна информация или документи във връзка със своята самоличност или гражданство, които са могли да повлияят отрицателно на решението, и когато има вероятност молбата да е неоснователна, защото кандидатът е с гражданство, за което делът на решенията за предоставяне на международна закрила е под 20% от общия брой на решенията за тази трета държава. В други случаи, като например когато кандидатът е от сигурна страна на произход или сигурна трета страна, използването на процедурата на границата от държавите членки следва да е по избор.

(40в) Когато прилагат процедурата на границата за разглеждане на молба за международна закрила, държавите членки следва да гарантират, че са осигурени необходимите условия за настаняване на кандидатите, като общо правило – на или в близост до външната граница или във или в близост до транзитните зони в съответствие с Директива XXX/XXX/ЕС [Директива за условията на приемане]. Държавите членки могат да разглеждат молбите на място на външната граница, различно от това, където е отправена молбата за убежище, като прехвърлят кандидатите на определено място на или в близост до външната граница на съответната държава членка, или на други определени места на своята територия, където съществуват подходящи съоръжения. Държавите членки следва да запазят правото си на преценка при вземането на решение на кои определени места да изградят такива съоръжения. Държавите членки следва обаче да положат усилия да ограничат необходимостта от прехвърляне на кандидати за тази цел и поради това следва да се стремят да изградят такива съоръжения с достатъчно капацитет на граничните контролно-пропускателни пунктове или в участъци на външната граница, където се отправят по-голямата част от молбите за международна закрила, като също така вземат под внимание дължината на външната граница и броя на граничните контролно-пропускателни пунктове или на транзитните зони. Те следва да уведомят Комисията за определените места, където ще бъдат провеждани процедурите на границата.

Когато държава членка използва такива места също и за разглеждане на молби, за които не се прилага процедурата на границата, молбите, за които не се прилага процедурата на границата, следва да не се отчитат за достигане на адекватния капацитет на тази държава членка.

(40г) Процедурата на границата за разглеждането на молби за международна закрила следва да е възможно най-кратка, като същевременно се гарантира пълно и справедливо разглеждане на молбите. При всички случаи тя не следва да надхвърля 12 седмици. При определени обстоятелства държавите членки следва да могат да удължават този краен срок до 16 седмици. Този краен срок следва да се разбира като самостоятелен краен срок за процедурата на границата за предоставяне на убежище – от регистрацията на молбата до момента, в който кандидатът няма право да остане и не му е позволено да остане. В рамките на този срок държавите членки имат право да определят крайните срокове в националното право за административния етап и за различните последващи процедурни стъпки, но следва да ги определят по такъв начин, че да се гарантира, че процедурата за разглеждане приключва и че впоследствие, според случая, решението по искането за оставане и, ако е приложимо, решението по обжалването, се издават в рамките на 12 седмици или, ако е приложимо, 16 седмици. След този срок, ако държавата членка все още не е взела съответните решения, на кандидата по принцип следва да се разреши да влезе на територията на държавата членка. Влизането на територията обаче не следва да се разрешава, когато кандидатът няма право да остане, когато той не е поискал да му бъде позволено да остане за целите на процедура по обжалване или когато съд или правораздавателен орган е решил, че на кандидата не следва да се позволи да остане до получаване на резултата от процедура по обжалване. В такива случаи, за да се гарантира приемственост между процедурата за убежище и процедурата за връщане, процедурата за връщане също следва да се провежда в контекста на процедура на границата за срок не по-дълъг от 12 седмици. Този срок следва да се изчислява от момента, в който кандидатът, гражданинът на трета държава или лицето без гражданство вече няма право да остане или вече не му е позволено да остане.

(40д) Въпреки че процедурата на границата за разглеждане на молба за международна закрила може да бъде прилагана, без да се прибягва до задържане, държавите членки все пак следва да могат да прилагат основанията за задържане по време на процедурата на границата в съответствие с разпоредбите на Директива [за условията на приемане] (ЕС) XXX/XXX, за да бъде взето решение относно правото на кандидата да влезе на територията. Ако по време на тази процедура бъде използвано задържане, следва да се прилагат разпоредбите относно задържането на Директива (ЕС) XXX/XXX [за условията на приемане], включително разпоредбите относно гаранциите за задържаните кандидати, условията на задържане, съдебния контрол и факта, че е необходимо всеки случай да бъде разглеждан отделно. По правило ненавършилите пълнолетие не следва да бъдат задържани. Ненавършилите пълнолетие могат да бъдат задържани само при изключителни обстоятелства, като крайна мярка и след като е било установено, че други, по-леки принудителни алтернативни мерки не могат да бъдат ефективно приложени, и след като бъде преценено, че задържането е в техен висш интерес в съответствие с Директива (ЕС) XXX/XXX [за условията на приемане].

(40e) Когато дадена молба бъде отхвърлена в контекста на процедурата на границата, по отношение на засегнатия кандидат, гражданин на трета държава или лице без гражданство следва незабавно да бъде приложено решение за връщане или, когато са изпълнени условията по член 14 от Регламент (ЕС) 2016/399 на Европейския парламент и на Съвета⁶, на кандидата, гражданина на трета държава или лицето без гражданство следва да бъде отказано влизане. За да се гарантира равно третиране на всички граждани на трети държави, чиято молба е била отхвърлена в контекста на процедурата на границата, когато държава членка е решила да не прилага разпоредбите на Директива XXX/XXX/ЕС [Директива относно връщането] по силата на член 2, параграф 2, буква а) от същата директива и не издава решение за връщане на засегнатия гражданин на трета държава, третирането и нивото на закрила на засегнатия кандидат, гражданин на трета държава или лице без гражданство следва да са в съответствие с член 4, параграф 4 от Директива XXX/XXX/ЕС [Директива относно връщането] и да са еквивалентни на тези, които се прилагат за лицата, по отношение на които се прилага решение за връщане.

⁶ Регламент (ЕС) 2016/399 на Европейския парламент и на Съвета от 9 март 2016 г. относно Кодекс на Съюза за режима на движение на лица през границите (Кодекс на шенгенските граници) (ОВ L 077, 23.3.2016 г., стр. 1).

(40ж) При прилагане на процедурата на границата за извършване на връщане следва да се прилагат определени разпоредби на [Директива относно връщането (преработен текст)], тъй като с тях се уреждат елементи на процедурата за връщане, които не са определени с настоящия регламент, по-специално разпоредбите относно определенията, по-благоприятните разпоредби, забраната за връщане, висшите интереси на детето, семейния живот и здравословното състояние, риска от укриване, задължението за съдействие, срока за доброволно напускане, решението за връщане, извеждането, отлагането на извеждането, връщането и извеждането на непридружени ненавършили пълнолетие, забраните за влизане, гаранциите при връщане, задържането, условията на задържане, задържането на ненавършили пълнолетие и на семейства и извънредните ситуации. За да се намали рискът от неразрешено влизане и движение на незаконно пребиваващи граждани на трети държави, за които се прилага процедурата на границата за извършване на връщане, може да бъде предоставен срок за доброволно напускане. Такъв срок за доброволно напускане се предоставя само при поискване и следва да не надвишава 15 дни без право на влизане на територията на държавата членка. Лицето следва да предаде на компетентните органи всеки валиден документ за пътуване, с който разполага, за толкова дълго, колкото е необходимо, за да се предотврати укриване.

(40жа) Когато незаконно пребиваващият гражданин на трета държава не се върне или не бъде изведен в максималния срок на процедурата на границата за извършване на връщане, процедурата за връщане следва да продължи съгласно разпоредбите на [Директива относно връщането (преработен текст)], които следва да се приложат.

(40з) Когато кандидат, гражданин на трета държава или лице без гражданство, които са били задържани по време на процедурата на границата за разглеждане на тяхната молба за международна закрила, вече нямат право да останат и не им е позволено да останат, държавите членки следва да могат да продължат задържането с цел предотвратяване на влизане на територията и с цел провеждане на процедурата за връщане, при спазване на гаранциите и условията за задържане, предвидени в Директива XXX/XXX/ЕС [Директива относно връщането]. Кандидат, гражданин на трета държава или лице без гражданство, които не са били задържани по време на процедурата на границата за разглеждане на молба за международна закрила и които вече нямат право да останат, и на които не е позволено да останат, могат също да бъдат задържани, ако съществува риск да се укрият, ако избягват или възпрепятстват връщането или ако представляват риск за обществения ред, обществената сигурност или националната сигурност. Задържането следва да е за възможно най-кратък срок и следва да не е по-дълго от максималната продължителност на процедурата на границата за извършване на връщане. Когато незаконно пребиваващият гражданин на трета държава не се върне или не бъде изведен в този срок и процедурата на границата за извършване на връщане престане да се прилага, следва да се прилагат разпоредбите на [Директива относно връщането (преработен текст)]. Максималният срок на задържане, определен в член 18 от посочената директива, следва да включва срока на задържане, прилаган по време на процедурата на границата за извършване на връщане.

- (40и) Следва да е възможно държава членка, в която даден кандидат е прехвърлен в съответствие с Регламент (ЕС) XXX/XXX [Регламент относно управлението на убежището и миграцията], да разгледа молбата в рамките на процедура на границата, при условие че на кандидата все още не е разрешено да влезе на територията на държавите членки и условията за прилагане на такава процедура са изпълнени в държавата членка, от която кандидатът е прехвърлен.
- (41) Понятието „обществен ред“ може, *inter alia*, да обхваща осъждане за извършено тежко престъпление.
- (42) При условие че даден кандидат може да представи основателна причина, липсата на документи при влизане или използването на подправени документи не следва сами по себе си да водят до автоматично прибягване към ускорена процедура по разглеждане или процедура на границата.
- (43) [...] **Когато даден кандидат не изпълни определени [...] задължения, произтичащи от настоящия регламент, [Регламент (ЕС) XXX/XXX (Регламент относно управлението на убежището и миграцията)] или Директива XXX/XXX/ЕС (Директива за условията на приемане) [...], разглеждането на молбата следва да бъде прекратено и тя следва да бъде отхвърлена или обявена за [...] мълчаливо оттеглена [...], а всяка нова молба в държавите членки от същия кандидат [...] след такова решение следва да се счита за последваща молба. Когато дадено лице е отпредило последваща молба в друга държава членка и е прехвърлено в компетентната държава членка съгласно член 35 [Регламент (ЕС) № XXX/XXX (Регламент относно управлението на убежището и миграцията)], компетентната държава членка не следва да бъде задължена да разглежда молбата, отправена в другата държава членка. [...]**

- (44) Когато кандидат отправи последваща молба, без да представи нови [...] елементи, които значително увеличават вероятността да отговори на условията за предоставяне на международна закрила или които са свързани с причините, поради които предишната молба е била отхвърлена като недопустима, тази последващата молба не следва да подлежи на нова пълна процедура по разглеждане. В тези случаи след предварително разглеждане молбите следва да се [...] отхвърлят като недопустими [...] в съответствие с принципа за силата на пресъдено нещо. Предварителното разглеждане следва да се извършва въз основа на писмени сведения [...] или индивидуално интервю. [...] Индивидуалното интервю може по-специално да не се провежда, когато от писмените сведения е ясно, че молбата не съдържа [...] нови елементи [...]. При последващи молби може да се правят изключения от правото на отделното лице да остане на територията на държава членка [...].
- (44а) **Кандидат, който подава последваща молба в последния момент единствено за да забави или затрудни своето извеждане, следва да не получи позволение да остане до постановяване на решението, с което молбата се обявява за недопустима, в случаите, когато на решаващия орган веднага е ясно, че не са представени нови елементи и че няма риск от нарушаване на принципа на забрана за връщане. Решаващият орган следва да издаде решение съгласно националното право, с което потвърждава, че тези критерии са изпълнени, за да не се позволи на кандидата да остане.**

- (45) Основно съображение при преценката дали една молба за международна закрила е основателна, е сигурността на кандидата в неговата страна на произход. Предвид факта, че Регламент (ЕС) XXX/XXX (Регламент относно условията, на които трябва да отговарят търсещите убежище) има за цел постигането на висока степен на сближаване по отношение на условията, на които трябва да отговарят гражданите на трети държави и лицата без гражданство, за да им бъде предоставена международна закрила, настоящият регламент установява общи критерии за определянето на трети държави като сигурни страни на произход и също така, с оглед на необходимостта от подсилване на прилагането на понятието за сигурна страна на произход като основен инструмент в подкрепа на бързото **разглеждане** на молбите, за които има вероятност да са неоснователни, в настоящия регламент се съдържа общ списък на ЕС на сигурните страни на произход.
- (46) [...]Следва да бъде възможно дадена трета държава да бъде определена като **сигурна страна на произход, като се изключат конкретни части от нейната територия или ясно разпознаваеми категории лица. Освен това фактът, че дадена трета държава е [...] включена в списък на сигурните страни на произход не може да представлява абсолютна гаранция за сигурността на гражданите на тази държава, дори за онези, които не принадлежат на категория лица, за които се прави такова изключение**, и следователно не премахва необходимостта от полагащото се индивидуално разглеждане на молбата за международна закрила. По своята същност оценката, върху която почива определянето, може да отчита само общата ситуация във въпросната страна в граждански, правен и политически аспект, както и въпроса дали субектите, които извършват преследване или изтезания или проявяват нечовешко или унизително отнасяне, или налагат нечовешко или унизително наказание, биват санкционирани, когато бъдат посочени за отговорни за тези си действия в тази страна. Поради тази причина, когато кандидатът **може да приведе в доказателство елементи, обосноваващи неприложимостта на понятието за сигурна страна на произход спрямо него**, определянето на страната като сигурна страна вече не може да се счита за отнасящо се за него.

- (47) Що се отнася до определянето на сигурни трети страни на равнището на Съюза, настоящият регламент предвижда съществуването на такова определяне. Трети държави следва да бъдат определяни като сигурни трети страни на равнището на Съюза чрез [...] **приложение към** настоящия регламент въз основа на посочените в него условия и след извършване на подробна, основана на доказателства оценка, включваща проучване по същество и широки консултации с държавите членки и съответните заинтересовани страни.
- (48) При създаването на общ списък на ЕС на сигурните страни на произход и общ списък на ЕС на сигурните трети страни следва да се преодолеят някои от съществуващите различия между националните списъци на държавите членки на сигурните страни. Въпреки че държавите членки следва да запазят правото си да прилагат или въвеждат законодателство, позволяващо определянето на национално равнище на трети държави, различни от определените като сигурни трети страни на равнището на Съюза или от посочените в общия списък на ЕС сигурни страни на произход, с установяването на такова общо определяне или списък следва да се гарантира, че понятията се [...] прилагат от всички държави членки по еднакъв начин по отношение на кандидатите, чиито страни на произход фигурират в общия списък или **за които има** сигурна трета страна. Това следва да способства за сближаване в прилагането на процедурите, а следователно и да възпре вторичните движения на кандидати за международна закрила. [...]

- (49) Комисията, подпомагана от Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището, следва [...] да извършва преглед на ситуацията в третите държави, определени като сигурни трети страни на равнището на Съюза или включени в общия списък на ЕС на сигурните страни на произход. В случай на [...] **значително** влошаване на положението в такава трета държава **и след извършване на обоснована оценка** Комисията следва да бъде в състояние да спре действието на определянето на тази трета държава като сигурна трета страна на равнището на Съюза или да отстрани временно тази трета държава от общия списък на ЕС на сигурните страни на произход за ограничен срок посредством делегиран акт в съответствие с член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз. **Комисията следва да прави постоянен преглед на ситуацията в тази трета държава, като взема предвид *inter alia* информацията, предоставена от държавите членки и Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището по отношение на последващи промени в ситуацията в тази държава.** Освен това в този случай Комисията следва да предложи изменение [...] за заличаване на третата държава от общите списъци на ЕС на сигурните страни [...] в срок от 3 месеца след приемането на делегирания акт за спиране на действието на определянето или за временно отстраняване на третата държава.
- (50) За целите на тази обоснована оценка Комисията следва да вземе предвид редица източници на информация, с които разполага, включително и по-специално своите годишни доклади за напредъка на третите държави, определени от Европейския съвет за страни кандидатки, редовните доклади на Европейската служба за външна дейност и информацията от държавите членки, Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището, Върховния комисар на ООН за бежанците, Съвета на Европа, както и други имащи отношение международни организации. [...] От особена важност е по време на подготвителната си работа Комисията да проведе подходящи консултации, включително на експертно равнище. При подготовката и изготвянето на делегираните актове Комисията следва да осигури едновременното и своевременно предаване по подходящ начин на съответните документи на Европейския парламент и на Съвета.

- (51) Когато изтече срокът на валидност на делегирания акт и на неговите удължавания, без да е приет нов делегиран акт, спирането на действието на определянето на третата държава като сигурна трета страна на равнището на Съюза или временното ѝ отстраняване от общия списък на ЕС на сигурните страни на произход следва да бъде прекратено. Това не засяга предложенията за изменение за заличаване на третата държава от списъците.
- (52) Комисията, със съдействието на Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището, следва [...] да извършва преглед на ситуацията в третите държави, които са били заличени от общия списък на ЕС на сигурните страни на произход или сигурните трети страни, включително когато държава членка уведоми Комисията, че счита, въз основа на обоснована оценка, че след настъпила промяна в ситуацията в дадена трета държава, последната отново отговаря на посочените в настоящия регламент условия за определянето ѝ като сигурна. В такъв случай държавите членки могат да определят тази трета държава като сигурна страна на произход или сигурна трета страна на национално равнище, доколкото Комисията не повдигне възражения срещу това определяне **в срок от две години след датата на заличаване на тази трета държава от общия списък на ЕС на сигурните страни на произход или сигурните трети страни**. Когато Комисията счита, че тези условия са изпълнени, тя може да предложи изменение на определянето на сигурни трети държави на равнището на Съюза или на общия списък на ЕС на сигурните страни на произход, с което да се добави въпросната трета страна.
- (53) [Във връзка със сигурните страни на произход, следвайки заключенията на Съвета по правосъдие и вътрешни работи от 20 юли 2015 г., на който държавите членки се съгласиха всички държави членки да направят приоритетно оценка на сигурността на Западните Балкани, Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището организира на 2 септември 2015 г. среща на експертно равнище с държавите членки, на което беше постигнат широк консенсус за това Албания, Босна и Херцеговина, Косово*, бившата югославска република Македония, Черна гора и Сърбия да се считат за сигурни страни на произход по смисъла на настоящия регламент.]

* Това название не засяга позициите по отношение на статута и е съобразено с Резолюция 1244/99 на Съвета за сигурност на ООН и становището на Международния съд относно обявяването на независимост от страна на Косово.

- (54) [Въз основа на многобройни източници на информация, включително и по-специално докладите на Европейската служба за външна дейност и информацията от държавите членки, Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището, Върховния комисар на ООН за бежанците, Съвета на Европа и други имащи отношение международни организации, за редица трети държави се счита, че изпълняват условията за определяне като сигурни страни на произход.]
- (55) [Що се отнася до Албания, адекватна правна уредба за защита от преследване и лошо отношение е гарантирана чрез материално и процесуално законодателство за защита на правата на човека и за борба с дискриминацията, включително участие във всички основни международни договори в областта на правата на човека. През 2014 г. Европейският съд по правата на човека установи нарушения по четири от общо 150 подадени жалби. Няма данни за случаи на експулсиране, извеждане или екстрадиране на собствени граждани към трети държави, в които, *inter alia*, съществува сериозен риск да им бъде наложено смъртно наказание, да бъдат подложени на изтезания, преследване или друго нечовешко или унижително отнасяне или наказание или в които животът или свободата им биха били застрашени поради тяхната раса, религия, гражданство, сексуална ориентация, принадлежност към определена социална група или политически убеждения, или в които има сериозен риск от експулсиране, извеждане или екстрадиране в друга трета държава. През 2014 г. държавите членки са счели, че 7,8% (1040) от молбите за предоставяне на убежище, подадени от граждани на Албания, са основателни. Най-малко осем държави членки са определили Албания като сигурна страна на произход. Албания е определена за страна кандидатка от Европейския съвет. Към момента на определянето е направена оценката, че Албания отговаря на критериите, установени от Европейския съвет в Копенхаген на 21 – 22 юни 1993 г. по отношение на стабилността на институциите, гарантиращи демокрацията, върховенството на правото, правата на човека и зачитането и закрилата на малцинствата, а за да стане членка, Албания ще трябва да продължи да отговаря на тези критерии в съответствие с препоръките в годишния доклад за напредъка.]

- (56) [Що се отнася до Босна и Херцеговина, конституцията ѝ предоставя основание за поделение на правомощията между съставните ѝ народи. Адекватна правна уредба за защита от преследване и лошо отношение е гарантирана чрез материално и процесуално законодателство за защита на правата на човека и за борба с дискриминацията, включително участие във всички основни международни договори в областта на правата на човека. През 2014 г. Европейският съд по правата на човека установи нарушения по пет от общо 1196 подадени жалби. Няма данни за случаи на експулсиране, извеждане или екстрадиране на собствени граждани към трети държави, в които, *inter alia*, съществува сериозен риск да им бъде наложено смъртно наказание, да бъдат подложени на изтезания, преследване или друго нечовешко или унижително отнасяне или наказание или в които животът или свободата им биха били застрашени поради тяхната раса, религия, гражданство, сексуална ориентация, принадлежност към определена социална група или политически убеждения, или в които има сериозен риск от експулсиране, извеждане или екстрадиране в друга трета държава. През 2014 г. държавите членки са счели, че 4,6% (330) от молбите за предоставяне на убежище, подадени от граждани на Босна и Херцеговина, са основателни. Най-малко девет държави членки са определили Босна и Херцеговина като сигурна страна на произход.]

(57) [Що се отнася до бившата югославска република Македония, адекватна правна уредба за защита от преследване и лошо отношение е гарантирана чрез материално и процесуално законодателство за защита на правата на човека и за борба с дискриминацията, както и чрез участие във всички основни международни договори в областта на правата на човека. През 2014 г. Европейският съд по правата на човека установи нарушения по шест от общо 502 подадени жалби. Няма данни за случаи на експулсиране, извеждане или екстрадиране на собствени граждани към трети държави, в които, *inter alia*, съществува сериозен риск да им бъде наложено смъртно наказание, да бъдат подложени на изтезания, преследване или друго нечовешко или унижително отнасяне или наказание или в които животът или свободата им биха били застрашени поради тяхната раса, религия, гражданство, сексуална ориентация, принадлежност към определена социална група или политически убеждения, или в които има сериозен риск от експулсиране, извеждане или екстрадиране в друга трета държава. През 2014 г. държавите членки са счели, че 0,9% (70) от молбите за предоставяне на убежище, подадени от граждани на бившата югославска република Македония, са основателни. Най-малко седем държави членки са определили бившата югославска република Македония като сигурна страна на произход. Бившата югославска република Македония е определена за страна кандидатка от Европейския съвет. Към момента на определянето е направена оценката, че бившата югославска република Македония отговаря на критериите, установени от Европейския съвет в Копенхаген на 21 – 22 юни 1993 г. по отношение на стабилността на институциите, гарантиращи демокрацията, върховенството на правото, правата на човека и зачитането и закрилата на малцинствата. За да стане членка, бившата югославска република Македония ще трябва да продължи да отговаря на тези критерии в съответствие с препоръките в годишния доклад за напредъка.]

- (58) [Що се отнася до Косово*, адекватна правна уредба за защита от преследване и лошо отношение е гарантирана чрез материално и процесуално законодателство за защита на правата на човека и за борба с дискриминацията. Неприсъединяването на Косово* към съответните международни инструменти в областта на правата на човека, като например ЕКПЧ, е резултат от липсата на международен консенсус относно неговия статут на суверенна държава. Няма данни за случаи на експулсиране, извеждане или екстрадиране на собствени граждани към трети държави, в които, *inter alia*, съществува сериозен риск да им бъде наложено смъртно наказание, да бъдат подложени на изтезания, преследване или друго нечовешко или унижително отнасяне или наказание или в които животът или свободата им биха били застрашени поради тяхната раса, религия, гражданство, сексуална ориентация, принадлежност към определена социална група или политически убеждения, или в които има сериозен риск от експулсиране, извеждане или екстрадиране в друга трета държава. През 2014 г. държавите членки са счели, че 6,3% (830) от молбите за предоставяне на убежище, подадени от граждани на Косово*, са основателни. Най-малко шест държави членки са определили Косово* като сигурна страна на произход.]
- (59) [Настоящият регламент не засяга позициите на държавите членки относно статута на Косово*, които ще бъдат определени в съответствие с техните национални практики и международното право. Освен това изразите, формулировките или определенията, използвани в настоящия регламент, не представляват нито признаване на Косово* като независима държава от страна на Съюза, нито признаване на Косово* като такава от отделните държави членки, които досега не са предприели подобно действие. По-специално използването на думата „страни“ не означава признаване на държавност.]

* Това название не засяга позициите по отношение на статута и е съобразено с Резолюция 1244/99 на Съвета за сигурност на ООН и становището на Международния съд относно обявяването на независимост от страна на Косово.

- (60) [Що се отнася до Черна гора, адекватна правна уредба за защита от преследване и лошо отношение е гарантирана чрез материално и процесуално законодателство за защита на правата на човека и за борба с дискриминацията, включително участие във всички основни международни договори в областта на правата на човека. През 2014 г. Европейският съд по правата на човека установи нарушения по една от общо 447 подадени жалби. Няма данни за случаи на експулсиране, извеждане или екстрадиране на собствени граждани към трети държави, в които, *inter alia*, съществува сериозен риск да им бъде наложено смъртно наказание, да бъдат подложени на изтезания, преследване или друго нечовешко или унижително отнасяне или наказание или в които животът или свободата им биха били застрашени поради тяхната раса, религия, гражданство, сексуална ориентация, принадлежност към определена социална група или политически убеждения, или в които има сериозен риск от експулсиране, извеждане или екстрадиране в друга трета държава. През 2014 г. държавите членки са счели, че 3,0% (40) от молбите за предоставяне на убежище, подадени от граждани на Черна гора, са основателни. Най-малко девет държави членки са определили Черна гора като сигурна страна на произход. Черна гора е определена за страна кандидатка от Европейския съвет и са започнати преговори. Към момента на определянето е направена оценката, че Черна гора отговаря на критериите, установени от Европейския съвет в Копенхаген на 21 – 22 юни 1993 г. по отношение на стабилността на институциите, гарантиращи демокрацията, върховенството на правото, правата на човека и зачитането и закрилата на малцинствата. За да стане членка, Черна гора ще трябва да продължи да отговаря на тези критерии в съответствие с препоръките 1 годишния доклад за напредъка.]

- (61) [Що се отнася до Сърбия, конституцията ѝ предоставя основание за самоуправление на малцинствата в областта на образованието, използването на език, информацията и културата. Адекватна правна уредба за защита от преследване и лошо отношение е гарантирана чрез материално и процесуално законодателство за защита на правата на човека и за борба с дискриминацията, включително участие във всички основни международни договори в областта на правата на човека. През 2014 г. Европейският съд по правата на човека установи нарушения по 16 от общо 11 490 подадени жалби. Няма данни за случаи на експулсиране, извеждане или екстрадиране на собствени граждани към трети държави, в които, *inter alia*, съществува сериозен риск да им бъде наложено смъртно наказание, да бъдат подложени на изтезания, преследване или друго нечовешко или унижително отнасяне или наказание или в които животът или свободата им биха били застрашени поради тяхната раса, религия, гражданство, сексуална ориентация, принадлежност към определена социална група или политически убеждения, или в които има сериозен риск от експулсиране, извеждане или екстрадиране в друга трета държава. През 2014 г. държавите членки са счели, че 1,8% (400) от молбите за предоставяне на убежище, подадени от граждани на Сърбия, са основателни. Най-малко девет държави членки са определили Сърбия като сигурна страна на произход. Сърбия е определена за страна кандидатка от Европейския съвет и са започнати преговори. Към момента на определянето е направена оценката, че Сърбия отговаря на критериите, установени от Европейския съвет в Копенхаген на 21 – 22 юни 1993 г. по отношение на стабилността на институциите, гарантиращи демокрацията, върховенството на правото, правата на човека и зачитането и закрилата на малцинствата. За да стане членка, Сърбия ще трябва да продължи да отговаря на тези критерии в съответствие с препоръките от годишния доклад за напредъка.]

(62) [Що се отнася до Турция, адекватна правна уредба за защита от преследване и лошо отношение е гарантирана чрез материално и процесуално законодателство за защита на правата на човека и за борба с дискриминацията, включително участие във всички основни международни договори в областта на правата на човека. През 2014 г. Европейският съд по правата на човека установи нарушения по 94 от общо 2899 подадени жалби. Няма данни за случаи на експулсиране, извеждане или екстрадиране на собствени граждани към трети държави, в които, *inter alia*, съществува сериозен риск да им бъде наложено смъртно наказание, да бъдат подложени на изтезания, преследване или друго нечовешко или унижително отнасяне или наказание или в които животът или свободата им биха били застрашени поради тяхната раса, религия, гражданство, сексуална ориентация, принадлежност към определена социална група или политически убеждения, или в които има сериозен риск от експулсиране, извеждане или екстрадиране в друга трета държава. През 2014 г. държавите членки са счели, че 23,1% (310) от молбите за предоставяне на убежище, подадени от граждани на Турция, са основателни. Една държава членка е определила Турция като сигурна страна на произход. Турция е определена за страна кандидатка от Европейския съвет и са започнати преговори. Според тогавашната оценка Турция е отговаряла в достатъчна степен на политическите критерии, установени от Европейския съвет в Копенхаген на 21 – 22 юни 1993 г. по отношение на стабилността на институциите, гарантиращи демокрацията, върховенството на правото, правата на човека и зачитането и закрилата на малцинствата, а за да стане членка, Турция ще трябва да продължи да отговаря на тези критерии в съответствие с препоръките в годишния доклад за напредъка.]

(63) [...]

- (64) Решенията, взети по молба за международна закрила, които я отхвърлят като недопустима, неоснователна или явно неоснователна във връзка със статут на бежанец или субсидиарна закрила, или като мълчаливо оттеглена [...], както и [...] решенията [...] за отнемане на статут на бежанец или субсидиарна закрила следва да подлежат на ефективна правна защита пред съд или правораздавателен орган при спазване на всички изисквания и условия, посочени в член 47 от Хартата. Това следва да не засяга възможността кандидатите или лицата, на които е предоставена международна закрила, да се ползват от други средства за правна защита с общо приложение, предвидени на национално равнище, които не се отнасят конкретно за процедурата за предоставяне или отнемане на международна закрила [...]. [...]
- (64a) В някои държави членки правните процесуални разпоредби изискват второ ниво на обжалване над изискваното в съответствие с настоящия регламент. В светлината на принципите на пропорционалност и субсидиарност и при надлежно отчитане на процесуалната автономия на държавите членки, както и на целите на настоящия регламент, е целесъобразно да се предвиди гъвкаво определение на това какво представлява окончателно решение чрез позоваване на националното право, като се подразбира, че държавите членки могат да се ограничат до средствата за правна защита, предвидени в глава V от настоящия регламент.

(64б) Понятието „суд или правораздавателен орган“ е понятие, уредено от правото на Съюза, което по самото си естество може да означава само орган, който действа като трета страна по отношение на органа, приел решението – предмет на спора. Този орган следва да изпълнява съдебни функции и не е от решаващо значение дали този орган е признат за суд или правораздавателен орган съгласно националното право. Настоящият регламент не следва да засяга компетентността на държавите членки да организират своите национални съдебни системи и да определят броя на инстанциите за обжалване. Когато националното право предвижда възможността за подаване на следващи жалби срещу решението по първото или следващи обжалвания, процедурата и суспензивното действие на тези обжалвания следва да бъдат уредени в националното право в съответствие с правото на Съюза и международните задължения.

(64в) [...]

(64г) За целите на процедурата по обжалване държавите членки могат да предвидят, че изслушванията пред първоинстанционен суд или правораздавателен орган могат да се провеждат чрез видеоконферентна връзка, при условие че е налице необходимото техническо оборудване.

[...]

(65) [...] За да може даден кандидат да упражни правото си на ефективна правна защита срещу решение, с което се отхвърля молба за международна закрила, действието на решението за връщане във всичките му аспекти следва да бъде спряно автоматично, докато кандидатът има право да остане или му е позволено да остане на територията на държава членка.

- (66) [...] По принцип кандидатите следва да имат право да останат на територията на държава членка до изтичането на срока за подаване на жалба пред първоинстанционен съд или правораздавателен орган и когато това право е упражнено в определения срок – до получаване на резултата от процедурата по обжалване. Само в ограничените случаи, посочени в настоящия регламент, когато има вероятност молбите да са неоснователни, кандидатът не следва да има автоматично право да остане за целите на обжалването.
- (66a) В случаите, когато кандидатът няма автоматично право да остане за целите на обжалването, все пак следва съд или правораздавателен орган, по искане на кандидата или като действа по своя собствена инициатива, да може да позволи на кандидата да остане на територията на държавата членка до получаване на резултата от процедурата по обжалване. В такива случаи кандидатите следва да имат право да останат до изтичането на срока, в който могат да подадат молба до съд или правораздавателен орган да им позволи да останат, а когато кандидатът е представил такава молба в определения срок – до получаване на решението на компетентния съд или правораздавателен орган. За да се поддържа възпиращо на последващи молби, с които се злоупотребява, и на подаването на последващи молби в последния момент, държавите членки следва да могат да предвидят в националното право, че кандидатите следва да нямат право да останат през този период в случай на отхвърлени последващи молби, с цел да бъде предотвратено подаването на допълнителни неоснователни последващи молби. В контекста на процедурата за определяне на това дали на кандидата следва да се позволи да остане до произнасяне по обжалването, правата на кандидата на защита следва да се гарантират по подходящ начин, като му се предоставят необходимият устен превод и правна помощ. Освен това компетентният съд или правораздавателен орган следва да може да разгледа решението, с което се отказва да бъде предоставена международна закрила, от фактическа и правна гледна точка.

- (66б) За да се гарантира ефективността на връщанията, кандидатите следва да нямат право да останат на територията на държавата членка на етапа на обжалване на втора или следваща инстанция пред съд или правораздавателен орган на отрицателно решение по молбата за международна закрила, без да се засяга възможността съд или правораздавателен орган да позволи на кандидата да остане.
- (66в) За да се гарантира съгласуваността на правния преглед, извършван от съд или правораздавателен орган на решение, с което се отхвърля молба за международна закрила, и на съпътстващото го решение за връщане и с цел ускоряване на разглеждането на случая и намаляване на тежестта върху компетентните съдебни органи, тези решения, ако са взети като част от свързано решение относно молбата за международна закрила или решение за отнемане на международна закрила, следва да бъдат предмет на общи производства пред един и същи съд или правораздавателен орган.
- (66г) За да се гарантират справедливост и обективност при управлението на молбите и ефективност в общата процедура за международна закрила, следва да бъдат определени срокове за административната процедура.
- (67) В съответствие с член 72 от Договора за функционирането на Европейския съюз настоящият регламент не засяга изпълнението на задълженията на държавите членки по поддържането на обществения ред и опазването на вътрешната сигурност.

- (68) По отношение на обработването на лични данни, извършвано от страна на държавите членки в изпълнение на настоящия регламент, се прилага Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО (Общ регламент относно защитата на данните)⁷.
- (69) Всяко обработване на лични **данни** от Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището в рамките на настоящия регламент следва да се извършва в съответствие с Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета⁸, както и с Регламент (ЕС) **2021/2303** (Регламент за Агенцията на ЕС в областта на убежището)⁹, и по-специално при спазване на принципите на необходимост и пропорционалност.
- (70) Всички лични данни, събрани при регистрацията или подаването на молба за международна закрила и по време на индивидуалното интервю, следва да се считат за част от досието на кандидата и да се съхраняват **достатъчен** брой години, тъй като гражданите на трети държави или лицата без гражданство, които подават молба за международна закрила в една държава членка, могат да се опитат да подадат молба за международна закрила в друга държава членка или да внесат други последващи молби в същата или в друга държава членка през следващите години.
[...]

⁷ ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 1.

⁸ Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 г. относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни (ОВ L 8, 12.1.2001 г., стр. 1).

⁹ ОВ L [...], [...], стр. [...].

- (71) За да се гарантират еднакви условия за изпълнение на настоящия регламент [...] по отношение на **съдържанието на общата брошура с информация, която да се предоставя на кандидатите, [...]** на Комисията следва да бъдат предоставени изпълнителни правомощия. Тези правомощия следва да бъдат упражнявани в съответствие с Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета¹⁰ от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията.
- (72) С цел да се реагира при [...] **значително** влошаване на ситуацията в дадена трета държава, определена като сигурна трета страна на равнището на Съюза или включена в общия списък на ЕС на сигурните страни на произход, на Комисията следва да се делегира правомощието за приемане на актове в съответствие с член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз за спиране на действието на определянето на въпросната трета държава като сигурна трета страна на равнището на Съюза или за временното отстраняване на тази трета държава от общия списък на ЕС на сигурните страни на произход за срок от шест месеца, когато Комисията счита, въз основа на обоснована оценка, че условията, определени от настоящия регламент, вече не са изпълнени. От особена важност е по време на подготвителната си работа Комисията да проведе подходящи консултации, включително на експертно равнище, и тези консултации да бъдат проведени в съответствие с принципите, заложи в Междунституционалното споразумение от 13 април 2016 г. за по-добро законотворчество. По-специално, с цел осигуряване на равно участие при подготовката на делегираните актове, Европейският парламент и Съветът получават всички документи едновременно с експертите от държавите членки, като техните експерти получават систематично достъп до заседанията на експертните групи на Комисията, занимаващи се с подготвянето на делегираните актове.

¹⁰ Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията (ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13).

- (73) [Настоящият регламент не се прилага за процедурите между държавите членки, уредени с Регламент (ЕС) XXX/XXX (**Регламент относно управлението на убежището и миграцията**), включително по отношение на жалбите в контекста на тези процедури.]
- (74) Настоящият регламент следва да се прилага за кандидатите, за които се прилага Регламент (ЕС) XXX/XXX (**Регламент относно управлението на убежището и миграцията**), в допълнение към посочения регламент и без да се засягат неговите разпоредби.]
- (74a) **С цел да се осигури съгласувано изпълнение на настоящия регламент към момента на влизането му в сила, на равнището на Съюза и на национално равнище следва да се разработят и прилагат планове за изпълнение, в които се набелязват пропуските и оперативните стъпки за всяка държава членка.**
- (75) Прилагането на настоящия регламент следва да подлежи на редовна оценка.
- (76) Тъй като целта на настоящия регламент, а именно да се определи обща процедура за предоставяне и отнемане на международна закрила, не може да бъде постигната в достатъчна степен от държавите членки и следователно, поради обхвата или последиците от настоящия регламент, може да бъде по-добре постигната на равнището на Съюза, Съюзът може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, уреден в член 5 от Договора за Европейския съюз. В съответствие с принципа на пропорционалност, уреден в същия член, настоящият регламент не надхвърля необходимото за постигането на тази цел.
- (77) **В съответствие с членове 1 и 2 от Протокол № 21 относно позицията на Обединеното кралство и Ирландия по отношение на пространството на свобода, сигурност и правосъдие, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за функционирането на Европейския съюз, и без да се засяга член 4 от посочения протокол, Ирландия не участва в приемането на настоящия регламент и не е обвързана от него, нито от неговото прилагане.**

- (78) В съответствие с членове 1 и 2 от Протокол № 22 относно позицията на Дания, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за функционирането на Европейския съюз, Дания не участва в приемането на настоящия регламент и не е обвързана от него, нито от неговото прилагане.
- (79) Настоящият регламент зачита основните права и спазва принципите, признати по-специално в Хартата на основните права на Европейския съюз. По-конкретно, целта на настоящия регламент е да се осигури пълното зачитане на човешкото достойнство и да се насърчи прилагането на членове 1, 4, 8, 18, 19, 21, 23, 24 и 47 от Хартата,

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

ГЛАВА I

ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Член 1

Предмет

Настоящият регламент установява обща процедура за предоставяне и отнемане на международната закрила, предвидена в Регламент (ЕС) № XXX/XXX [(Регламент относно условията, на които трябва да отговарят търсещите убежище)].

Член 2

Обхват

1. Настоящият регламент се прилага за всички молби за международна закрила, отправени на територията на държавите членки, включително на външната граница, в териториалното море или в транзитните зони на държавите членки, както и по отношение на отнемането на международна закрила.
2. Настоящият регламент не се прилага за молбите за международна закрила и молбите за дипломатическо или териториално убежище, подадени в представителствата на държавите членки.

Член 3

Разширяване на приложното поле

[...]

Определения

За целите на настоящия регламент се прилагат следните определения [...]:

- а) [...];
- б) [...];
- в) [...];
- г) „международна закрила“ означава статут на бежанец и статут на субсидиарна закрила, както са определени в букви д) и е);
- д) „статут на бежанец“ означава признаването от държава членка на гражданин на трета държава или лице без гражданство за бежанец в съответствие с Регламент (ЕС) № XXX/XXX [(Регламент относно условията, на които трябва да отговарят търсещите убежище)];
- е) „статут на субсидиарна закрила“ означава признаването от държава членка на гражданин на трета държава или лице без гражданство за лице, което отговаря на условията за субсидиарна закрила, в съответствие с Регламент (ЕС) № XXX/XXX [(Регламент относно условията, на които трябва да отговарят търсещите убежище)];
- ж) [...];
- з) [...];
- [...]и) [...]„молба за международна закрила“ или „молба“ означава искане за закрила [...], отправено [...] към държава членка от гражданин на трета държава или лице без гражданство [...], които могат да бъдат разглеждани [...] като лица, искащи [...] да получат статут на бежанец или статут на субсидиарна закрила;

- [...]й) „кандидат“ означава гражданин на трета държава или лице без гражданство, отправил(о) молба за международна закрила, по която все още не е [...] взето окончателно решение;
- [...]к) „кандидат, който се нуждае от специални процедурни гаранции“ означава кандидат, който поради индивидуални обстоятелства разполага с ограничена възможност да се ползва от правата и да изпълнява задълженията, предвидени в настоящия регламент;
- [...]л) „окончателно решение“ означава решение по въпроса дали на гражданин на трета държава или на лице без гражданство се предоставя статут на бежанец или статут на субсидиарна закрила по силата на Регламент (ЕС) № XXX/XXX [(Регламент относно условията, на които трябва да отговарят търсещите убежище)], включително решение, с което молбата се отхвърля като недопустима, или решение за отхвърляне или акт за обявяване на молбата за мълчаливо оттеглена, [...] [...] което повече не подлежи на обжалване в рамките на глава V от настоящия регламент или е станало окончателно съгласно националното право, независимо дали кандидатът има право на оставане в съответствие с настоящия регламент;
- м) „разглеждане на молба за международна закрила“ означава разглеждане на допустимостта или основателността на молба за международна закрила в съответствие с настоящия регламент и с Регламент (ЕС) № XXX/XXX [(Регламент относно условията, на които трябва да отговарят търсещите убежище)];
- [...]н) „решаващ орган“ означава всеки квазисъдебен или административен орган в държава членка, който е компетентен да разглежда и да взема решения по молби за международна закрила [...] на административния етап на процедурата;

[...] о) [...];

[...]п) „отнемане на международна закрила“ означава решението на решаващ орган **или на компетентен съд или правораздавателен орган** да отнеме **или да прекрати, включително като откаже** [...] да поднови, **международната закрила в съответствие с Регламент (ЕС) № XXX/XXX [(Регламент относно условията, на които трябва да отговарят търсещите убежище)]** [...];

[...]с) [...];

[...]т) [...];

[...]у) „компетентна държава членка“ означава държавата членка, компетентна да разглежда молба в съответствие с **критериите, предвидени в Регламент (ЕС) № XXX/XXX [(Регламент относно управлението на убежището и миграцията)]** [...];

(ф) „ненавършил пълнолетие“ означава гражданин на трета държава или лице без гражданство на възраст под 18 години;

(х) „непридружен ненавършил пълнолетие“ означава ненавършил пълнолетие, който пристига на територията на държавите членки и не е придружен от пълнолетно лице, което отговаря за него съгласно правото или практиката на съответната държава членка, за времето, през което то не е ефективно поставено под грижите на такова пълнолетно лице; това определение включва също ненавършилите пълнолетие лица, които са оставени без придружител, след като са влезли на територията на държавите членки;

(ц) „биометрични данни“ означава данни за дактилоскопични отпечатъци или за портретни снимки в съответствие с член 3, буква п) от Регламент (ЕС) XXX/XXX [(Регламент за Евродак)];

(ч) „адекватен капацитет“ означава капацитетът, необходим във всеки един момент за провеждане на процедурите на границата за предоставяне на убежище и за връщане.

Член 5

[...] Компетентни органи

1. [...] Държавите членки определят решаващ орган, който да изпълнява задачите, предвидени в настоящия регламент и в Регламент (ЕС) № XXX/XXX [(Регламент относно условията, на които трябва да отговарят търсещите убежище)], по-специално [...]:
 - а) [...] разглеждане на молби за международна закрила;
 - б) вземане на решения по молби за международна закрила;
 - в) вземане на решения за [...] отнемане на [...] международна закрила [...].
2. [...]
3. [...] Държавите членки могат да възложат на решаващия орган или на други компетентни национални органи, например полицията, имиграционните служби, граничната охрана, органите, отговарящи за центровете за задържане или центровете за приемане, задачата да регистрират молбите за международна закрила в съответствие с член 27.
 - а) [...]
 - б) [...]
 - в) [...]
 - г) [...]

[...]

Заа. В съответствие с националното право държавите членки могат [...] да ограничат компетентните национални органи, натоварени със задачата да приемат молби за международна закрила, отправени в съответствие с член 25. Тези органи включват най-малко [...] [...] полицията, граничната охрана и органите, отговарящи за центровете за задържане [...] [...].

[...]3а. Държавите членки могат да предвидят, че орган, различен от решаващия орган, отговаря за [процедурата за определяне на компетентната държава членка в съответствие с Регламент (ЕС) XXX/XXX (Регламент относно управлението на убежището и миграцията) и за] предоставянето или отказа на разрешение за влизане в рамките на процедурата, предвидена в член 41, при спазване на условията, посочени в същия член.[...]

3б. Държавите членки могат да възложат на други компетентни органи задачите по настоящия регламент, с изключение на задачите, които се възлагат единствено на решаващия орган съгласно настоящия регламент.

4. [...]

а) [...]

б) [...]

4а. Държавите членки предоставят на органите, които прилагат настоящия регламент, подходящи средства, включително необходимите компетентни служители, за изпълнение на техните задачи.

5. Държавите членки гарантират, че служителите на органите, които прилагат настоящия регламент [...], притежават съответните познания и, когато е необходимо, им се осигуряват [...] обучение и [...] насоки за изпълнение на възложените им задължения [...].

Член 5а

Сътрудничество

1. Органите на държавата членка, в която е отправена молбата, могат, по искане на тази държава членка, да получат съдействие при регистрирането на молбите от органите на друга държава членка, на които е възложена същата задача [...].
2. Решаващият орган на държавата членка, в която е отправена молбата, или на компетентната държава членка може, по искане на тази държава членка, да получи съдействие от служители на решаващия орган на друга държава членка при изпълнението на възложените му задачи, предвидени в настоящия регламент и в Регламент (ЕС) № XXX/XXX [(Регламент относно условията, на които трябва да отговарят търсещите убежище)], включително по отношение на индивидуалното интервю. [...].

Освен това, когато несъразмерно голям брой граждани на трети държави или лица без гражданство отправят молба по едно и също време, което на практика затруднява своевременното провеждане на индивидуални интервюта с всеки кандидат от решаващия орган, решаващият орган на държавата членка, в която е отправена или подадена молбата, или на компетентната държава членка може да получи съдействие от служители на други органи на тази държава членка.

Член 5б [предишен член 18]

Роля на Върховния комисар на ООН за бежанците

Държавите членки предоставят на Върховния комисар на ООН за бежанците право:

- а) на достъп до кандидатите, в това число до тези, които се намират в приемна инфраструктура, в центрове за задържане, на границата и в транзитни зони;

- б) на достъп до информацията по индивидуални молби за международна закрила, за хода на процедурата и за взетите решения, при условие че кандидатът даде своето съгласие за това;
- в) на всеки етап от процедурата да дава становище в изпълнение на своите правомощия за наблюдение, които произтичат от член 35 от Женевската конвенция, на всички компетентни органи по отношение на индивидуални молби за международна закрила.

Член 6

Принцип на поверителност

1. Органите, които прилагат настоящия регламент, [...] са обвързани от принципа на поверителност, както е определен в националното право, по отношение на всяка лична информация, която са придобили при изпълнение на възложените им задължения. Това не засяга обмена на информация между други органи на държавите членки.
2. По време на цялата процедура за предоставяне на международна закрила и след вземането на окончателно решение по молбата органите:
 - а) не разкриват на предполагаемите субекти, извършващи преследвания или тежки посегателства, информация относно индивидуална молба за международна закрила или факта, че е отправена молба;
 - б) не получават от предполагаемите субекти, извършващи преследвания или тежки посегателства, информация по начин, който би довел до това тези субекти да бъдат непосредствено информирани, че е отправена молба от въпросния кандидат, и би застрашил физическата неприкосновеност на кандидата или на зависими от него лица или свободата и сигурността на [...] неговото семейство, което все още живее в страната на произход.

ГЛАВА II

ОСНОВНИ ПРИНЦИПИ И ГАРАНЦИИ

РАЗДЕЛ I

ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА КАНДИДАТИТЕ

Член 7

Задължения на кандидатите

1. Кандидатът отправя **и подава** молбата си в държавата членка [...] в съответствие с предвиденото в [член 9, параграфи 1 и 2 от Регламент (ЕС) № XXX/XXX (Регламент относно управлението на убежището и миграцията)].
2. Кандидатът оказва **пълно** съдействие на [...] компетентните органи [...] по въпроси от обхвата на настоящия регламент, по-специално като:
 - а) съобщава своето име, дата на раждане, пол, гражданство, информация за членовете на семейството и други лични данни, които са от значение за процедурата за международна закрила [...];
 - аа) предоставя документ за самоличност или за пътуване и, ако няма такъв, дава разумно обяснение за причините, поради които не притежава такива документи;
 - аб) съобщава мястото на пребиваване или адреса си и, ако има такъв, телефонен номер и електронна поща, на които може да се осъществи връзка с него, включително всякакви промени в предоставената информация;
 - б) предоставя [...] **биометрични данни**, както е предвидено в Регламент (ЕС) № XXX/XXX (Регламент за Евродак);

в) подава молбата си в съответствие с член 28 [...];

г) [...] представя във възможно най-кратък срок всички елементи, с които разполага и които обосновават молбата за международна закрила, както е посочено в [член 4, параграф 2 от Регламент (ЕС) XXX/XXX (Регламент относно условията, на които трябва да отговарят търсещите убежище)], както и всяка друга информация или документи, които са от значение [...] за процедурите в съответствие с настоящия регламент;

га) участва в индивидуалното интервю;

гб) остава на територията на държавата членка, в която е длъжен да се намира [в съответствие с член 9, параграф 4 от Регламент (ЕС) № XXX/XXX (Регламент относно управлението на убежището и миграцията)].

3. [...]

4. [...] Кандидатът получава всички съобщения на последното си място на пребиваване или на последния си адрес, [...] който е посочил на компетентните органи.

Държавите членки установяват в националното си право и практика метода на комуникация и момента, в който съобщенията се считат за получени от кандидата [...].

5. [...]

6. [...].

7. Без да се засягат евентуалните претърсвания, извършвани от съображения за сигурност, [...] когато това е необходимо за [...] разглеждането на молбата, [...] компетентните органи могат да изискат от кандидата да бъде претърсен или да се направи претърсване на вещите му в съответствие с националното право. [...] Всяко претърсване на кандидата [...] се извършва от лице от същия пол при пълно зачитане на принципите на човешко достойнство и на физическа и психическа неприкосновеност.

Общи гаранции за кандидатите

1. [...]
2. Решаващият орган или, когато е приложимо, други компетентни органи или организации, на които държавите членки са възложили тази задача, информират кандидата [...] [...] за следното:
 - а) **правото** да подаде [...] молба;
 - б) **сроковете и етапите на процедурата** [...];
 - в) [...] правата и задълженията **на кандидата** по време на процедурата [...] и **последниците от неспазването на тези задължения, по-специално по отношение на изричното или мълчаливото оттегляне на молба** [...];
 - г) [...] **процедурата за представяне на елементи за обосноваване на молбата на кандидата за международна закрила**;
 - д) [...]
 - е) [...]
 - ж) [...]
 - з) [...].

Информацията, посочена в [...] **настоящия** параграф, се предоставя [...] **най-късно при** регистрацията на молбата на език, който кандидатът разбира или за който има разумни основания да се счита, че разбира. Тази информация се предоставя посредством брошурата, посочена в параграф 6а, предоставена физически или по електронен път, или [...] при необходимост [...] устно.

Кандидатът потвърждава, че е получил информацията. Това потвърждение се документира в досието на кандидата. Ако кандидатът откаже да потвърди, че е получил информацията, този факт се отбелязва в неговото досие.

3. [...] В хода на административната процедура на кандидатите се предоставя достъп до услугите на устен преводач, който да им съдейства при подаването на молбата, ако е необходимо, и при провеждането на индивидуалното интервю [...], когато подходяща комуникация не може да се осигури по друг начин [...]. Тези[...] услуги по устен превод се плащат с публични средства.
4. [...] Компетентните органи осигуряват на кандидатите възможност да влязат във връзка с Върховния комисариат на ООН за бежанците или с други организации, които предоставят на кандидатите правни съвети или други консултации в съответствие с националното право.
5. Без да се засяга член 16, параграф 2, [...] решаващият орган осигурява на кандидатите и, когато е приложимо, на техните представители [...] или правни съветници, или други съветници, които са признати или оправомощени за такива по националното право („правни съветници“) [...], достъп до информацията по член 33, параграф 2, букви [...]б) и в), необходима за разглеждането на молбите, и до информацията, предоставена от експертите, посочени в член 33, параграф 3, когато решаващият орган [...] взема тази информация предвид при вземането на решение по тяхната молба.
6. [...]

- ба. Чрез актове за изпълнение Комисията уточнява съдържанието на информацията, която трябва да бъде предоставена на кандидатите и която се изготвя под формата на обща брошура. Общата брошура се изготвя по такъв начин, че да дава възможност на държавите членки да я попълват с допълнителна информация, специфична за съответната държава членка. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 58, параграф 2.

Член 9

Право на оставане [...] по време на административната процедура

[...]

1. [...] Кандидатът има право да остане [...] на територията на държавата членка, в която е длъжен да се намира [в съответствие с член 9, параграф 4 от Регламент (ЕС) № XXX/XXX (Регламент относно управлението на убежището и миграцията)] [...], до момента, [...] в който в рамките на административната процедура [...] бъде взето решение по молбата [...].
2. Правото на оставане в държавата членка не съставлява право на пребиваване [...].
3. [...] Държавите членки могат да предвидят в националното си право изключение от [...] правото на кандидата да остане на тяхна територия по време на административната процедура, когато:
 - а) [...] условията, предвидени в член 43, са изпълнени;
 - б) [...]

ба) дадено лице е или ще бъде екстрадирано, предадено или прехвърлено към друга държава членка, трета държава, Международния наказателен съд или друг международен съд или правораздавателен орган за целите на или в резултат на съдебно производство или за изпълнение на присъда;

бб) дадено лице представлява заплаха за обществения ред или националната сигурност, без да се засягат [членове 12 и 18 от Регламент (ЕС) № XXX/XXX (Регламент относно условията, на които трябва да отговарят търсещите убежище)].

За. Държавите членки предвиждат в националното си право изключение от правото на кандидата да остане на тяхна територия по време на административната процедура, когато лицето подлежи на прехвърляне [...] в друга държава членка по силата на задължения в съответствие с европейска заповед за арест.

4. Държава членка може да екстрадира, предаде или прехвърли кандидат към трета държава съгласно параграф [...] 3, [...] [...] буква ба) единствено ако [...] компетентният орган счита [...], че [...] решението няма да доведе до пряко или непряко връщане в нарушение на международните задължения и задълженията спрямо Съюза на тази държава членка.

[...]

ГЛАВА II

ОСНОВНИ ПРИНЦИПИ И ГАРАНЦИИ

РАЗДЕЛ II

ИНДИВИДУАЛНИ ИНТЕРВЮТА

Член 10

Интервю за допустимост

1. **[Без да се засяга член 42, параграф 3], [...] преди решаващият орган да се произнесе с решение по недопустимостта на дадена молба [...] в съответствие с член 36, на кандидата се предоставя възможност да участва в интервю за допустимост [...].**
 2. **В интервюто за допустимост кандидатът получава възможност [...] да представи всички елементи в подкрепа на [...] твърдението, че основанията за допустимост, предвидени в член 36, не са приложими към [...] неговия конкретен случай.**
- [2а. Интервюто за допустимост може да се проведе едновременно с интервюто, организирано, за да бъде улеснено определянето на държавата членка, която е компетентна за разглеждането на молбата за международна закрила, посочено в член 12 от Регламент (ЕС) № XXX/XXX (Регламент относно управлението на убежището и миграцията).]**
- 2б. **Когато интервюто за допустимост се провежда в компетентната държава членка, то може да се проведе едновременно с интервюто по същество.**

Член 11

Интервю по същество

1. Преди решаващият орган да се произнесе с решение по въпроса [...] дали кандидатът **отговаря на условията за бежанец или на условията за предоставяне на субсидиарна закрила**, на кандидата се дава възможност да участва в интервю по същество във връзка с неговата молба.
2. В интервюто по същество кандидатът получава [...] възможност да представи елементите, необходими за обосноваване на молбата му в съответствие с Регламент (ЕС) № XXX/XXX [(Регламент относно условията, на които трябва да отговарят търсещите убежище)], и кандидатът представя [...] елементите, **посочени в [член 4, параграф 2 от Регламент (ЕС) № XXX/XXX [(Регламент относно условията, на които трябва да отговарят търсещите убежище)], [...]** възможно най-изчерпателно. На кандидата се дава възможност да даде обяснения във връзка с елементи, които може да липсват, или с евентуални несъответствия или противоречия [...] **в направените от него декларации.**
3. [...]

Член 12

Изисквания за индивидуалните интервюта

1. [...] Преди индивидуалното интервю решаващият орган може да изиска от кандидата да представи елементите, необходими за обосноваване на молбата му, и да отговори писмено на общи въпроси относно причините за подаване на молбата.
- 1а. Когато е подадена молба за международна закрила в съответствие с член 30а, на кандидата може да се даде възможност да участва в индивидуално интервю, при условие че параграф 5, буква б) не е приложим.
2. [...]

3. [...] **Без да се засяга член 5а, параграф 2**, индивидуалните интервюта се провеждат от служители на решаващия орган [...].
4. [...] **Лицето, което провежда индивидуалното интервю, не носи военна униформа или униформа, характерна за правоохранителните органи.**
5. [...] **Интервюто за допустимост или интервюто по същество, според случая, може да не бъдат проведени, [...] когато:**
- а) **решаващият орган е в състояние да вземе положително решение въз основа на наличните доказателства по отношение на статута на бежанец или статута на субсидиарна закрила, при условие че той предлага същите права и ползи като статута на бежанец съгласно правото на Съюза и националното право [...];**
 - аа) **решаващият орган [...] счита, че молбата не е недопустима въз основа на наличните доказателства; [...]**
 - б) [...] кандидатът не е в състояние или [...] е в невъзможност да бъде интервюиран поради трайно независещи от неговата воля обстоятелства; [...]
 - ба) **в случай на последваща молба предварителното разглеждане, посочено в член 42, параграф 3, се извършва въз основа на писмена декларация.**
 - в) **решаващият орган счита молбата за недопустима съгласно член 36, параграф 1аа, буква б) или буква в).**

Фактът, че не е проведено индивидуално интервю съгласно буква б), не влияе неблагоприятно върху решението на решаващия орган. **В случай че не бъде проведено такова интервю, [...] решаващият орган дава на кандидата [...] възможност да представи писмено допълнителна информация.** В случай на съмнение относно състоянието на кандидата решаващият орган **при необходимост** се консултира с медицинско лице, за да установи дали [...] кандидатът **временно** не е в състояние или в невъзможност да бъде интервюиран [...] или **положението му е с траен характер.**

- 5а. Кандидатите присъстват на индивидуалното интервю и са длъжни да отговорят лично на зададените въпроси. Чрез дерогация решаващият орган може да проведе индивидуалното интервю чрез видеоконферентна връзка, при условие че компетентните органи направят необходимото за осигуряване на подходящи условия и устен превод.
- 5б. Кандидатът има право да се ползва от съдействието на правен съветник по време на индивидуалното интервю, включително когато то се провежда чрез видеоконферентна връзка. Отсъствието на правен съветник не възпрепятства решаващия орган да проведе интервюто. Когато правен съветник участва в индивидуалното интервю, му се предоставя възможност да прави коментари в определени от интервюиращия рамки и поне в края на индивидуалното интервю. Правният съветник може също да задава въпроси, ако това е разрешено съгласно националното право.
6. Интервюиращият е компетентен да отчете личните и общите обстоятелства във връзка с молбата, включително културния произход, възрастта, пола [...], сексуалната ориентация, половата идентичност и **специалните процедурни нужди [...]** на кандидата. Служителите, интервюиращи кандидатите, познават най-общо [...] **факторите**, които биха могли да повлияят неблагоприятно на способността на кандидата да бъде интервюиран, например признаци, че кандидатът може да е бил подлаган на изтезания в миналото.
7. Служителите, интервюиращи кандидатите, в това число експертите, изпратени от Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището, са преминали предварително [...] обучение, което включва [...] **съответните елементи от изброените в член 8, параграф 4[...] от Регламент (ЕС) 2021/2303** (Регламент относно Агенцията на ЕС в областта на убежището) [...].
8. [...] **При необходимост за индивидуалното интервю се осигурява устен превод, [...]** за да се гарантира подходяща комуникация между кандидата и интервюиращия [...]. Комуникацията се осъществява на [...] език, който [...] **кандидатът разбира** и на който е способен да общува ясно.

- 8а. При искане от страна на кандидата и когато това е възможно, решаващият орган прави необходимото интервюиращите и устните преводачи да са от **предпочитания** от [...] кандидата пол [...], освен ако решаващият орган има причини да [...] смята, че искането не е [...] свързано със затруднения от страна на кандидата да изложи основанията за молбата си [...].
- 8б. **Индивидуалното интервю се провежда при условия, които гарантират необходимата неприкосновеност на личния живот и поверителност. Когато решаващият орган счита за необходимо, той може да разреши присъствието на други лица по време на индивидуалното интервю със съгласието на кандидата.**
9. Фактът, че не е проведено индивидуално интервю, било то в съответствие с **разпоредбите на параграф 5** или когато кандидатът по други причини не се яви или откаже да отговори на зададените въпроси без основателна причина, не възпрепятства решаващия орган да вземе решение по [...] молбата за международна закрила.

Член 13

Докладване и записване на индивидуалното интервю

1. Решаващият орган или всеки друг орган или експерти, които му съдействат [...] **при** провеждането на индивидуалното интервю, изготвят подробен и фактологичен доклад, съдържащ всички съществени елементи **на индивидуалното интервю, или стенограма на интервюто, или стенограма на записа на [...] това интервю, които се включват в досието на кандидата.**
2. Индивидуалното интервю [...] **може** да бъде записано с помощта на аудио или аудио-визуални средства за записване. Кандидатът се информира предварително за извършването на такъв запис. **Когато се прави запис, решаващият орган гарантира, че записът и всички свързани с него писмени материали, изброени в параграф 1, са включени в досието на кандидата.**

3. В края на индивидуалното интервю или в определен срок, преди решаващият орган да вземе решение, на кандидата се предоставя възможност да направи устно или писмено коментари или разяснения по отношение на неправилен превод или погрешно тълкуване, съдържащи се в доклада **или в стенограмата на интервюто [...]**. За тази цел на кандидата се представя цялото съдържание на доклада **или на стенограмата на интервюто [...]**, при необходимост с помощта на устен преводач. [...]
4. **От кандидата се изисква да потвърди, че съдържанието на доклада или на стенограмата на интервюто отразява правилно индивидуалното интервю.** Когато кандидатът откаже да потвърди, че съдържанието на доклада [...] **или на стенограмата на интервюто** отразява правилно индивидуалното интервю, основанията за този отказ се отбелязват в досието на кандидата. Такъв отказ не възпрепятства решаващия орган да вземе решение по молбата.
- 4а. **От кандидата не се изисква да прави коментари или да представя разяснения по доклада или стенограмата на интервюто, нито да потвърждава, че съдържанието на доклада или на стенограмата на интервюто отразява правилно интервюто, когато:**
- а) **индивидуалното интервю е записано и в съответствие с националното право записът или стенограмата могат да бъдат приети като доказателство в процедурата по обжалване, или**
 - б) **решаващият орган няма съмнения, че на кандидата ще бъде предоставен статут на бежанец или статут на субсидиарна закрила, при условие че той предлага същите права и предимства като статута на бежанец съгласно правото на Съюза и националното право.**

5. **Без да се засяга член 16, параграф 1, [...] кандидатите или [...], когато е приложимо, техните правни съветници [...] имат достъп до [...] съответните писмени материали по параграф 1 или до записа, преди решаващият орган да вземе решение. [...] Въпреки това достъп до записа се предоставя и в рамките на процедурата по обжалване.**
6. **Когато молбата се разглежда в съответствие с процедурата, предвидена в член 36 или член 40, решаващият орган може да предостави достъп на кандидатите и, когато е приложимо, на техните правни съветници до съответните писмени материали по параграф 1 едновременно с вземането на решението.**
7. [...]

РАЗДЕЛ III

[...] ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ПРАВНИТЕ И ПРОЦЕДУРНИТЕ АСПЕКТИ, ПРАВНА ПОМОЩ И ПРЕДСТАВИТЕЛСТВО

Член 14

Право на правна помощ и представителство

1. **Кандидатът [...] има право, на свои разноски, да се консултира, да се ползва от съдействието или да бъде представляван от правен съветник [...] по въпроси, свързани с [...] неговата молба [...] [...].**
2. **Без да се засяга параграф 1 [...], кандидатът може да поиска и има право да получи безплатна информация относно правните и процедурните аспекти [...] в рамките на административната процедура и безплатна правна помощ и представителство в процедурата по обжалване при спазване на изключенията, предвидени съответно в член 15, параграф 3 и член 15а, параграф 2 [...].**
- 2а. **Държавите членки могат да предвидят безплатна правна помощ и представителство в рамките на административната процедура в съответствие с националното право.**

Член 15

Безплатна информация относно правните и процедурните аспекти [...]

1. **[...]**
2. **[...] В рамките на административната процедура държавите членки, по искане на кандидата и след подаването на молбата, гарантират, че му е предоставена [...] безплатна информация относно правните и процедурните аспекти [...] с оглед на индивидуалните обстоятелства на кандидата [...], която включва най-малко следните елементи:**

- а) обяснения на процедурата, която трябва да се следва [...];
- б) когато молбата за предоставяне на статут на бежанец или статут на субсидиарна закрила е отхвърлена – основанията за това решение и информацията относно възможностите за оспорването му [...] в съответствие с [...] член 35, параграфи 2 и 2а. [...]

в) [...]

3. **Държавите членки [...]** могат да изключат предоставянето на безплатна **информация** относно правните и процедурните аспекти [...] в рамките на административната процедура в следните случаи:

а) [...]

б) [...]

в) [...]

г) когато кандидатът се ползва от съдействието или е представляван от правен съветник;

д) [...] когато [...] решаващият орган счита, че на кандидата ще бъде предоставен статут на бежанец или статут на субсидиарна закрила, при условие че той предлага същите права и предимства като статута на бежанец съгласно правото на Съюза и националното право.

3а. **Когато държавите членки предвиждат [...]** правна помощ и представителство в рамките на административната процедура в съответствие с националното право, държавите членки не могат да прилагат настоящия член [...].

Член 15а

Безплатна правна помощ и представителство в процедурата по обжалване

- [...]1. [...] В рамките на процедурата по обжалване държавите членки, по искане на кандидата, гарантират, че му е предоставена [...] безплатна правна помощ и представителство, които [...] включват изготвяне [...] на документите по процедурата, изисквани съгласно националното право, изготвяне на жалбата и, в случай на изслушване, участие в [...] това изслушване пред съд или правораздавателен орган [...].**
- [...]2. Държавите членки могат да изключат предоставянето на безплатна правна помощ и представителство в процедурата по обжалване, когато:**
- а) се счита, че кандидатът, който трябва да разкрие финансовото си състояние, [...] разполага с достатъчно средства, за да си осигури правна помощ и представителство на собствени разноски;**
 - б) [...] се счита [...], че обжалването [...] няма достатъчно изгледи за успех или представлява [...] злоупотреба;**
 - в) обжалването или преразглеждането е на второ или по-високо ниво на обжалване в зависимост от предвиденото в националното право, в това число повторни изслушвания или преразглеждания на жалби;**
 - г) кандидатът вече се ползва от съдействието или е представляван от правен съветник.**
- 3. [...].**

[...] Достъп на правния съветник

1. Правният съветник [...], който предоставя съдействие на кандидата или го представлява по силата на националното право, получава достъп до информацията в досието на кандидата, въз основа на която се взема или **ще бъде взето [...]** решение.
2. **Чрез дерогация от параграф 1 [...], достъпът до информацията или до източниците в досието на кандидата може да бъде отказан в съответствие с националното право, ако разкриването на информацията или източниците би застрашило националната сигурност, сигурността на организациите или на лицата, които предоставят информацията, или сигурността на лицата, за които се отнася информацията [...]. В тези случаи достъпът до такава информация или източници се предоставя на съответните съдилища или правораздавателни органи в рамките на процедурата по обжалване в съответствие с националното право. Достъпът до информацията или до източниците в досието на кандидатите може да бъде отказан и в съответствие с националното право [...], ако разкриването ще попречи на следствие, което е свързано с разглеждането на молби за международна закрила от компетентните органи на държавите членки, или ще компрометира международните отношения на държавите членки, или когато информацията или източниците са класифицирани съгласно националното право. В такива случаи достъпът до информация се урежда от националното право. [...]**

Държавите членки гарантират, че са въведени необходимите мерки за [...] спазване на правото на защита на кандидата [...]. [...]

3. Правният съветник [...], който предоставя съдействие на кандидата или го представлява, получава достъп до затворени зони, като центрове за задържане или транзитни зони, [...] в съответствие с Директива XXX/XXX/ЕС [(Директива относно условията на приемане)].
4. [...]

5. [...]

6. [...]

Член 17

Условия за [...] безплатна информация относно правните и процедурните аспекти и безплатна правна помощ и представителство

- 1. **Безплатна информация относно правните и процедурните аспекти в рамките на административната процедура може да бъде предоставена от съответните компетентни органи на държавата членка или от неправителствени организации, на които държавата членка е възложила задачата да предоставят такава информация.**
 1. Безплатната правна помощ и представителство, **посочени в член 14, параграф 2а и член 15а**, се предоставят от правни съветници, [...] оправомощени съгласно националното право да предоставят съдействие на кандидатите или да ги представляват [...].
 2. Държавите членки определят специфични процедурни правила за реда и условията за подаване и разглеждане на молбите за предоставяне на **безплатна информация относно правните и процедурните аспекти и на** безплатна правна помощ и представителство във връзка с молбите за международна закрила или прилагат съществуващите правила за подобни искания по националното право, при условие че тези правила не правят достъпа до **безплатна информация относно правните и процедурните аспекти и** до безплатната правна помощ и представителство невъзможен или прекалено труден.
- 2а. Държавите членки определят специфични правила за изключенията от предоставянето на **безплатна информация относно правните и процедурните аспекти и на безплатна правна помощ и представителство**, по силата съответно на член 15, параграф 3 и член 15а, параграф 2.

3. Държавите членки могат също да наложат парични ограничения или срокове за предоставянето на **безплатна информация относно правните и процедурните аспекти и на** безплатна правна помощ и представителство, при условие че тези ограничения или срокове не ограничават произволно достъпа **до безплатна информация относно правните и процедурните аспекти** и до безплатна правна помощ и представителство. По отношение на таксите и другите разходи кандидатите не се ползват от по-неблагоприятни от обичайно предоставяните на техните граждани условия по въпроси, свързани с правната помощ.
4. Държавите членки могат да изискат пълно или частично възстановяване на направените разходи, ако и след като финансовото състояние на кандидата се подобри значително или ако решението за извършване на тези разходи е взето въз основа на невярна информация, предоставена от кандидата. **За тази цел кандидатите незабавно информират компетентните органи за всяка значителна промяна във финансовото си състояние.**

Член 18

Роля на Върховния комисар на ООН за бежанците

1. [...]
 - а) [...]
 - б) [...]
 - в) [...]
2. [...]

ГЛАВА II

ОСНОВНИ ПРИНЦИПИ И ГАРАНЦИИ

РАЗДЕЛ IV

СПЕЦИАЛНИ ГАРАНЦИИ

Член [...]19 [предишен член 20]

[...] Преценка на специалните процедурни нужди

- 1. Компетентните органи преценяват дали даден кандидат се нуждае от специални процедурни гаранции. Тази преценка може да бъде интегрирана в съществуващите национални процедури, не е необходимо да бъде под формата на административна процедура и, ако това се изисква съгласно националното право, може да бъде обвързана със съгласието на кандидата, включително във връзка с предоставянето на резултатите от преценката на решаващия орган.**
- 1. Преценката, посочена в параграф -1, започва да се изготвя във възможно най-кратък срок след отправянето на молбата, като [...] се установява дали кандидатът проявява първоначални признаци, че може да се нуждае от [...] специални процедурни [...] гаранции [...]. Установяването на този факт се базира на видими признаци, на декларациите или поведението на кандидата или на имащи отношение документи. В случай на ненавършили пълнолетие лица се вземат предвид и декларациите на родителите, на отговарящото за тях пълнолетно лице или на представителя на кандидата.**

Компетентните органи включват информация за всички подобни първоначални признаци в досието на кандидата и предоставят тази информация на решаващия орган.

2. [...]

3. [...]

Преценката, посочена в параграф -1, продължава [...] след подаването на молбата, включително когато тези нужди станат очевидни на по-късен етап от процедурата, като се взема предвид всяка информация в досието на кандидата, както е посочено в параграф 1. Преценката се преразглежда в случай на съществени промени в обстоятелствата на кандидата.

3а. Компетентният орган може, [...] с предварителното съгласие на кандидата, което включва и предаване на резултатите, да изпрати кандидата при подходящ практикуващ лекар или психолог, или при друг специалист за съвет относно нуждата на кандидата от специални процедурни гаранции. Резултатът се взема предвид от решаващия орган при вземането на решение относно вида специални процедурни гаранции, които могат да бъдат предоставени на кандидата.

Когато е приложимо, тази преценка може да бъде интегрирана в медицинските оценки, посочени в членове 23 и 24.

4. [...]

4а. Съответните служители на компетентните органи, които преценяват нуждата от специални процедурни гаранции, преминават [...] обучение [...], което да им позволи да разпознаят евентуалната нужда на кандидата от специални процедурни гаранции и да отговорят на тези нужди, когато бъдат установени [...].

Кандидати, които се нуждаят от специални процедурни гаранции

1. [...]
2. Когато за кандидатите е установено, че [...] се нуждаят от специални процедурни гаранции, им се предоставя [...] **необходимата** подкрепа, [...] **позволяваща** им да се ползват от правата и да спазват задълженията, предвидени в настоящия регламент [...].
3. Когато **решаващият орган, включително въз основа на оценката на друг компетентен национален орган, счита, че [...]**необходимата подкрепа не може да се предостави в рамките на ускорената процедура по разглеждане, посочена в член 40, или на процедурата на границата, посочена в член 41 [...], решаващият орган не прилага или престава да прилага тези процедури спрямо кандидата.
4. [...]

Член 21

Гаранции за ненавършилите пълнолетие

1. При прилагането на настоящия регламент висшият интерес на детето представлява съображение от първостепенно значение за **компетентните органи [...]**.
2. **Когато решаващият орган счита, че това е във висшия интерес на детето и е необходимо за разглеждането на молбата за международна закрила, той организира индивидуално интервю за ненавършилия пълнолетие, като отчита по-специално възрастта и зрелостта му. Решаващият орган може също да организира такова интервю по искане на ненавършилия пълнолетие, на пълнолетното лице, което отговаря за него, или на представителя на ненавършилия пълнолетие. [...]**

- 2а. [...] Индивидуалното интервю на ненавършилия пълнолетие се провежда от лице, което има [...] подходящи познания за правата и специфичните потребности на ненавършилите пълнолетие. [...] То се провежда по адаптиран към децата [...] начин, при който се вземат предвид възрастта, зрелостта и висшият интерес на детето.
- 2аа. Когато ненавършилият пълнолетие е придружен, индивидуалното интервю се провежда в присъствието на пълнолетното лице, което отговаря за него. Държавите членки могат, когато е необходимо и когато това е във висш интерес на детето, да проведат индивидуалното интервю с този ненавършил пълнолетие и в присъствието на лице с необходимите умения и експертен опит. По основателни причини и само ако това е във висшия интерес на детето, решаващият орган може да проведе интервю с ненавършилия пълнолетие без присъствието на пълнолетно лице, което отговаря за него, при условие че гарантира, че по време на интервюто ненавършилият пълнолетие получава помощ от лице с необходимите умения и експертен опит, за да се защити неговият висш интерес.
3. Съответните служители на решаващия орган [...] получават подходящо обучение [...] за правата и специфичните потребности на ненавършилите пълнолетие.

Член 22

Специални гаранции за непридружените ненавършили пълнолетие

- 1. Компетентните органи гарантират, че непридружените ненавършили пълнолетие се представляват и подпомагат по такъв начин, че да им се даде възможност да се възползват от правата и да изпълняват задълженията си съгласно настоящия регламент, Регламент (ЕС) № XXXX/XXXX [Регламент относно относно управлението на убежището и миграцията] и Регламент (ЕС) № XXXX/XXXX [Регламент за Евродак].
1. [...] Когато молбата е отправена от лице, което твърди, че не е навършило пълнолетие, или по отношение на което има обективни основания да се смята, че не е навършило пълнолетие, и което е непридружено, компетентните органи [...] определят:

- а) възможно най-скоро [...] лице с необходимите умения и експертен опит, което да оказва временна помощ на ненавършилия пълнолетие, за да се защитят неговият висш интерес и общо благосъстояние, така че ненавършилият пълнолетие да може да се ползва от правата по настоящия [...] регламент, и което, ако е приложимо, да действа като представител, докато не бъде определен представител [...];
- в) представител във възможно най-кратък срок, но не по-късно от [...] петнадесет работни дни [...] от датата на отправяне на молбата, или във възможно най-кратък срок, но не по-късно от [...] петнадесет работни дни [...] след получаване на резултата от процедурата по определяне на възрастта, където се установява, че кандидатът е ненавършил пълнолетие, когато е приложимо. [...]

Представителят и лицето, посочено в буква а), могат да бъдат същите като предвидените в [член 23 от Директива (ЕС) № XXXX/XXXX – Директива относно условията на приемане]. Той взема предвид мнението на самия ненавършил пълнолетие относно неговите потребности в съответствие с възрастта и зрелостта на ненавършилия пълнолетие.

[...]

Когато даден компетентен орган е стигнал до заключението, че кандидат [...], който твърди, че не е навършил пълнолетие [...], без съмнение е над 18-годишна възраст, не е необходимо органът да назначава представител в съответствие с настоящата алинея.

Задълженията на представителя или на лицето, посочено в параграф 1, буква а), се прекратяват, когато след определянето на възрастта, както е посочено в член 24, параграф 1, компетентните органи преценят, че кандидатът е пълнолетен или когато кандидатът вече не е непридружен ненавършил пълнолетие.

1аа. В случай на несъразмерно голям брой молби, отправени от непридружени ненавършили пълнолетие, или в други извънредни ситуации срокът за определяне на представител може да бъде удължен с десет работни дни.

1а. Когато по параграф 1, буква а) или като представител е [...] назначена организация, тя определя физическо лице [...], което да изпълнява тези [...] задачи по отношение на непридружения ненавършил пълнолетие.

[...]

1в. Компетентният [...] орган [...] незабавно:

- а) информира непридружения ненавършил пълнолетие [...] по подходящ за деца начин и на език, който разумно може да се очаква, че разбира, за определянето на лицето, посочено в параграф 1, буква а), и на представителя на ненавършилия пълнолетие, както и за това как да подаде жалба срещу представителя по поверителен и безопасен начин.**
- б) информира решаващия орган и компетентния за регистрирането на молбата орган, когато е приложимо, че е определен представител за непридружения ненавършил пълнолетие; и**
- в) информира лицето, посочено в параграф 1, буква а), и представителя за съответните факти, процедурни стъпки и срокове, свързани с молбата на непридружения ненавършил пълнолетие.**

- 1г. Лицето, посочено в параграф 1, буква а), се среща с непридружения ненавършил пълнолетие и изпълнява следните задачи, освен в случаите, когато те се изпълняват от правния съветник:**
- а) предоставя му съответната информация във връзка с процедурите, предвидени в настоящия регламент;**
 - б) когато е приложимо, му оказва съдействие във връзка с процедурата за определяне на възрастта, посочена в член 24;**
 - в) когато е приложимо, му предоставя съответната информация и му оказва съдействие във връзка с процедурите, предвидени в [Регламент (ЕС) № XXXX/XXXX [Регламент относно управлението на убежището и миграцията] и Регламент (ЕС) № XXXX/XXXX [Регламент за Евродак].**
- 1га. Докато не бъде определен представител, държавите членки могат да упълномощят лицето, посочено в параграф 1, буква а) [...], да съдейства на ненавършилия пълнолетие при регистрацията и подаването на молбата или да подаде молбата от името на кандидата в съответствие с член 32.**
- 1д. Представителят се среща с непридружения ненавършил пълнолетие и изпълнява следните задачи, освен в случаите, когато те се изпълняват от правния съветник:**
- а) когато е приложимо, му предоставя съответната информация във връзка с процедурите, предвидени в настоящия регламент;**

- б) когато е приложимо, оказва съдействие във връзка с процедурата за определяне на възрастта, посочена в член 24;
- ба) когато е приложимо, оказва съдействие при регистрацията на молбата;
- в) когато е приложимо, съдейства за подаването на молбата или подава молбата от негово име в съответствие с член 32;
- г) когато е приложимо, съдейства за индивидуалното интервю и присъства на него и информира за възможните последици от него и за това как да се подготви за това интервю;
- д) когато е приложимо, му предоставя съответната информация и му оказва съдействие във връзка с процедурите, предвидени в [Регламент (ЕС) № XXXX/XXXX [Регламент относно управлението на убежището и миграцията] и Регламент (ЕС) № XXXX/XXXX [Регламент за Евродак].

По време на индивидуалното интервю представителят има възможност да задава въпроси или да прави коментари в рамката, определена от провеждащото интервюто лице.

Отсъствието на представителя не възпрепятства решаващия орган да проведе интервюто, ако непридруженият ненавършил пълнолетие е дееспособен съгласно националното право на съответната държава членка или ако присъства правният съветник и се взема предвид висшият интерес на детето.

2. [...]
3. [...]
4. **Представителят [...] изпълнява задачите [...] си в съответствие с принципа за висшия интерес на детето. Представителят разполага с необходимите [...] познания за правата и специалните потребности на ненавършилите пълнолетие и не е бил осъждан за престъпления, свързани с деца, или за престъпления, които пораждат сериозни съмнения относно способността му да поема отговорна роля по отношение на ненавършили пълнолетие.**
- 4а. [...] **Представителят се сменя при необходимост, по-специално [...] когато [...] компетентните органи считат, че той не е изпълнил адекватно задачите си [...].** Организации или [...] **физически лица**, чиито интереси са в конфликт [...] с интересите на непридружения ненавършил пълнолетие, не се [...] **определят за [...] представители.**
5. [...] **Компетентните органи [...] възлагат на [...] даден представител грижите за [...]** **пропорционален и ограничен брой непридружени ненавършили пълнолетие** едновременно, [...] **за да се гарантира, че той е в състояние да изпълнява задачите си ефективно.**
- 5а. Държавите членки [...] **гарантират, че административни или съдебни органи или други образувания [...] са натоварени с отговорността [...] да упражняват надзор и да гарантират, [...] че [...] лицето, определено съгласно параграф 1, буква а), и представителят надлежно изпълняват [...] задачите си [...].** Тези **административни или съдебни органи или други образувания [...] разглеждат жалбите, подадени от непридружените ненавършили пълнолетие срещу [...] техния представител.**
6. [...]

РАЗДЕЛ V

МЕДИЦИНСКИ ПРЕГЛЕД [...] И ОПРЕДЕЛЯНЕ НА ВЪЗРАСТТА

Член 23

Медицински преглед

1. Когато го счете за уместно за [...] **разглеждането** на молба за международна закрила в съответствие с Регламент (ЕС) № XXX/XXX [(Регламента относно условията, на които трябва да отговарят търсещите убежище)], **решаващият орган може**, със съгласието на кандидата, [...] **да изиска** медицински преглед на кандидата по отношение на възможни признаци и симптоми за минало преследване или тежко посегателство **и може да получи информация за резултатите от прегледа.**
2. **В случай на лице, ненавършило пълнолетие, медицинският преглед се извършва само със съгласието на родителя [...], пълнолетното лице, което носи отговорност, представителя или лицето, посочено в член 22, параграф 1, буква а), а когато това е предвидено в националното право – и със съгласието на кандидата. [...] Този медицински преглед [...] е безплатен [...].**
3. Когато не е извършен медицински преглед в съответствие с параграф 1, решаващият орган информира кандидатите, че могат по собствена инициатива и за собствена сметка да предприемат действия за извършването на медицински преглед по отношение на възможни признаци и симптоми за минало преследване или тежко посегателство.
4. Резултатите от медицинския преглед **по параграф 1** се изпращат на решаващия орган във възможно най-кратък срок и се преценяват от него заедно с другите елементи на молбата.
- 4а. **Медицинският преглед по параграф 1 [...] се извършва единствено от медицински лица, като се избират най-малко инвазивните начини за преглед и се зачита човешкото достойнство.**

5. Отказът на кандидата да се подложи на медицински преглед **или решението му да се подложи на медицински преглед по собствена инициатива, когато такъв преглед не се извърши в подходящ срок**, не възпрепятства решаващия орган да вземе решение по молбата за международна закрила.

Член 24

[...] Определяне на възрастта на [...] ненавършилите пълнолетие

1. В случай на съмнение относно възрастта на кандидата компетентните органи преценяват дали кандидатът е ненавършил пълнолетие въз основа на декларациите на кандидата или други имащи отношение индикации, включително немедицински.

[...] Медицинските прегледи [...] се използват за определяне на възрастта като крайна мярка [...] когато, след запознаване с декларациите на кандидата, родителите, носещото отговорност пълнолетно лице, [...] представителя или лицето, посочено в член 22, параграф 1, буква а), или други имащи отношение индикации, все още продължават да са налице съмнения дали кандидатът е навършил пълнолетие или не [...].

Когато [...] резултатът от определянето на възрастта, посочено в настоящия параграф, не е достатъчно убедителен, [...] компетентните органи приемат, че кандидатът е ненавършил пълнолетие.

2. [...]
3. [...] Медицинският преглед се извършва, [...] като се избират най-малко инвазивните начини за преглед и [...] се зачита човешкото достойнство [...]. Този преглед се извършва от [...] медицински лица, което позволява постигането на възможно най-надеждния резултат.

4. Когато за [...] определяне на възрастта на кандидата се използват медицински прегледи, [...] компетентният орган гарантира, че [...] кандидатите, както и техният родител [...], пълнолетното лице, което носи отговорност за тях, техният представител[...] или лицето, посочено в член 22, параграф 1, буква а), са информирани – преди разглеждането на молбата им за международна закрила и на език, който те разбират или за който има разумно основание [...] да се счита, че разбират – за възможността възрастта им да бъде [...] определена чрез медицински преглед. Това включва информация за метода на преглед и възможните последици, които резултатите от медицинския преглед могат да имат за разглеждането на молбата, както и за възможността за отказ от тяхна страна [...] да се подложат на медицинския преглед и последиците от такъв отказ.
- 4а. Медицински преглед за определяне на възрастта на кандидата се извършва само когато след получаване на информацията, предвидена в параграф 4, [...]родителят [...], пълнолетното лице, което носи отговорност, представителят или [...] лицето, посочено в член 22, параграф 1, буква а), а когато това е предвидено в националното право – и кандидатът – е дал(о) съгласие.
5. Отказът от страна на [...] кандидата, родителя, пълнолетното лице, което носи отговорност, [...] представителя или лицето, посочено в член 22, параграф 1, буква а) [...], да бъде извършен медицински преглед за определяне на възрастта на кандидата [...], не възпрепятства решаващия орган да вземе решение по молбата за международна закрила. Такъв отказ може да се счита единствено за оборима презумпция, че кандидатът е навършил пълнолетие.
6. [...]Компетентните органи могат [...] да вземат предвид [...] определянето на възрастта, [...] направено от компетентните органи в други държави членки въз основа на медицински преглед, извършен в съответствие с настоящия член, и основан на методи, които се признават от националното право на тяхната държава членка. Компетентните органи могат също така да вземат предвид факта, че кандидатът вече е декларирал в друга държава членка, че е пълнолетен, и съответно е бил регистриран като такъв в тази държава членка.

ГЛАВА III

АДМИНИСТРАТИВНА ПРОЦЕДУРА

РАЗДЕЛ I

ДОСТЪП ДО ПРОЦЕДУРАТА

Член 25

Отпращане на молба за международна закрила

1. **Счита се, че е отправена молба за международна закрила, когато гражданин на трета държава или лице без гражданство, включително непридружен ненавършил пълнолетие, изрази лично пред компетентен орган, както е посочено в член 5, параграф 3аа), [...] необходимост да получи [...] международна закрила от държава членка [...].**

[...]
- 1а. **Органите, отговарящи за центровете за приемане в съответствие с Директива XXX/XXX/ЕС [(Директива относно условията на приемане)], биват информирани, когато е необходимо, че е била отправена молба. [За гражданите на трети държави, които подлежат на скрининга съгласно член 3, параграф 1 от Регламент (ЕС) XXX/XXX [Регламент за скрининга], [...] държавите членки могат да изберат да прилагат тази разпоредба едва след приключване на скрининга.]**
2. [...]

Член 26

Задачи на компетентните органи при отправянето на молба

1. [...]
 - а) [...]
 - б) [...]
 - в) [...]
 - г) [...]
2. [...]

Член 27

Регистриране на молбите за международна закрила

1. Органите, [...] които отговарят за регистрирането на молбите, или експертите, които им съдействат за тази задача, регистрират молбата своевременно и не по-късно от [...] седем работни дни от отправянето ѝ. [...] За тази цел те регистрират поне следната информация [която може да бъде получена от формуляра за скрининг, посочен в член 13 от Регламент (ЕС) № XXX/XXX (Регламент за скрининга)]:
 - а) [име, дата и място на раждане, [...] пол, гражданство или липса на гражданство, членове на семейството съгласно определението в член 2, буква ж) от Регламент (ЕС) XXX/XXX (Регламент относно управлението на убежището и миграцията), а в случай на ненавършили пълнолетие – братя и сестри или роднини съгласно определението в член 2, буква з) от Регламент (ЕС) XXX/XXX (Регламент относно управлението на убежището и миграцията), намиращи се в държава членка, когато е приложимо, [...] както и други лични данни на кандидата, които са от значение за процедурата за международна закрила и за определянето на компетентната държава членка;]

б) когато е наличен такъв – вид, [...] номер и срок на валидност на какъвто и да е документ за самоличност или за пътуване на кандидата и държава, която го е издала, както и други документи на кандидата, които компетентният орган счита, че са от значение за неговото идентифициране и за процедурата за международна закрила, и за определянето на компетентната държава членка;

ба) дата на молбата, място, където е била отправена, и орган, към който е била отправена молбата;

бб) местонахождение или местопребиваване или адрес на кандидата и ако има такива – телефонен номер и адрес на електронна поща, на които може да се осъществи връзка с него.

[1а. Компетентните органи снемат биометричните данни, посочени в Регламент (ЕС) № XXX/XXX (Регламент за Евродак), при отправянето или при регистрацията на молба за международна закрила, според случая, и предават тези данни в съответствие с посочения регламент.]

[...]

16. Когато молбата е отправена до орган, натоварен с приемането на молбите за международна закрила, който не е компетентен за регистрирането на молбите, този орган, ако е необходимо, своевременно и най-късно в рамките на [...] три работни дни от момента на отправяне на молбата, уведомява органа, компетентен за регистрирането на молбите, и молбата се регистрира от компетентния орган във възможно най-кратък срок и най-късно в рамките на [...] седем дни от получаването на информацията от органа, отговарящ за регистрирането на молбите.

2. [...]
3. Когато [...] несъразмерно голям брой граждани на трети държави или лица без гражданство отправят **молба по едно и също време, което на практика затруднява регистрирането на молбите в сроковете, предвидени в параграфи 1 и 1б, [...] молбата се регистрира най-късно в рамките на [...] двадесет и един дни.**
4. [...] **[Държавите членки могат да регламентират изключения от параграф 1, букви а), б) и бб) и параграф 1а в случаи на последващи молби, при условие че информацията, посочена в тези параграфи, вече е на разположение на компетентния орган.]**
5. **[За гражданите на трети държави, които подлежат на скрининга по член 3, параграф 1 от Регламент (ЕС) XXX/XXX [Регламент за скрининга], параграфи 1 – 4 се прилагат едва след приключване на скрининга.]**
6. [...]

Член 28

Подаване на молба за международна закрила

1. Кандидатът подава молбата до **компетентния орган на държавата членка, в която е отправена молбата, във възможно най-кратък срок и не по-късно от [...]двадесет и един [...] дни[...],** считано от [...] момента на регистриране на молбата, при условие че му е дадена реална възможност да направи това [...] **в съответствие с настоящия член. По изключение, в случаите, посочени в член 32, молбата се подава не по-късно от двадесет и един дни от определянето на представителя. Когато молбата не е подадена до решаващия орган, компетентният орган своевременно информира решаващия орган за подаването на молба.**

[1а. След прехвърляне в съответствие с член 26, параграф 1, буква а) от Регламента относно управлението на убежището и миграцията кандидатът подава молбата до компетентните органи на компетентната държава членка във възможно най-кратък срок и не по-късно от двадесет и един дни, след като е удостоверил самоличността си пред компетентните органи на компетентната държава членка [...].]

1б. Молбата се подава лично в определения час или дата и място, които компетентните органи съобщават на кандидата.

Държавите членки могат да предвидят в националното си право, че молбата се счита за подадена лично, когато компетентният орган се увери, че кандидатът се намира физически на територията на държавата членка към момента на регистрацията или подаването на молбата.

Като алтернатива държавите членки могат да предвидят в националното си право възможността кандидатът да подаде молба чрез формуляр, включително когато не е в състояние да се яви лично поради тежки обстоятелства извън неговия контрол, като например лишаване от свобода или дългосрочна хоспитализация. Молбата се счита за подадена, ако кандидатът подаде формуляра в срока, посочен в параграф 1, и ако компетентният орган заключи, че условията по настоящия параграф са изпълнени. В такива случаи срокът за разглеждане на молбата започва да тече от датата, на която компетентният орган получи формуляра.

2. [...]

3. За целите на първа алинея от параграф 16, [...] когато несъразмерно голям брой граждани на трети държави или лица без гражданство [...] **отправят молба** за международна закрила **по едно и също време**, което на практика затруднява [...] **определянето на среща на кандидата** [в [...] **посочения срок**,][...] кандидатът [...] **получава среща** за подаване на молбата си **на дата**, която не е по-късна от [...] два месеца от [...] момента на регистрация на молбата.
4. При подаването на молба кандидатите трябва да представят **във възможно най-кратък срок** всички елементи **и документи, с които разполагат**, посочени в член 4, параграф 2[...] от Регламент (ЕС) № XXX/XXX [(Регламент относно условията, на които трябва да отговарят търсещите убежище)], необходими за обосноваване на молбата им. [...] **След подаването на молбата, по-специално [...] по време на индивидуалното интервю**, кандидатите [...] **имат право** да представят допълнителни елементи от значение за разглеждането на молбата, **в срок, определен от държавата членка, или, ако такъв срок не е определен**, до вземането на решение по административната процедура [...].

[...]

5. [...]

6. [...]

[баа. Кандидатът няма право да подаде молба, ако откаже да изпълни задължението за предоставяне на биометрични данни в съответствие с Регламент (ЕС) № XXX/XXX (Регламент за Евродак), при условие че са изчерпани административните мерки, посочени в член 2, параграф 3 от Регламент (ЕС) № XXX/XXX (Регламент за Евродак). Прилага се процедурата по член 39.]

- ба. Държавите членки могат да организират достъпа до процедурата по такъв начин, че отправянето, регистрацията или подаването на молбата да се извършват едновременно. [...]

Член 29

Документи за кандидата

1. При регистрацията **компетентните** органи на държавата членка, в която е отправена молбата за международна закрила, предоставят на кандидата документ [...], удостоверяващ, че е отправена и регистрирана молба, който е валиден до издаването на документа, посочен в параграф 2 [...].
 - 1а. Ако вече е възможно да се издаде документът, посочен в параграф 2, не е необходимо да се предоставя документът, посочен в параграф 1.
 - 1б. Документът, посочен в параграф 1, се оттегля при издаването на документа, посочен в параграф 2.
2. **Компетентните** органи на държавата членка, в която е подадена молбата в съответствие с член 28, параграфи 1 и 1а, [...] във възможно най-кратък срок след подаването на молбата [...] издават документ, който включва най-малко следните данни, които се актуализират при необходимост [...]:
 - а) име, дата и място на раждане, пол, гражданство или липса на гражданство, [...] портретна снимка на кандидата [...] и подпис [...];
 - б) [...] издаващ орган, дата и място на издаване и срок на валидност на документа;
 - в) [...] статут на лицето като кандидат;

- г) и в който се посочва, че кандидатът има право да остане на територията на тази държава членка, и се уточнява дали кандидатът е свободен се движи на цялата или на част от територията на тази държава членка;
- д) в който се посочва, че документът не е [...] документ за пътуване и че на кандидата не е позволено да пътува без разрешение до други държави членки [...].
- е) [...]

2а. Документите, посочени в настоящия член, не е необходимо да се издават, когато и докато кандидатът е задържан, лишен от свобода [...]или е обект на процедурата, посочена в член 41 – 41г.

2б. В случай на придружени ненавършили пълнолетие посочените в настоящия член документи, които са издадени на единия от родителите или на пълнолетното лице, което носи отговорност, могат по целесъобразност да се отнасят и за ненавършилия пълнолетие.

2в. Не е необходимо посочените в настоящия член [...] документи да бъдат доказателство за самоличност, но те се считат за задоволително средство за идентификация на кандидатите пред националните органи по време на процедурата за международна закрила.

3. [...]

4. Документът, посочен в параграф 2, е валиден [...] най-много [...] дванадесет месеца [или докато кандидатът бъде прехвърлен в друга държава членка в съответствие с Регламент (ЕС) XXX/XXX [Регламент относно управлението на убежището и миграцията]. Когато документът се издава от компетентната държава членка, валидността [...] се подновява [...], за да обхване [...] срока, през който кандидатът има право да остане на [...] нейна територия [...]. Срокът на валидност [...] на документа не представлява право на оставане [...] в съответствие с настоящия регламент.

5. [...]

Достъп до процедурата в центровете за задържане и на граничните контролно-пропускателни пунктове

1. [...]
 - а) [...]
 - б) [...]
 - в) [...]
3. **Когато кандидат отправи молба в център за задържане, в затвор или на гранични контролно-пропускателни пунктове, включително транзитни зони, на външните граници, [...] компетентните органи [...] предприемат действия, за да осигурят услуги по устен превод [...] до степента, необходима за улесняване на достъпа до процедурата за международна закрила.**
4. Организациите и лицата, **на които съгласно националното право е разрешено да предоставят съвети и консултации, се ползват от достъп до [...] кандидатите, задържани в центрове за задържане или намиращи се на гранични контролно-пропускателни пунктове, включително в транзитни зони, на външните граници. Този достъп може да бъде предмет на предварителна договореност с компетентните органи.**

В допълнение държавите членки могат да налагат ограничения на този достъп [...] по силата на националното право, **когато** те са необходими за сигурността, обществения ред или административното управление на даден граничен контролно-пропускателен пункт, **включително транзитните зони**, или център за задържане, при положение че достъпът не се ограничава сериозно или става невъзможен.

Член 30а

Молби от името на пълнолетно лице, което се нуждае от помощ за упражняване на дееспособност

- 1. В случай на пълнолетно лице, което се нуждае от помощ за упражняване на дееспособност в съответствие с националното право („зависим пълнолетен“), пълнолетното лице, което отговаря за него по силата на правото или на практиката на съответната държава членка („пълнолетно лице, което носи отговорност“), може да отправи и подаде молба от името на зависимия пълнолетен.**
- 2. Зависимият пълнолетен присъства при подаването на молбата, [...] освен в случаите, когато са налице основателни причини, поради които не може да присъства или – когато такава възможност е предвидена в националното право – молбата се подава чрез формуляр.**

[...]

Член 31

Молби от името на [...] придружен ненавършил пълнолетие

[...]

- 1. [...] Придруженият ненавършил пълнолетие има право да подаде молба от свое име, ако е дееспособен съгласно националното право на съответната държава членка. Когато придруженият ненавършил пълнолетие не е дееспособен съгласно националното право на съответната държава членка, родителят или друго пълнолетно лице, което отговаря за ненавършилия пълнолетие съгласно правото или практиката на съответната държава членка, подава молбата от негово име.**

2. [...] В случай на придружен ненавършил пълнолетие, който не е дееспособен съгласно националното право на съответната държава членка и който в момента на отправяне или подаване на молбата за международна закрила от родителя се намира на територията на същата държава членка във връзка с молбата за международна закрила, по-специално ако този ненавършил пълнолетие не разполага с други законни средства за престой, отправянето и подаването на молба от родител или друго пълнолетно лице, което отговаря за него, се счита за отправяне и подаване на молба за международна закрила от името на ненавършилия пълнолетие. Държавите членки могат да решат да прилагат настоящия параграф и в случай на придружен ненавършил пълнолетие, който е роден или присъства по време на административната процедура.
3. [...] Когато родителят или пълнолетното лице, което отговаря за придружения ненавършил пълнолетие, подава молба от негово име, ненавършилият пълнолетие присъства при подаването на молбата, освен когато са налице основателни причини, поради които ненавършилият пълнолетие не може да присъства или – когато такава възможност е предвидена в националното право – молбата от името на ненавършилия пълнолетие се подава чрез формуляр.
4. [...]
5. [...]
6. [...]
7. [...]
8. [...]
9. [...]
10. [...]

Молби от страна на непридружени ненавършили пълнолетие

1. Непридруженият ненавършил пълнолетие **има право да** подаде молба от свое име, ако е дееспособен [...] съгласно националното право на съответната държава членка [...].
Когато непридруженият ненавършил пълнолетие не е дееспособен съгласно националното право на съответната държава членка, [...] представителят или [...] лицето, посочено в член 22, параграф 1, буква а), подават [...] молбата от негово име.

[...]
2. В случай на непридружен ненавършил пълнолетие, **който не е дееспособен съгласно националното право на съответната държава членка, молбата се подава [...] в срока, определен в член 28, параграф 1, като се взема предвид висшият интерес на детето [...].**

[...]
- 2а. [...] **Когато представителят на ненавършил пълнолетие или [...] лицето, посочено в член 22, параграф 1, буква а), подава молба от негово име, ненавършилият пълнолетие присъства при подаването на молбата, освен когато са налице основателни причини, поради които ненавършилият пълнолетие не може да присъства или – когато такава възможност е предвидена в националното право – молбата се подава чрез формуляр.**
3. [...] [...]

РАЗДЕЛ II

ПРОЦЕДУРА ПО РАЗГЛЕЖДАНЕ

Член 33

Разглеждане на молбите

1. [...]Решаващият орган разглежда и взема решение по молбите за международна закрила в съответствие с основните принципи и гаранции, предвидени в глава II.
2. [...] Решаващият орган разглежда молбите обективно, безпристрастно и на индивидуална основа. За целите на разглеждането на [...] дадена молба [...] решаващият орган взема предвид следното:
 - а) съответните декларации и документи, представени от кандидата [...] в съответствие с [член 4, параграфи 1 и 2 от Регламент № XXX/XXX [(Регламент относно условията, на които трябва да отговарят търсещите убежище)];
 - б) [...] относима, [...] точна и актуална информация за положението в страната на произход на кандидата към момента на вземането на решение по молбата, включително законовите и подзаконовите актове на страната на произход и начина, по който те се прилагат [...], получена от значими и налични национални източници, източници на Съюза и международни източници, и, когато е приложимо, [...] общия анализ относно положението в конкретните [...] страни[...] на произход [...] и указанията , посочени в член 11 от Регламент (ЕС) 2021/2303 [...] (Регламент относно Агенцията на ЕС в областта на убежището) [...];

- ва) когато се прилагат понятията за първа страна на убежище или сигурна трета страна – относима, точна и актуална информация за положението в третата държава, считана за първа страна на убежище или сигурна трета страна, към момента на вземането на решение по молбата;
- г) индивидуалното положение и личните обстоятелства на кандидата [...], например произход, пол [...], възраст, сексуална ориентация и полова идентичност, за да се направи преценка въз основа на личните обстоятелства на кандидата дали действията, на които е бил или може да бъде изложен, могат да се считат за преследване или тежко посегателство;
- д) дали дейностите, в които кандидатът е участвал след напускането на страната на произход, са били извършени от него единствено или основно с цел създаване на необходимите условия, за да кандидатства за международна закрила, за да се прецени дали тези дейности биха изложили кандидата на преследване или тежко посегателство, ако бъде върнат в тази страна, както е посочено в **[член 5 от Регламент № XXX/XXX [(Регламент относно условията, на които трябва да отговарят търсещите убежище)]** ;
- е) дали разумно би могло да се очаква кандидатът да се ползва от закрилата на друга държава, чието гражданство би могъл да поиска;
- еа) дали се прилага алтернативата за вътрешна закрила, посочена в **[член 8 от Регламент (ЕС) № XXX/XXX [(Регламент относно условията, на които трябва да отговарят търсещите убежище)]**.

3. Служителите, които разглеждат молбите и вземат решения по тях, притежават достатъчни познания и са преминали подходящо обучение във връзка със съответните приложими стандарти в областта на убежището и бежанското право. **Такова обучение, според случая, може да се предоставя с помощта на Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището или да се базира на разработеното от Агенцията обучение. Доколкото това е възможно и необходимо [...],** служителите могат да потърсят съвет от експерти по определени въпроси, напр. свързани с медицински, културни или религиозни аспекти, с децата или с пола. [...] Те могат да изпращат запитвания до Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището в съответствие с член **10**, параграф 2, буква б) от Регламент (ЕС) **2021/2303** [...] (Регламент за Агенцията на ЕС в областта на убежището).
4. **Решаващият орган преценява и избира или посочва кои документи или части от документи, представени от кандидата, трябва да бъдат преведени; за тази преценка може да се използва устен превод, осигурен от устен преводач. Писменият превод на тези документи или на части от тях се осигурява от компетентните органи или като част от безплатната правна помощ и представителство, когато това е предвидено[...]; може да се използва и устен превод, осигурен от устен преводач. Като алтернатива писменият превод на съответните документи или на части от тях може да се предостави от други субекти и да се плати с публични средства в съответствие с националното право.**
- Кандидатът може да осигури превода на други документи на собствени разноски. В случай на последващи молби отговорността за писмения превод на документите може да се възложи [...] на кандидата.**

5. [...] Решаващият орган може да даде предимство на разглеждането на молба за международна закрила [...], по-специално в следните случаи:
- а) молбата вероятно е основателна;
 - б) кандидатът има специални потребности за приемане по смисъла на [член 20 от Директива XXX/XXX/ЕС [(Директива за условията на приемане)] или се нуждае от специални процедурни гаранции, по-специално когато е непридружен ненавършил пълнолетие;
 - в) има разумни основания да се смята, че кандидатът представлява опасност за националната сигурност или обществения ред на държавата членка;
 - г) молбата е последваща молба;
 - д) кандидатът е бил обект на решение в съответствие с [член 19, параграф 2, буква д)] [Директива за условията на приемане (преработен текст)] и/или е участвал в противообществени прояви или в престъпна дейност.

Член 34

Продължителност на процедурата по разглеждане

1. Разглеждането с цел да се определи дали дадена молба е недопустима [...] в съответствие с член 36([...], параграф 1а, букви а), б) и е) и член 36, параграф 1аа, букви а) и в)], приключва във възможно най-кратък срок и не по-късно от [...] два месеца от подаването на молбата.

В случая, посочен в член 36 [...], параграф 1а, буква ж), решаващият орган приключва разглеждането в срок от [...] десет [...] работни дни.

[...]

Молба не се счита за допустима единствено поради факта, че в сроковете, определени в настоящия параграф и в параграф 1б, не е взето решение за недопустимост.

- 1а. Решаващият орган приключва ускорената процедура по разглеждане във възможно най-кратък срок и не по-късно от три месеца от подаването на молбата.
- 1б. Решаващият орган може да удължи сроковете, предвидени в параграф 1, първа алинея и в параграф 1а, с не повече от [...] два месеца, когато:
- а) несъразмерно голям брой граждани на трети държави или лица без гражданство отправят молба за международна закрила по едно и също време, което на практика затруднява приключването на процедурата за допустимост или ускорената процедура по разглеждане в определените срокове;
 - б) са засегнати сложни фактически или правни въпроси;
 - в) забавянето се дължи единствено на кандидата.

2. Решаващият орган гарантира, че разглеждането [...] на основателността, **което не е предмет на ускорена процедура по разглеждане**, приключва във възможно най-кратък срок и не по-късно от шест месеца от подаването на молбата [...].
3. **Без да се засяга параграф 5а**, решаващият орган може да удължи този срок [...] с не повече от [...] [...] девет месеца, когато:
- а) несъразмерно голям брой граждани на трети държави или лица без гражданство **отправят молба [...]** за международна закрила **по едно и също време**, което на практика затруднява приключването на процедурата в рамките на шестмесечния срок;
 - б) са засегнати сложни фактически или правни въпроси;
 - в) **забавянето се дължи единствено на кандидата.**
4. [Когато молбата се разглежда по процедурата, предвидена в Регламент (ЕС) № XXX/XXX [(Регламент **относно управлението на убежището и миграцията**)], и кандидатът вече се намира в държавата членка, която е компетентна в съответствие с Регламент (ЕС) № XXX/XXX [(Регламент **относно управлението на убежището и миграцията**)], сроковете, посочени в параграфи 1а и 2, и, когато е приложимо, в параграф 1, започват да текат от момента, в който бъде определена компетентната държава членка. Ако кандидатът не се намира в компетентната държава членка, срокът започва да тече от момента, в който молбата бъде подадена в съответствие с член 28, параграф 1а.] [...]
- [...]

5. **Без да се засяга параграф 5а**, решаващият орган може да отложи приключването на процедурата по разглеждане, ако разумно не би могло да се очаква да вземе решение в сроковете, посочени в параграфи **1а и 2 [...]**, поради несигурна обстановка в страната на произход, за която се предполага, че е временно явление. В такива случаи решаващият орган:

- а) прави преглед на положението в страната на произход поне на всеки [...] **шест месеца**;
- аа) **когато са налични, взема предвид прегледите на положението в страната на произход, направени от Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището**;
- б) информира в разумен срок засегнатите кандидати относно причините за отлагането.

Държавата членка информира в разумен срок Комисията и Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището за отлагането на процедурите [...].

5а. [...] [...] Когато процедурата по разглеждане е отложена в съответствие с параграф 5, решаващият орган приключва процедурата по разглеждане в срок от [...] **21 [...]** месеца от подаването на молбата.

6. [...] Държавите членки определят срокове за приключване на процедурата по разглеждане, в случай че съдът отмени решението на решаващия орган и върне делото за ново разглеждане. Тези срокове са по-кратки от сроковете, предвидени в настоящия член.

РАЗДЕЛ III

РЕШЕНИЯ ПО МОЛБИТЕ

Член 35

Решения [...] по молбите

1. Решението по дадена молба за международна закрила се постановява писмено и се нотифицира на кандидата **в съответствие с националното право** без ненужно забавяне [...]. **Държавите членки могат да предвидят, че когато кандидатът се представлява от представител или правен съветник, [...] компетентният орган нотифицира решението на представителя или правния съветник вместо на кандидата.**
2. Когато молбата е отхвърлена като недопустима, неоснователна **или явно неоснователна** по отношение на статута на бежанец или статута на субсидиарна закрила, [...] като [...] **мълчаливо оттеглена или в случая по член 38, параграф 1б,** фактическите и правните основания се посочват в решението **или в акта – за случаите, посочени в член 38.**
- 2а. **Кандидатът се уведомява за резултата от решението и [...] за възможностите за оспорване на решение [...], с което молбата се отхвърля като недопустима, неоснователна или явно неоснователна по отношение на статута на бежанец или статута на субсидиарна закрила, или като мълчаливо оттеглена и което може да е част от решението по молба за международна закрила. [...] Тази информация се предоставя на език, който кандидатът разбира или за който има разумни основания да се счита, че разбира, когато не се ползва от съдействието на правен съветник [...]. Когато кандидатът се ползва от съдействието на правен съветник, информацията може да бъде предоставена единствено на правния съветник, без да се превежда на език, който кандидатът разбира или за който има разумни основания да се счита, че разбира.**

3. [...] В случай на придружени ненавършили пълнолетие или зависими пълнолетни [...] и когато молбата има същите основания като молбата на отговорното пълнолетно лице, решаващият орган, след индивидуална оценка на всеки кандидат, може да вземе едно решение по отношение на всички кандидати, освен ако това би довело до разкриването на конкретни обстоятелства на кандидата, които биха могли да застрашат интересите му, особено в случаите на преследване, основано на пол, сексуална ориентация, полова идентичност или възраст. В такива случаи се постановява отделно решение, което се нотифицира в съответствие с параграф 1 [...].

Член 35a

Отхвърляне на молба и издаване на решение за връщане

Когато дадена молба бъде отхвърлена като недопустима, неоснователна или явно неоснователна както по отношение на статута на бежанец, така и по отношение на статута на субсидиарна закрила, или като мълчаливо или изрично оттеглена, държавите членки издават решение за връщане, когато това се изисква съгласно Директива XXX/XXX/ЕС [Директива относно връщането (преработен текст)], освен ако преди отправянето на молба за международна закрила вече е било издадено решение за връщане или друго решение, с което се налага задължение за връщане. Решението за връщане се издава като част от решението, с което се отхвърля молбата за международна закрила, или като отделен акт. Когато решението за връщане се издава като отделен акт, то се издава и нотифицира или заедно с решението, с което се отхвърля молбата за международна закрила, или без ненужно забавяне след това.

Решение по недопустимостта на молбата

1. [...]

1а. **Решаващият орган може да бъде оправомощен по силата на националното право да отхвърли [...] молбата като недопустима, ако е налице някое от следните основания:**

а) страна, която не е държава членка, се счита за първа страна на убежище за кандидата по силата на член 44, освен ако не е ясно [...], че кандидатът няма да бъде приет или обратно приет в тази страна;

б) страна, която не е държава членка, се счита за сигурна трета страна за кандидата по силата на член 45, освен ако не е ясно [...], че кандидатът няма да бъде приет или обратно приет в тази страна;

в) [...]

г) [...]

е) **международен наказателен съд или правораздавателен орган е осигурил безопасно преместване на кандидата в държава членка или трета държава или предприема явни действия в тази насока, освен ако не са се появили нови значими обстоятелства, които не са били взети предвид от съда или правораздавателния орган, или когато не е имало правна възможност пред този международен наказателен съд или правораздавателен орган да бъдат изложени обстоятелства, свързани с международно признатите стандарти в областта на правата на човека;**

- ж) кандидатът, на когото е издадено решение за връщане в съответствие с член [...] 8 от Директива 2008/115/ЕО, подава молба най-рано след седем работни дни, считано от датата, на която кандидатът е получил решението за връщане, и при условие че е бил уведомен за последиците от неподаването на молба в този срок и че не са се появили нови значими обстоятелства след изтичането на този срок.

1аа. Решаващият орган отхвърля дадена молба като недопустима, ако е налице някое от следните основания:

- а) молбата е последваща молба, при която не са се появили или не са били представени от кандидата нови елементи, посочени в член 42, параграфи 2 и 3а, които са от значение за разглеждането на въпроса дали кандидатът отговаря на условията за предоставяне на международна закрила в съответствие с Регламент (ЕС) № XXX/XXX [(Регламент относно условията, на които трябва да отговарят търсещите убежище)] или от значение за основанието за недопустимост, приложено по-рано;

[...]

- б) държава членка, различна от държавата членка, която разглежда молбата, е предоставила на кандидата международна закрила.

2. [...]

3. [...]

4. [...]

5. [...]

Решение по основателността на молбата

- 1. Основателността на дадена молба не се разглежда в следните случаи:
- [a) друга държава членка е компетентна в съответствие с Регламент (ЕС) № XXX/XXX [(Регламент относно управлението на убежището и миграцията)];
 - б) молбата е отхвърлена като недопустима в съответствие с член 36; или
 - в) молбата е изрично или мълчаливо оттеглена; това не засяга член 38, параграф 2 и член 39, параграф 5б.
1. Когато разглежда основателността на дадена молба, решаващият орган **определя** [...] дали кандидатът отговаря на условията за бежанец, и ако не е така, определя дали кандидатът отговаря на условията за субсидиарна закрила в съответствие с Регламент (ЕС) № XXX/XXX [(Регламент относно условията, на които трябва да отговарят търсещите убежище)].
2. Решаващият орган отхвърля дадена молба като неоснователна, ако е установил, че кандидатът не отговаря на условията за международна закрила съгласно Регламент (ЕС) № XXX/XXX [(Регламент относно условията, на които трябва да отговарят търсещите убежище)].
3. Решаващият орган [...] **може да бъде оправомощен съгласно националното право да обяви неоснователна молба за явно неоснователна, ако към момента на приключване на разглеждането [...] важи някое от обстоятелствата, [...]** посочени в член 40, параграфи 1 и 5 [...].

Изрично оттегляне на молби

1. Кандидатът може по собствена инициатива [...] да оттегли молбата си. **Молбата се оттегля писмено лично от кандидата или чрез неговия правен съветник в съответствие с националното право. [...]**
- 1а. **Компетентните органи се уверяват, че кандидатът е бил информиран в съответствие с член 8, параграф 2, буква в) за последиците от такова оттегляне на език, който разбира или за който има разумни основания да се счита, че разбира.**
- 1б. **Компетентните органи приемат решение или акт [...] за обявяване на молбата за изрично оттеглена, което е окончателно и не подлежи на обжалване, както е посочено в глава V от настоящия регламент.**
2. [...] Когато на етапа, на който молбата е изрично оттеглена, решаващият орган вече е установил, че кандидатът не отговаря на условията за международна закрила съгласно Регламент (ЕС) № XXX/XXX [(Регламент относно условията, на които трябва да отговарят търсещите убежище)], [...] той може да вземе решение за отхвърляне на молбата [...] като неоснователна [...] или като **явно неоснователна.**

Мълчаливо оттегляне на молби

1. [...] **Компетентният орган приема решение или акт за отхвърляне или обявяване на дадена молба за [...] мълчаливо оттеглена, когато:**

а) [...];

б) [...];

ва) кандидатът отказва да съдейства, като не съобщава името си, датата на раждане, гражданството си, не предоставя биометрични данни или като не изпълнява някое от задълженията, посочени в член 7, параграф 2, буква аа);

в) [...] без основателна причина молбата не е подадена в съответствие с член [...] 28 [...];

[...]

вб) кандидатът отказва да посочи адреса си, освен ако настаняването не е осигурено от компетентните органи;

[...]

[...]

г) без основателна причина кандидатът не [...] се е явил на индивидуалното интервю, въпреки че е бил длъжен съгласно член [...] 12, или без основателна причина е отказал да отговаря на въпроси по време на интервюто, вследствие на което резултатът от интервюто е недостатъчен за вземането на решение по основателността на молбата;

д) [...]

е) [...]

з) кандидатът не остава на разположение на компетентните административни или съдебни органи, например като заминава в неизвестна посока или напуска територията на държавата членка без разрешение от компетентните органи по причини, които не са извън неговия контрол [...];

и) [кандидатът е подал молбата в държава членка, различна от предвидената в член 9, параграфи 1 и 2 от Регламент (ЕС) № XXX/XXX [(Регламент относно управлението на убежището и миграцията)] [...], и не остава в тази държава до определянето на компетентната държава членка или до изпълнението на процедурата за прехвърляне, ако е приложимо].

2. [...] [...] Компетентният орган може да спре процедурата, за да даде на кандидата възможност за обосновка или корекция, преди да отхвърли или обяви молбата за мълчаливо оттеглена.

3. [...]

4. [...]

5. [...]

5a. [...]

5б. [...] Дадена молба може да бъде отхвърлена като неоснователна или явно неоснователна, когато към момента на мълчаливото ѝ оттегляне решаващият орган вече е установил, че кандидатът не отговаря на условията за международна закрила съгласно Регламент (ЕС) № XXX/XXX [(Регламент относно условията, на които трябва да отговарят търсещите убежище)].

РАЗДЕЛ IV

СПЕЦИАЛНИ ПРОЦЕДУРИ

Член 40

Ускорена процедура по разглеждане

1. **Без да се засяга член 20, параграф 3, [...] решаващият орган ускорява в съответствие с основните принципи и гаранции по глава II разглеждането на основателността на дадена молба за международна закрила в следните случаи:**
 - а) **[...] при подаване на своята молба и представяне на фактите кандидатът е съобщил единствено за обстоятелства, които не са от значение за проверката на това дали отговаря на условията за предоставяне на международна закрила в съответствие с Регламент (ЕС) № XXX/XXX [(Регламент относно условията, на които трябва да отговарят търсещите убежище)];**
 - б) кандидатът е представил очевидно [...] **непоследователна [...] или противоречива, очевидно невярна или очевидно недостоверна информация или информация, която противоречи на [...] значима и налична информация за страната на произход, поради което неговата молба е очевидно неубедителна, [...]** **що се отнася до въпроса дали отговаря на условията за предоставяне на международна закрила по силата на Регламент (ЕС) № XXX/XXX [(Регламент относно условията, на които трябва да отговарят търсещите убежище)];**
 - в) кандидатът е заблудил органите, като е представил невярна информация **или документи или е скрил информация или документи от значение, по-специално по отношение на своята самоличност или гражданство, или е пристъпил към унищожаване или подправяне на документи за самоличност или за пътуване, за да предотврати установяването на неговата самоличност или гражданство или ако обстоятелствата явно дават основание да се счита, че това е така [...];**

- г) кандидатът [...] **отправя** молба единствено за да забави или да затрудни изпълнението на [...] решение [...] **за** извеждането му от територията на държава членка;
- д) трета държава може да се счита за сигурна страна на произход за кандидата по смисъла на настоящия регламент;
- е) [...] **има разумни основания да се смята, че кандидатът представлява опасност за националната сигурност или обществения ред на държавите членки, или кандидатът е бил принудително изгонен поради сериозни причини, свързани с националната сигурност или обществения ред съгласно националното право;**
- ж) [...]
- з) молбата е последваща молба, **която не е недопустима [...];**
- за) кандидатът е влязъл незаконно на територията на [...] държава членка или е удължил незаконно своя престой и без основателна причина не се е явил пред компетентните органи или не е отправил молба за международна закрила във възможно най-кратък срок, предвид обстоятелствата, свързани с неговото влизане;
- зб) кандидатът е влязъл законно на територията на държава членка и без основателна причина не е отправил молба за международна закрила във възможно най-кратък срок, предвид основанията за молбата му; това не засяга необходимостта от международна закрила, която възниква *на място*;

и) кандидатът е гражданин на трета държава, за която делът на решенията на решаващия орган, с които се предоставя международна закрила, е, съгласно последните налични годишни средни данни на Евростат за целия Съюз, 20% или под 20% – или, в случай на лице без гражданство, кандидатът е лице, чието предишно обичайно местопребиваване е било на територията на такава трета държава – освен когато решаващият орган счита, че е възникнала съществена промяна във въпросната трета държава след публикуването на съответните данни на Евростат или че кандидатът принадлежи към категория лица, за които делът от 20% или под 20% не може да се счита за представителен за техните нужди от закрила;

2. [...] [...]

[...]

[...]

3. [...]

4. Когато решаващият орган счита, че разглеждането на молбата включва фактически или правни въпроси, които са сложни за разглеждане в ускорена процедура по разглеждане, той може да продължи разглеждането на основателността в съответствие с член 34, **параграф 2** и член 37. [...]

5. Ускорената процедура по разглеждане може да се прилага по отношение на непридружени ненавършили пълнолетие само ако:

а) кандидатът идва от трета държава, **която може да се счита за сигурна страна на произход [...]** по смисъла на настоящия регламент;

- б) има разумни основания да се смята, че кандидатът представлява опасност за националната сигурност или обществения ред на държавата членка или че кандидатът е бил [...] принудително изгонен поради сериозни причини [...], свързани с националната сигурност или обществения ред съгласно националното право[...];
- ба) молбата е последваща молба, която не е недопустима;
- баа) кандидатът е заблудил органите, като е представил невярна информация или документи или е скрил информация или документи от значение, по-специално по отношение на своята самоличност или гражданство, или е пристъпил към унищожаване или подправяне на документи за самоличност или за пътуване, за да предотврати установяването на неговата самоличност или гражданство или ако обстоятелствата явно дават основание да се счита, че това е така [...]; или
- в) кандидатът е гражданин на трета държава, за която делът на решенията на решаващия орган, с които се предоставя международна закрила, е, съгласно последните налични годишни средни данни на Евростат за целия Съюз, 20% или под 20% – или, в случай на лице без гражданство, кандидатът е лице, чието предишно обичайно местопребиваване е било на територията на такава трета държава – освен когато решаващият орган счита, че е възникнала съществена промяна във въпросната трета държава след публикуването на съответните данни на Евростат или че кандидатът принадлежи към категория лица, за които делът от 20% или под 20% не може да се счита за представителен за техните нужди от закрила;
- г) [...]

Буква баа) се прилага само когато са налице сериозни основания да се счита, че кандидатът се опитва да скрие елементи от значение [...], след като му е била предоставена реална възможност да представи надлежна обосновка [...].

Член 41

Условия за процедурата на границата за убежище

[...]

1. След скрининга, извършен в съответствие с Регламент (ЕС) XXX/XXX [(Регламент за скрининга)], с оглед на прилагането на член 36 или ако важи някое от обстоятелствата, изброени в член 40, параграф 1, букви а) – и) и член 40, параграф 5, буква б), и при условие че кандидатът все още не е получил разрешение да влезе на територията на държавите членки, държава членка може, в съответствие с основните принципи и гаранции по глава II, да разгледа молба по процедура на границата, когато молбата е отправена от гражданин на трета държава или лице без гражданство, което не отговаря на условията за влизане на територията на държава членка, определени в член 6 от Регламент (ЕС) 2016/399. Процедурата на границата може да бъде проведена:
 - а) след подаване на молба на граничен контролно-пропускателен пункт на външната граница или в транзитната зона;
 - б) след задържане във връзка с незаконно преминаване на външната граница;
 - в) след сваляне на брега на територията на държава членка след операция по търсене и спасяване;
 - г) след прехвърляне в съответствие с член [57, параграф 9] от Регламент (ЕС) XXX/XXX [...] (Регламент относно управлението на убежището и миграцията)].

2. На кандидатите, за които се прилага процедурата на границата, не се разрешава да влязат на територията на държава членка, без да се засяга [...] член 41в, параграф 2 и член 41д, параграф 2. Държавите членки предприемат всички подходящи мерки в съответствие с Директива XXX/XXX/ЕС [Директива за условията на приемане (преработен текст)], за да предотвратят неразрешено влизане на територията си.
3. Чрез дерогация от [...] член 41в, параграф 2, последното изречение от първа алинея, на кандидата не се разрешава да влезе на територията на държавата членка, когато:
- а) правото на кандидата да остане в съответствие с член 9, параграф 3, буква а) или буква бб) е отнето;
 - б) кандидатът няма право да остане в съответствие с член 54 и не е поискал да му бъде позволено да остане за целите на процедура по обжалване в приложимия срок;
 - в) кандидатът няма право да остане в съответствие с член 54 и съд или правораздавателен орган е решил, че на кандидата не може да се позволи да остане до получаване на резултата от процедура по обжалване.

В тези случаи, когато кандидатът е обект на решение за връщане, издадено в съответствие с Директива XXX/XXX/ЕС [(Директива относно връщането)], или на отказ за влизане в съответствие с член 14 от Регламент (ЕС) 2016/399, се прилага член 41ж.

Член 41а

Решения в рамките на процедурата на границата за убежище

[...] Когато се прилага процедура на границата, могат да се вземат решения по следното:

- а) недопустимостта на молбата в съответствие с член 36;**
- б) основателността на молбата [...], ако важи някое от обстоятелствата, изброени в член 40, параграф 1, букви а) – и) и член 40, параграф 5, буква б).**

При прилагането на процедурата на границата държава членка може да даде предимство на разглеждането на молбите на някои граждани на трети държави или – в случай на лица без гражданство – на лица, чието предишно обичайно местопребиваване е било на територията на трети държави, за които има голяма вероятност за връщане от тази държава членка в страната им на произход, или – в случай на лица без гражданство – в държавата на предишно обичайно местопребиваване, в сигурна трета страна или първа страна на убежище по смисъла на настоящия регламент.

Член 41б

Задължително прилагане на процедурата на границата за убежище

[...] 1. Държавите членки разглеждат дадена молба по процедура на границата в случаите, посочени в [...] член 41, параграф 1, когато важи някое от обстоятелствата, упоменати в член 40, параграф 1, буква в), е) или и).

1а. Когато се прилагат условията по член 40, параграф 1, буква е), молбите на всички членове на това семейство се разглеждат по процедурата на границата.

16. За целите на параграф 1а, за да се запази целостта на семейството, под „членове на семейството на кандидата“ се разбират, доколкото семейството вече е било създадено, преди кандидатът да пристигне на територията на държавите членки, следните членове на семейството на кандидата, които се намират на територията на същата държава членка във връзка с молбата за международна закрила:

- (i) съпругът(ата) на кандидата или неговият несклучил брак партньор или партньорка, с когото (която) поддържа трайна връзка, когато правото или практиката в съответната държава членка третира несклучилите брак двойки по начин, сравним със сключилите брак двойки, съгласно своето право относно гражданите на трети държави,**
- (ii) ненавършилите пълнолетие деца на двойките, посочени в първата подточка, или на кандидата, при условие че те не са сключили брак и независимо от това дали са родени от брак, без брак или са били осиновени, в съответствие с националното право,**
- (iii) когато кандидатът е ненавършил пълнолетие и не е сключил брак – бащата, майката или друго пълнолетно лице, което отговаря за кандидата съгласно правото или практиката на държавата членка, в която се намира пълнолетното лице,**
- (iv) когато кандидатът е ненавършил пълнолетие и не е сключил брак – братята и сестрите на кандидата, при условие че те не са сключили брак и са ненавършили пълнолетие.**

За целите на подточки ii), iii) и iv), въз основа на индивидуална оценка, ненавършило пълнолетие лице се счита за несклучило брак, ако бракът му не би бил в съответствие с приложимото национално право в съответната държава членка, по-специално предвид законната възраст за встъпване в брак.

2. [...]

3. [...]

4. [...]

Член 41ба

Адекватен капацитет на равнището на Съюза

Счита се, че адекватният капацитет на равнището на Съюза за провеждане на процедурите на границата е [...] 30 000.

Член 41бб

Адекватен капацитет на държава членка

1. Чрез акт за изпълнение Комисията определя брой, за който се счита, че съответства на адекватния капацитет на всяка държава членка за провеждане на процедурите на границата.

Без да се засяга параграф 2, Комисията определя и максималния брой молби, които дадена държава членка трябва да разглежда ежегодно в рамките на процедурата на границата. Този максимален брой е [...] четири пъти броя, получен чрез използването на формулата в член 41бб, параграф 2.

2. Когато държава членка е разгледала максималния брой молби, посочени в параграф 1, тя въпреки това продължава да разглежда в рамките на процедурата на границата молбите на граждани на трети държави, за които се отнасят обстоятелствата, изброени в член 40, параграф 1, буква е) и член 40, параграф 5, буква б).

3. Броят, посочен в параграф 1, първа алинея, се изчислява, като броят, посочен в член 41ба, се умножи по сбора от незаконни преминавания на външната граница, пристигания след операции по търсене и спасяване и откази за влизане на външната граница в съответната държава членка през предходните три години и полученият резултат се раздели на сбора от незаконни преминавания на външната граница, пристигания след операции по търсене и спасяване и откази за влизане на външната граница в Съюза като цяло за същия период според последните налични данни на Frontex и Евростат.
4. Актът за изпълнение, посочен в параграф 1, се приема от Комисията за първи път в срок от два месеца след влизането в сила на настоящия регламент и на 15 октомври на всеки три години след това. След приемането от Комисията на акта за изпълнение всяка държава членка гарантира, че разполага с адекватния капацитет, определен в този акт.

Член 41бв

Приложима мярка при достигане на адекватния капацитет на държава членка

1. Когато броят на кандидатите, по отношение на които се прилага процедурата на границата в дадена държава членка, е равен или по-голям от броя, определен за съответната държава членка в акта за изпълнение на Комисията, посочен в член 41бб, параграф 1, първа алинея, тази държава членка може да уведоми Комисията за факта.

2. Когато държава членка уведоми Комисията в съответствие с параграф 1, чрез дерогация от член 41б, параграф 1 от тази държава членка не се изисква да разглежда по процедура на границата молбите, подадени от кандидатите, посочени в член 40, параграф 1, буква и), в момент, в който броят на кандидатите, по отношение на които се прилага процедурата на границата в тази държава членка, е равен или по-голям от броя, посочен в член 41бб, параграф 1, първа алинея.
3. Мярката по параграф 2 се прилага на основа входящи-изходящи потоци и от съответната държава членка се изисква да продължи да разглежда в рамките на процедура на границата молбите, подадени от кандидати, посочени в член 40, параграф 1, буква и), веднага щом броят на кандидатите, спрямо които се прилага процедурата на границата в тази държава членка във всеки един момент, е по-малък от броя, посочен в член 41бб, параграф 1, първа алинея.
4. Мярката по параграф 2 може да се прилага от държава членка за остатъка от същата календарна година, считано от деня, следващ датата на уведомлението в съответствие с параграф 1.

Член 41бг

Уведомление от държава членка при достигане на адекватния капацитет

1. Уведомлението, посочено в член 41бв, съдържа следната информация:
 - а) брой на кандидатите, по отношение на които се прилага процедурата на границата в съответната държава членка към момента на уведомяването;
 - б) мярката, посочена в член 41бв, която съответната държава членка възнамерява да прилага или да продължи да прилага;

в) **надлежна обосновка, в която се посочва как използването на съответната мярка би могло да спомогне за справяне със ситуацията, и, когато е приложимо, други мерки, които съответната държава членка е приела или възнамерява да приеме на национално равнище за облекчаване на ситуацията, включително мерките, посочени в член 6а от Регламент (ЕС) № XXX/XXX [(Регламент относно управлението на убежището и миграцията)].**

2. Държавите членки могат да уведомят Комисията в съответствие с член 41бв като част от уведомленията, посочени в членове 44в и 44г [от Регламента относно управлението на убежището и миграцията], когато е приложимо.

3. Когато държава членка уведоми Комисията в съответствие с член 41бв, съответната държава членка информира за това останалите държави членки.

4. Държава членка, която прилага мярката, посочена в член 41бв, информира ежемесечно Комисията за следните елементи:

- броя на кандидатите, по отношение на които се прилага процедурата на границата в тази държава членка към съответния момент,**
- развитието на входящите-изходящите потоци по отношение на броя на лицата, за които се прилагат процедури на границата за всяка седмица през съответния месец,**
- броя на служителите, които отговарят за разглеждането на молбите в рамките на процедурата на границата,**
- средната продължителност на разглеждането по време на административния етап на процедурата и**
- средната продължителност на разглеждането от съд или правораздавателен орган на молба за позволение за оставане до произнасяне по обжалването.**

Комисията наблюдава прилагането на мярката по член 41бв и за тази цел прави преглед на информацията, предоставяна от държавите членки.

Член 41бд

Уведомление от държава членка при достигане на максималния брой молби годишно

Когато броят на молбите, които са били разгледани по процедурата на границата в дадена държава членка в рамките на една календарна година, е равен или по-голям от максималния брой молби, определен по отношение на тази държава членка в акта за изпълнение, посочен в член 41бб, параграф 1, тази държава членка може да уведоми Комисията за това.

Когато държавата членка е уведомила Комисията в съответствие с настоящия член, Комисията незабавно разглежда информацията, предоставена от въпросната държава членка, за да провери дали въпросната държава членка е разгледала в рамките на процедурата на границата от началото на календарната година брой молби, който е равен или по-голям от броя, определен по отношение на тази държава членка в акта за изпълнение, посочен в член 41бб, параграф 1. След приключване на проверката Комисията разрешава чрез акт за изпълнение на въпросната държава членка да не разглежда в рамките на процедурата на границата молби, отправени от кандидати, посочени в член 40, параграф 1, буква в) и буква и). Това разрешение не освобождава държавата членка от задължението да разглежда в рамките на процедурата на границата молбите, отправени от кандидати, посочени в член 40, параграф 1, буква е).

Член 41в

Срокове

1. Чрез дерогация от член 28 от настоящия регламент молбите, които подлежат на разглеждане по процедура на границата, се подават не по-късно от пет дни след регистрирането за първи път или – след прехвърляне съгласно член [57, параграф 9] от Регламент (ЕС) XXX/XXX [(Регламент относно управлението на убежището и миграцията)] – пет дни след датата, на която кандидатът е пристигнал в държавата членка [...] на преместване след такова прехвърляне [...]. Неспазването на петдневния срок не засяга по-нататъшното прилагане на процедурата на границата.

[...] 2. Процедурата на границата е възможно най-кратка, като същевременно се осигурява пълно и справедливо разглеждане на молбите. Без да се засяга последната алинея от настоящия параграф, максималната продължителност на процедурата на границата е 12 седмици от момента на регистриране на молбата до момента, в който кандидатът вече няма право да остане и не му е позволено да остане. След този срок на кандидата се разрешава да влезе на територията на държавата членка, освен когато се прилага член [...] 41ж.

Държавите членки предвиждат разпоредби относно продължителността на процедурата по разглеждане чрез дерогация от член 34, на разглеждането от съд или правораздавателен орган на молба за оставане, подадена в съответствие с член 54, параграфи 4 и 5, и, ако е приложимо, на процедурата по обжалване, които гарантират, че всички тези различни процедурни стъпки са приключени в 12-седмичен срок от датата на регистриране на молбата.

12-седмичният срок може да бъде удължен до 16 седмици, ако процедурата не може да бъде приключена в неговите рамки поради действия на кандидата с цел забавяне или затрудняване на приключването на процедурата или когато решаващият орган или първоинстанционният съд или правораздавателен орган се нуждаят от допълнително време, за да се гарантира точно и пълно разглеждане или ефективна защита, или ако държавата членка, в която лицето е прехвърлено съгласно член [57, параграф 9 от Регламент ЕС XXX/XXX [Регламент относно управлението на убежището и миграцията], прилага процедурата на границата.

[...]

Член 41г

Определяне на компетентната държава членка и преместване

- [...] 1.[...] Когато се прилагат условията за процедурата на границата, държавите членки могат да решат да проведат процедурата за определяне на държавата членка, която е компетентна да разгледа молбата, съгласно предвиденото в Регламент (ЕС) XXX/XXX [Регламент относно управлението на убежището и миграцията], на местата, където ще бъде проведена процедурата на границата, без да се засягат крайните срокове, установени в [...] член 41в, параграф 2.
- [...] 2. Когато условията за прилагане на процедурата на границата са изпълнени в държавата членка, от която кандидатът е прехвърлен, процедура на границата може да бъде приложена от държавата членка, в която кандидатът е прехвърлен в съответствие с член [...] 57, параграф 9] от Регламент (ЕС) XXX/XXX [Регламент относно управлението на убежището и миграцията], включително в случаите по [...]член 41, параграф 1, буква г).

Член 41д

Изключения от процедурата на границата за убежище

- [...] 1. Процедурата на границата се прилага спрямо непридружените ненавършили пълнолетие само в случаите, посочени в член 40, параграф 5, буква б). В случай на съмнение относно възрастта на кандидата компетентните органи преценяват дали кандидатът е ненавършил пълнолетие в съответствие с член 24.

[...] 2. Държавите членки не прилагат или спират да прилагат процедурата на границата на всеки етап от процедурата, когато:

- а) решаващият орган счита, че основанията за отхвърляне на молба като недопустима или за прилагане на ускорената процедура по разглеждане не са приложими или вече не са приложими;
- б) на кандидатите със специални потребности за приемане, включително ненавършили пълнолетие, не може да бъде предоставена необходимата подкрепа в съответствие с глава IV от Директива XXX/XXX/ЕС [Директива за условията на приемане (преработен текст)], на местата, посочени в член 41е;
- в) необходимата помощ не може да бъде предоставена на кандидатите със специални процедурни нужди на местата, посочени в [...]член 41е;
- г) решаващият орган счита, че са налице наложителни медицински причини да не се прилага процедурата на границата;

В такива случаи компетентният орган разрешава на кандидата да влезе на територията на държавата членка.

2а. Задържане, включително задържане на ненавършили пълнолетие, може да бъде наложено само при условията и гаранциите за задържане, предвидени в членове 8 – 11 от Директива XXX/XXX/ЕС [Директива за условията на приемане (преработен текст)].

Член 41е

Места за провеждане на процедурата на границата за убежище

[...] 1. По време на разглеждането на молбите, за които се прилага процедура на границата, държавите членки изискват, съгласно член 7 от Директива XXX/XXX/ЕС [Директива за условията на приемане (преработен текст)] и без да се засяга член 8 от нея, кандидатите [...] да пребивават като общо правило на външната граница или в близост до външната граница, или транзитните зони, или на други определени места на нейната територия, като в пълна степен се вземат предвид специфичните географски обстоятелства на държавите членки. Всяка държава членка съобщава на Комисията най-късно [два месеца преди датата на прилагане на настоящия регламент] местата, където ще се провежда процедурата на границата, включително при прилагане на [...] член 41б, и гарантира, че капацитетът на тези места е достатъчен за разглеждане на молбите, обхванати от този член. Всички промени в определянето на местата, където се прилага процедурата на границата, се съобщават на Комисията в рамките на два месеца от въвеждането на промяната.

[...]

2. Изискването за пребиваване на определено място в съответствие с параграфи 1 и 2 не се счита за разрешение за влизане и престой на територията на държава членка.
3. Когато кандидат, който е обект на процедура на границата, трябва да бъде прехвърлен на решаващия орган или на компетентен първоинстанционен съд или правораздавателен орган за целите на такава процедура или прехвърлен с цел получаване на медицинско лечение, това пътуване само по себе си не представлява влизане на територията на държава членка.

[...]

Процедура на границата за извършване на връщане

1. На гражданите на трети държави и лицата без гражданство, чиято молба е отхвърлена в контекста на процедурата по членове 41 – 41е, не се разрешава да влязат на територията на държавата членка.
2. Държавите членки изискват лицата, посочени в параграф 1 [...], да пребивават за срок не по-дълъг от 12 седмици в местата на или в близост до външната граница или транзитните зони; когато държава членка не може да ги настани в тези места, тя може да прибегне до използването на други места в рамките на своята територия. Срокът от 12 седмици започва да тече от момента, в който кандидатът, гражданинът на трета държава или лицето без гражданство вече няма право да остане и не му е позволено да остане. Изискването за пребиваване на определено място в съответствие с настоящия параграф не се счита за разрешение за влизане и престой на територията на държава членка.
3. За целите на настоящия член се прилагат член 3, член 4, параграф 1, членове 5 – 7, член 8, параграфи 1 – 5, член 9, параграфи 2 – 4, членове 10 – 13, член 15, член 17, параграф 1, член 18, параграфи 2 – 4 и членове 19 – 21 от Директива XXX/XXX/ЕС [Директива относно връщането (преработен текст)].
- За. Когато решението за връщане не може да бъде изпълнено в рамките на посочения в параграф 2 максимален срок, държавите членки продължават процедурите за връщане в съответствие с Директива XXX/XXX/ЕС [Директива относно връщането (преработен текст)].

4. Без да се засяга възможността за доброволно връщане във всеки един момент, на лицата по параграф 1 може да се предостави срок за доброволно напускане. Срокът за доброволно напускане се предоставя само при поискване и не надвишава 15 дни без право на влизане на територията на държавата членка. За целите на настоящата разпоредба лицето предава на компетентните органи всеки валиден документ за пътуване, с който разполага, за толкова дълго, колкото е необходимо, за да се предотврати укриване.
5. Държавите членки, които след отхвърлянето на молба в контекста на процедурата по членове 41 – 41е издадат отказ за влизане в съответствие с член 14 от Регламент (ЕС) 2016/399 и които са решили да не прилагат Директива XXX/XXX/ЕС [Директива относно връщането] в такива случаи съгласно член 2, параграф 2, буква а) от посочената Директива, гарантират, че третирането и нивото на закрила на гражданите на трети държави и лицата без гражданство, които получават отказ за влизане, са в съответствие с член 4, параграф 4 от Директива XXX/XXX/ЕС [Директива относно връщането] и са еквивалентни на третирането и нивото на закрила, посочени в член 41ж, параграф 2 и член 41з, параграф 3.

Член 41з

Задържане

- [...] 1. Лицата, посочени в [...] член 41ж, параграф 1, които са били задържани по време на процедурата по членове 41 – 41е и които вече нямат право да останат, и на които не е позволено да останат, могат да останат задържани с цел предотвратяване на влизане на територията на държавата членка, която подготвя връщането или извършва процеса на извеждане.

- [...] 2. Лицата, посочени в [...] член 41ж, параграф 1, които вече нямат право да останат и на които не е позволено да останат, и които не са били задържани по време на процедурата по членове 41 – 41е, могат да бъдат задържани, ако съществува опасност от укриване по смисъла на Директива XXX/XXX/ЕС [Директива относно връщането], ако избягват или възпрепятстват подготовката за връщане или процеса на извеждане или представляват риск за общественения ред, обществената сигурност или националната сигурност. Задържането може да бъде наложено само като крайна мярка, когато това се окаже необходимо въз основа на индивидуална преценка на всеки отделен случай и ако не могат да бъдат приложени ефективно други по-леки принудителни мерки.
- [...] 3. Задържането продължава възможно най-кратко – докато се организира и изпълнява с дължимата грижа процесът на извеждане. Когато непосредствено след задържането по настоящия член е постановено последващо задържане, срокът на задържане не надхвърля срока, посочен в [...] член 41ж, параграф 2, и се включва в максималните срокове на задържане, предвидени в член [...] 18, параграфи 5 и 6 от Директива XXX/XXX/ЕС [Директива относно връщането (преработен текст)].

Член 42

Последващи молби

- 1. Молба, отправена, когато все още не е взето окончателно решение по предишна молба от същия кандидат, се счита за допълнително сведение, а не за нова молба.

Това допълнително сведение се разглежда в компетентната държава членка в рамките на текущото разглеждане по административната процедура или в рамките на евентуална текуща процедура по обжалване, доколкото компетентният съд или правораздавателен орган може да вземе предвид елементите, на които се основава допълнителното сведение.

1. [...]Допълнителна молба, отправена от същия кандидат в[...] държава членка, след като по предишна молба на същия кандидат е било взето окончателно решение, се счита [...] за последваща молба и се разглежда от компетентната държава членка.
 2. Последващата молба подлежи на предварително разглеждане, в рамките на което решаващият орган установява дали [...] са се появили или са били представени от кандидата нови елементи, [...] които:
 - а) значително увеличават вероятността кандидатът да отговаря на условията [...] за предоставяне на международна закрила по силата на Регламент (ЕС) № XXX/XXX [(Регламент относно условията, на които трябва да отговарят търсещите убежище)]; или
 - б) [...] се отнасят до вече приложено основание за недопустимост, когато [...] предходната молба е била отхвърлена като недопустима.
 3. Предварителното разглеждане се извършва въз основа на писмени сведения [...] или индивидуално интервю в съответствие с основните принципи и гаранции по глава II. По-специално, [...]индивидуалното интервю може да не се провежда, когато от писмените сведения е ясно, че молбата не съдържа нови елементи [...], както е посочено в параграф 2 [...].
- 3а. Представените от кандидата елементи се считат за нови само когато кандидатът не е бил в състояние, не по своя вина, да ги представи в контекста на предходната молба. Не е необходимо да се вземат предвид елементите, които кандидатът е могъл да представи по-рано, освен в случаите, когато предишната молба е била отхвърлена като мълчаливо оттеглена в съответствие с член 39 без разглеждане по същество.

4. [...] Когато [...] кандидатът е представил или са възникнали нови елементи, както е посочено в параграф 2 [...], молбата се разглежда допълнително по същество, освен в случаите, когато молбата може да се счита за недопустима на друго основание, предвидено в член 36, параграф 1а.

[...]

5. Когато кандидатът не е представил или не са възникнали нови елементи, както е посочено в параграф 2, молбата се отхвърля като недопустима съгласно член 36, параграф 1аа, буква а) [...].

Член 43

Изключение от правото на оставане при последващи молби

Без да се засяга принципът на забрана за връщане, държавите членки могат да предвидят изключение от правото на оставане на територията им чрез дерогация от член 54 [...], параграф 5, буква г), когато:

-а) е била подадена първа последваща молба единствено с цел да се забави или затрудни изпълнението на решение, което би довело до предстоящото извеждане на кандидата от тази държава членка, и тя не се разглежда допълнително съгласно член 42, параграф 5;

а) [...]

б) е отправена втора или следваща последваща молба в някоя държава членка след постановяването на окончателно решение, с което предишната последваща молба се отхвърля като недопустима **или** неоснователна или явно неоснователна.

в) [...]

РАЗДЕЛ V

ПОНЯТИЯ ЗА СИГУРНА СТРАНА

Член 43а

Понятие за ефективна закрила

1. Счита се, че трета държава, която е ратифицирала и спазва Женевската конвенция в рамките на дерогациите или ограниченията, въведени от тази държава съгласно Конвенцията, осигурява ефективна закрила. В случай на географски ограничения, наложени от третата държава, наличието на закрила за лица, които попадат извън обхвата на Конвенцията, се оценява в съответствие с критериите, посочени в параграф 2.
2. В случаите, различни от посочените в параграф 1, се счита, че тази трета държава осигурява ефективна закрила, когато са изпълнени най-малко следните критерии:
 - а) позволено е да се остане на територията на третата държава;
 - б) достъп до средства за издръжка, достатъчни за поддържане на подходящ стандарт на живот с оглед на положението на приемащата трета държава като цяло;
 - в) достъп до спешни медицински грижи и основно лечение на болести,; и
 - г) достъп до начално образование.

Понятие за първа страна на убежище

1. Трета държава **може** да се счита за първа страна на убежище за даден [...] кандидат **само когато в тази държава [...]**:
 - а) [...] **животът и свободата на кандидата не са застрашени поради неговата раса, религия, гражданство, принадлежност към определена социална група или политически убеждения;**
 - б) [...] **кандидатът не е изложен на реална опасност от тежко посегателство, както е определено в [член 16 от Регламент (ЕС) № XXX/XXX (Регламент относно условията, на които трябва да отговарят търсещите убежище)];**
 - ба) **кандидатът е защитен срещу връщане и извеждане в нарушение на правото на защита от изтезания и жестоко, нечовешко или унижително отнасяне или наказание, както е предвидено в международното право;**
 - бб) **кандидатът се е ползвал от ефективна закрила, както е определена в член 43а, преди да пътува за Съюза, и все още може да се ползва от тази закрила.**
2. [...]
 - а) [...]
 - б) [...]
 - в) [...]
 - г) [...]

д) [...]

е) [...]

ж) [...]

2а. [...] Понятието за първа страна на убежище може да се приложи единствено при условие че кандидатът не може да докаже наличието на обстоятелства, обосноваващи неприложимостта на понятието за първа страна на убежище спрямо него в рамките на индивидуална преценка.

3. [...]

4. [...]1

5. [...]

а) [...]

б) [...]

5а. Дадена трета държава може да се счита за първа страна на убежище за непридружен ненавършил пълнолетие само когато са налице ясни индикации, че кандидатът ще бъде приет или обратно приет от третата държава и това не противоречи на неговия висш интерес.

6. Ако въпросната трета държава не [...] приеме обратно кандидата на територията си **или не даде отговор в срока, определен от компетентния орган, кандидатът [...]получава** достъп до процедурата в съответствие с основните принципи и гаранции по глава II и по раздел I от глава III.

7. [...]

Понятие за сигурна трета страна

1. Дадена трета държава **може** [...] да се определи като сигурна трета страна [...] **единствено когато в тази държава:**
 - а) животът и свободата **на лицата, които не са нейни граждани**, не са застрашени въз основа на раса, религия, гражданство, принадлежност към определена социална група или политически убеждения;
 - б) **лицата, които не са нейни граждани, [...]** не са изложени на **реална** опасност от тежко посегателство, както е определено в [член 16 от Регламент (ЕС) № XXX/XXX (Регламент относно условията, на които трябва да отговарят търсещите убежище)];
 - в) **лицата, които не са нейни граждани, са защитени срещу [...]** връщане и срещу [...] извеждане в нарушение на правото на **защита [...]** от изтезания и жестоко, нечовешко или унижително отнасяне **или наказание**, както е предвидено в международното право [...];
 - д) съществува възможност да се **поиска и – ако са изпълнени условията – да се получи ефективна закрила**, както е определено в член 43а [...].
- 1а. **Определянето на трета държава като сигурна трета страна както на равнището на Съюза, така и на национално равнище може да бъде направено, като се изключат конкретни части от нейната територия или ясно разпознаваеми категории лица.**

16. [...] **Преценката за** това дали дадена трета държава [...] **е** сигурна трета страна в съответствие с настоящия регламент се основава на множество **имащи отношение и налични** източници на информация, включително [...] от държавите членки, Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището, Европейската служба за външна дейност, Върховния комисар на ООН за бежанците [...] и други **имащи отношение международни** организации.

2. Понятието за сигурна трета страна **може да се прилага:**

[...] когато дадена трета държава е била определена като сигурна трета страна **на равнището на Съюза или на национално равнище** в съответствие с член 46 или член 50, **или**

[...]

б) [...]

[...] по отношение на конкретен кандидат, **когато държавата не е била определена като сигурна трета страна на равнището на Съюза или на национално равнище, при условие че посочените в параграф 1 условия са изпълнени по отношение на този кандидат.**

26. Понятието за сигурна трета страна **може да се приложи единствено при условие че:**

а) [...] кандидатът не може да докаже наличието на обстоятелства, **обосноваващи неприложимостта на понятието за сигурна трета страна спрямо него в рамките на индивидуална преценка;**

б) **съществува връзка между кандидата и въпросната трета държава, въз основа на която би било разумно той [...] да отиде в тази държава, [...] или – ако няма такава връзка – кандидатът е съгласен да отиде там;**

в) в случай на непридружени ненавършили пълнолетие – когато са налице ясни индикации, че кандидатът ще бъде приет или обратно приет от третата държава и това не противоречи на неговия висш интерес.

3. [...] Когато ЕС и дадена трета държава съвместно са стигнали до споразумение, че приетите съгласно това споразумение мигранти ще бъдат защитени в съответствие с приложимите международни стандарти и при пълно зачитане на принципа на забрана за връщане, условията на настоящия член относно статута на сигурна трета страна могат да се считат за изпълнени, без да се засяга параграф 2б.

а) [...]

б) [...]

4. [...]

5. [...]

6. [...]

а) [...]

б) [...]

7. Ако въпросната трета държава не приеме или не приеме обратно кандидата на територията си, кандидатът [...] получава [...] достъп до процедурата в съответствие с основните принципи и гаранции по глава II и по раздел I от глава III.

Определяне на сигурните трети страни на равнището на Съюза

1. Третите държави, изброени в [приложение 1а] към настоящия регламент [...], се определят като сигурни трети страни на равнището на Съюза при условията, предвидени в член 45, параграф 1.
2. Комисията прави [...] преглед на ситуацията в третите държави, **включени в общия списък на ЕС на сигурните [...] трети страни[...]**, със съдействието на Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището и въз основа на други източници на информация, посочени в [...] член 45, параграф 1б.
- 2а. **По искане на Комисията Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището ѝ предоставя информация и анализ относно конкретни трети държави, чието включване в общия списък на ЕС на сигурните трети страни би могло да се обмисли. Комисията своевременно разглежда всяко искане от държава членка [...] за преценка дали дадена трета държава може да бъде определена като сигурна трета страна на равнището на Съюза.**
3. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове за спиране на действието на определянето на дадена трета държава като сигурна трета страна на равнището на Съюза при спазване на условията, предвидени в член 49.

Понятие за сигурна страна на произход

1. Дадена трета държава [...] може да бъде определена като сигурна страна на произход в съответствие с настоящия регламент **само** ако, въз основа на правното положение, прилагането на правото в рамките на демократична система и политическите обстоятелства като цяло, може да се покаже, че по принцип няма преследване, както е определено в [член 9 от Регламент (ЕС) № XXX/XXX (Регламент относно условията, на които трябва да отговарят търсещите убежище)], [...] **и не съществува реална опасност от тежко посегателство, както е определено в [член 16 от Регламент (ЕС) № XXX/XXX (Регламент относно условията, на които трябва да отговарят търсещите убежище)]**.
- 1а. **Определянето на трета държава като сигурна страна на произход както на равнището на Съюза, така и на национално равнище може да бъде направено, като се изключат конкретни части от нейната територия или ясно разпознаваеми категории лица.**
2. [...] **Преценката** за това дали дадена трета държава [...] е сигурна страна на произход в съответствие с настоящия регламент **се основава на [...]** множество **имащи отношение и налични** източници на информация, включително [...] информация от държавите членки, Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището, Европейската служба за външна дейност, Върховния комисар на ООН за бежанците [...], **както и** други **имащи отношение международни** организации, и при извършването ѝ се взема предвид – **ако има такъв** – общият анализ на информацията относно страната на произход, посочен в член 11 от Регламент (ЕС) 2021/2303 (Регламент за Агенцията на ЕС в областта на убежището).
3. За да се направи тази преценка се взема предвид, *inter alia*, степента, в която се осигурява закрила срещу преследване или [...] **тежко посегателство** чрез:

- а) съответните законови и подзаконови актове на страната и начина, по който те се прилагат;
- б) спазването на правата и свободите, гарантирани в Европейската конвенция за защита правата на човека и основните свободи или в Международния пакт за гражданските и политическите права, или в Конвенцията на Обединените нации против изтезанията, и по-специално правата, по отношение на които не се разрешава дерогация по член 15, параграф 2 от посочената Европейска конвенция;
- в) [...]
- г) съществуването на система от ефективни средства за защита срещу нарушенията на тези права и свободи.

4. **Понятието за [...] сигурна страна на произход [...] може [...] да се приложи единствено при условие че:**

[...]:

- а) [...] кандидатът е гражданин на тази държава или е лице без гражданство и преди това е имал обичайно местопребиваване в тази държава;

[...]

- аа) кандидатът не принадлежи към категория лица, за която е направено изключение при определянето на третата държава като сигурна страна на произход;
- б) [...] кандидатът не може да докаже наличието на обстоятелства, обосноваващи неприложимостта на понятието за сигурна страна на произход спрямо него в рамките на индивидуална преценка.

[...]

Определяне на сигурните страни на произход на равнището на Съюза

1. Третите държави, изброени в [приложение 1] към настоящия регламент, се определят като сигурни страни на произход на равнището на Съюза при условията, предвидени в член 47.
2. Комисията прави [...] преглед на ситуацията в третите държави, включени в общия списък на ЕС на сигурните страни на произход, със съдействието на Агенцията на **Европейския** съюз в областта на убежището и въз основа на други източници на информация, посочени в член 47 [...], параграф 2.
3. [...] **По искане на Комисията [...]** Агенцията на **Европейския** съюз в областта на убежището ѝ предоставя информация **и анализ** относно конкретни трети държави, чието включване в общия списък на ЕС на сигурните страни на произход би могло да се обмисли. **Комисията своевременно разглежда всяко искане от държава членка [...] за преценка дали дадена трета държава може да бъде включена в общия списък на ЕС на сигурните страни на произход.**
4. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове за временно отстраняване на трета държава от общия списък на ЕС на сигурните страни на произход при спазване на условията, предвидени в член 49.

Спиране на действието и заличаване [...] на трета държава от общия списък на ЕС на сигурните трети страни или от общия списък на ЕС на сигурните страни на произход

1. В случай на [...] **значителни** промени в ситуацията в трета държава, [...] включена в **общия списък на ЕС на сигурните трети страни или** в общия списък на ЕС на сигурните страни на произход, Комисията прави обоснована оценка на това дали държавата отговаря на предвидените в член 45 или член 47 условия и ако Комисията счете, че държавата вече не отговаря на тези условия, приема делегиран акт за спиране на действието на [...] включването на третата държава в **общия списък на ЕС на сигурните трети страни или** в общия списък на ЕС на сигурните страни на произход за срок от шест месеца.
2. Комисията прави постоянен преглед на ситуацията в тази трета държава, като взема предвид *inter alia* информацията, предоставена от държавите членки и **Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището** по отношение на последващи промени в ситуацията в тази държава.
3. Ако Комисията приеме делегиран акт в съответствие с параграф 1 [...] за спиране на действието на включването на дадена трета държава в **общия списък на ЕС на сигурните трети страни** или общия списък на ЕС на сигурните страни на произход, в срок от три месеца след датата на приемане на посочения делегиран акт тя представя предложение, в съответствие с обикновената законодателна процедура, за изменение на настоящия регламент с цел заличаване на тази трета държава [...] **от общия списък на ЕС на сигурните трети страни или** от общия списък на ЕС на сигурните страни на произход.

4. Ако Комисията не представи такова предложение в срок от три месеца от приемането на делегирания акт, посочен в параграф 1 [...], делегираният акт за спиране на действието на включването на третата държава в **общия списък на ЕС на сигурните трети страни или** общия списък на ЕС на сигурните страни на произход престава да поражда действие. Ако Комисията представи такова предложение в срок от три месеца, ѝ се предоставя правомощието, въз основа на обоснована оценка, да удължи срока на действие на този делегиран акт с шест месеца с възможност за еднократно подновяване на това удължаване.
- 4а. **Без да се засяга параграф 4, когато представеното от Комисията предложение за изменение на настоящия регламент с цел заличаване на третата държава от общия списък на ЕС на сигурните трети страни или от общия списък на ЕС на сигурните страни на произход не бъде прието в срок от петнадесет месеца, считано от датата на представяне на предложението от Комисията, спирането на действието на включването на дадена трета държава в общия списък на ЕС на сигурните трети страни или в общия списък на ЕС на сигурните страни на произход престава да поражда действие.**

Член 50

Определяне на трети държави като сигурни трети страни или сигурни страни на произход на национално равнище

1. [...] Държавите членки могат да запазят или приемат законодателство, което позволява национално определяне на сигурни трети страни или сигурни страни на произход, различни от [...] тези в общите списъци на ЕС в [приложение 1 и приложение 1a], за целите на разглеждането на молби за международна закрила.

2. Ако включването на дадена трета държава в общите списъци на ЕС в [приложение 1 или 1a] към настоящия регламент е със спряно действие съгласно член 49, параграф 1, държавите членки не определят тази държава като сигурна трета страна или сигурна [...] страна на произход на национално равнище [...].
3. Ако дадена трета държава [...] е заличена от общите списъци на ЕС в [приложение [...] I или Ia] към Регламента в съответствие с обикновената законодателна процедура, държава членка може да уведоми Комисията, че счита, че вследствие на промени в ситуацията в тази държава тя отново изпълнява условията по член 45, параграф 1 и член 47.

Уведомлението включва обоснована оценка на изпълнението от тази държава на условията по член 45, параграф 1 и член 47, включително обяснение на конкретните промени в ситуацията в третата държава, поради които тя отново изпълнява тези условия.

След уведомлението Комисията отправя искане към Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището да ѝ предостави информация и анализ относно ситуацията в третата държава.

Уведомяващата държава членка може да определи тази трета държава като сигурна трета страна или като сигурна страна на произход на национално равнище само при условие че Комисията не възрази срещу това определяне.

Правото на възражение на Комисията се ограничава до срок от две години след датата на заличаване на тази трета държава от общия списък на ЕС на сигурните страни на произход или общия списък на ЕС на сигурните трети страни.

Възражение от страна на Комисията се прави в срок от три месеца след датата на уведомлението от държавата членка и след надлежен преглед на ситуацията в тази трета държава, като се вземат предвид условията, определени в член 45, параграф 1 и член 47 от настоящия регламент.

Ако счете, че въпросните условия са изпълнени, Комисията може да предложи изменение на настоящия регламент с цел третата държава да бъде добавена към общия списък на ЕС на сигурните страни на произход или към общия списък на ЕС на сигурните трети страни.

4. Държавите членки уведомяват Комисията и Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището за третите държави, които са определени като сигурни трети страни или сигурни страни на произход на национално равнище **към датата на прилагане на настоящия регламент и непосредствено след [...] всяко определяне или промени в определянето.** Държавите членки информират Комисията и Агенцията веднъж годишно за другите сигурни трети страни, към които понятието се прилага [...] по отношение на конкретни кандидати, **както е посочено в член 45, параграф 2, буква б).**

ГЛАВА IV

ПРОЦЕДУРИ ЗА ОТНЕМАНЕ НА МЕЖДУНАРОДНАТА ЗАКРИЛА

Член 51

Отнемане на международна закрила

Решаващият орган започва разглеждането за отнемане на международна закрила на **гражданин на трета държава или [...] лице без гражданство, [...] когато се появят нови елементи или факти, сочещи, че са налице основания да се разгледа отново [...] въпросът дали лицето отговаря на условията за международна закрила. Такова разглеждане може да започне и при други обстоятелства.**

Член 52

Процедурни правила за отнемане на международната закрила

1. Когато [...] решаващият орган или, ако това е предвидено в националното право, компетентен съд или правораздавателен орган [...] започне разглеждането за **отнемане на международна закрила от гражданин на трета държава или от лице без гражданство, [...] съответното лице се ползва от следните гаранции [...]:**
 - а) лицето бива информирано писмено, че [...] въпросът дали отговаря на условията за лице, на което е предоставена международна закрила, **се разглежда отново и какви са причините за това преразглеждане [...]; и**
 - аа) **лицето бива информирано за задължението да съдейства изцяло на решаващия орган и на другите компетентни органи, по-специално че от него се изисква да направи писмени декларации или да се яви на индивидуално интервю или изслушване и да отговори на въпроси;**

aaa) лицето бива информирано за последиците, в случай че не съдейства на решаващия орган и други компетентни органи, както и че непредставянето на писмената декларация или неявяването на индивидуалното интервю или изслушването без надлежна обосновка не възпрепятстват решаващия орган или компетентния съд или правораздавателен орган да вземат решение за отнемане на международната закрила; и

б) на лицето се дава възможност да изложи [...] причините, поради които предоставената му международна закрила не следва бъде оттегляна, чрез писмена декларация в разумен срок от датата, на която е получило информацията, посочена в буква а), [...] или на индивидуално интервю или изслушване на дата, определена от решаващия орган, или, ако това е предвидено в националното право, от компетентния съд или правораздавателен орган [...].

2. За целите на параграф 1 решаващият орган или компетентният съд или правораздавателен орган [...]:

а) [...] събира относима, точна и актуална информация от съответните налични национални източници, източници на Съюза и международни [...] източници, а [...] когато има такива – взема предвид общия анализ на ситуацията в конкретната страна на произход и указанията, посочени в член 11 от Регламент (ЕС) 2021/2303 ([...] Регламент относно Агенцията на ЕС в областта на убежището) [...]; и

б) [...] не събира [...] информация от субектите, извършващи преследвания или тежки посегателства, по начин, който би довел до това тези субекти да бъдат непосредствено информирани, че засегнатото лице е лице, на което е предоставена международна закрила, чийто статут е в процес на преразглеждане, или би застрашил физическата неприкосновеност на лицето или на зависими от него лица или свободата и сигурността на членове на неговото семейство, които все още живеят в страната на произход.

3. Решението [...] за отнемане на международната закрила се постановява писмено. В решението се посочват правните и фактическите мотиви, а информацията за начина, по който се оспорва решението, се дава писмено.
4. Ако решаващият орган е взел решение за отнемане на международната закрила, разпоредбите на член [...]56 [...]и членове 15a – [...]17 се прилагат *mutatis mutandis*.
- 4а. **Когато гражданинът на трета държава или лицето без гражданство не оказва съдействие, когато е приложимо, като не представи писмена декларация или не се яви на индивидуалното интервю или изслушването, или не отговори на въпроси, без да има надлежна обосновка, липсата на писмена декларация или индивидуално интервю или изслушване не възпрепятства решаващия орган или компетентния съд или правораздавателен орган да вземат решение за отнемане на международната закрила [...]. Такъв отказ за съдействие може да се счита само за оборима презумпция, че гражданинът на трета държава или лицето без гражданство [...] вече не желае да се ползва от [...] [...] международна закрила.**

5. [...] Процедурата, предвидена в настоящия член, не се прилага [...], когато гражданинът на трета държава или лицето без гражданство [...]:
- а) [...] изрично [...] се отказва[...] от признатия му статут на лице, на което е предоставена международна закрила[...];
 - б) [...] е станал гражданин на [...] държава членка [...]; или
 - в) впоследствие му е била предоставена международна закрила в друга държава членка.

Държавите членки приключват случаите, обхванати от настоящия параграф, в съответствие с националното си право. Не е необходимо това приключване да бъде под формата на решение, но то се записва поне в досието на кандидата, като се посочва правното основание за това приключване.

ГЛАВА V

ПРОЦЕДУРА ПО ОБЖАЛВАНЕ

Член 53

Право на ефективна правна защита

[...]

1. Кандидатите и лицата, които са обект на отнемане на международната закрила, разполагат с право на ефективна правна защита пред съд или правораздавателен орган в съответствие с основните принципи и гаранции по глава II, отнасящи се до обжалване на следното:
 - а) решение, с което молбата се отхвърля като недопустима;
 - б) решение, с което молбата се отхвърля като неоснователна или явно неоснователна както по отношение на статута на бежанец, така и по отношение на статута на субсидиарна закрила;
 - в) решение, с което молбата се отхвърля като мълчаливо оттеглена, или правен акт, който я обявява за такава;
 - г) решение за отнемане на международната закрила;
 - д) решение за връщане, издадено в съответствие с член 35а от настоящия регламент.

По отношение на решението, посочено в буква г), държавите членки могат да предвидят в националното си право, че случаите, посочени в член 52, параграф 5, не подлежат на обжалване.

Когато решение за връщане е взето като част от свързаното решение, както е посочено в букви а), б), в) или г), то се обжалва заедно с тези решения пред същия съд или правораздавателен орган в рамките на същото съдебно производство и в същите срокове. Когато решение за връщане се издава като отделен акт съгласно член 35а, то може да бъде обжалвано в отделно съдебно производство. Сроковете за тези съдебни производства не надвишават сроковете, посочени в параграф 7.

2. Без да се засяга параграф 1, лицата, които отговарят на условията за субсидиарна закрила, имат право на ефективна правна защита срещу решение, с което молбата им във връзка със статут на бежанец се счита за неоснователна. Когато статутът на субсидиарна закрила, предоставен от държава членка, предлага същите права и ползи като статута на бежанец съгласно законодателството на Съюза и националното право, обжалването на това решение в тази държава членка може да бъде счетено за недопустимо, когато това е предвидено в националното право.
3. Ефективната правна защита по смисъла на параграф 1 означава цялостно разглеждане *ex tunc* както от фактическа, така и от правна гледна точка, поне пред първоинстанционен съд или правораздавателен орган, включително, когато е приложимо, разглеждане на необходимостта от международна закрила съгласно Регламент (ЕС) № XXX/XXX (Регламент относно условията, на които трябва да отговарят търсещите убежище).
4. На кандидатите, на лицата, които са обект на отнемане на международната закрила, и на лицата, които отговарят на условията за субсидиарна закрила, се осигурява устен превод за целите на изслушване пред компетентния съд или правораздавателен орган, когато такова изслушване се състои и когато по друг начин не може да се осигури подходяща комуникация.

5. Когато съдът или правораздавателният орган счита за необходимо, той осигурява писмения превод на съответните документи, които все още не са преведени в съответствие с член 33, параграф 4. Като алтернатива писменият превод на тези съответни документи може да се предостави от други субекти и да се плати с публични средства в съответствие с националното право. Освен в случаите, обхванати от процедурата на границата, посочена в членове 41 – 41е, държавите членки могат да изискват от кандидат, от лице – обект на отнемане на международната закрила, и от лице, което отговаря на условията за субсидиарна закрила, да предостави преводи на документите, които възнамерява да представи в подкрепа на средствата за правна защита съгласно настоящия член.
6. Ако документите не са представени своевременно, както е определено от съда или правораздавателния орган – когато преводът трябва да бъде предоставен от кандидата – или навреме, за да може съдът или правораздавателният орган да осигури превода им – когато преводът се осигурява от съда или правораздавателния орган – съдът или правораздавателният орган може да откаже да вземе предвид тези документи [...].
7. Държавите членки определят в националното си право следните срокове, в които кандидатите, лицата, които са обект на отнемане на международната закрила, и лицата, които отговарят на условията за субсидиарна закрила, следва да подават жалби срещу решенията по параграф 1:
- а) най-малко 5 дни [...] в случай на решение, с което молба се отхвърля като недопустима, като мълчаливо оттеглена, [...] като неоснователна или като явно неоснователна, ако към момента на вземане на решението важи някое от обстоятелствата, посочени в член 40, параграф 1 или 5;
 - б) от най-малко две седмици до най-много един месец[...] във всички останали случаи.

8. Сроковете, посочени в параграф 7, започват да текат от датата, на която кандидатът, лицето – обект на отнемане на международната закрила, лицето, отговарящо на условията за субсидиарна закрила, или неговият представител или правен съветник е бил уведомен за решението на решаващия орган в съответствие с член 35, параграф 1 от настоящия регламент. Процедурата за уведомяване е предвидена в националното право.
9. [...]

Член 54

Суспензивно действие на жалбата

1. Действието на решение за връщане се спира автоматично, докато кандидатът или лицето – обект на отнемане на международната закрила, има право да остане или му е позволено да остане в съответствие с настоящия член.
2. Кандидатите и лицата, които са обект на отнемане на международната закрила, имат право да останат на територията на държавите членки до изтичането на крайния срок, в рамките на който имат право да упражнят правото си на ефективна правна защита пред първоинстанционен съд или правораздавателен орган, а когато това право е било упражнено в рамките на срока, до получаване на резултата от процедурата по правна защита.
3. Кандидатът и лицето – обект на отнемане на международната закрила, няма право да остане съгласно параграф 2, когато компетентният орган е взел едно от следните решения:

- а) решение, с което молба се отхвърля като неоснователна или явно неоснователна, ако към момента на вземане на решението важи някое от обстоятелствата, посочени в член 40, параграфи 1 и 5 [включително сигурна страна на произход], или в случаите, които са предмет на процедурата на границата;
- б) решение, с което молбата се отхвърля като недопустима съгласно член 36, параграф 1а, букви а)[...], е), ж) или член 36, параграф 1аа, буква а);
- в) решение, с което молба се отхвърля като мълчаливо оттеглена;
- г) решение, с което последваща молба се отхвърля като неоснователна или явно неоснователна;
- д) решение за отнемане на международна закрила в съответствие с [член 14, параграф 1, букви б), г) и д) и член 20, параграф 1), буква б) от Регламент XXX/XXX (Регламент относно условията, на които трябва да отговарят търсещите убежище)].

4. В случаите по параграф 3 съд или правораздавателен орган има правомощието да реши, след разглеждане както от фактическа, така и от правна гледна точка, дали на кандидата или на лицето – обект на отнемане на международната закрила, да бъде позволено да остане на територията на държавите членки до получаване на резултата от процедурата по правна защита по искане на кандидата или на лицето – обект на отнемане на международната закрила. Компетентният съд или правораздавателен орган може да има съгласно националното право правомощието да вземе решение по този въпрос *ex officio*.

5. За целите на параграф 4 се прилагат следните условия, когато е уместно в случай на решения *ex officio*:
- а) кандидатът или лицето – обект на отнемане на международната закрила, има срок от най-малко 5 дни от датата, на която е бил(о) уведомен(о) за решението, за да поиска да му бъде позволено да остане на територията до получаване на резултата от процедурата по правна защита;
 - б) на кандидата или на лицето – обект на отнемане на международната закрила, се осигурява устен превод в случай на изслушване пред компетентния съд или правораздавателен орган, когато по друг начин не може да се осигури подходяща комуникация;
 - в) на кандидата или на лицето – обект на отнемане на международната закрила, при поискване се предоставя безплатна правна помощ и представителство в съответствие с член 15а [...] и се предоставя информация за възможностите да отправи такова искане;
 - г) кандидатът или лицето – обект на отнемане на международната закрила, не се извежда от територията на компетентната държава членка [...]:
 - (i) до изтичането на срока за подаване на молба за позволение за оставане пред съд или правораздавателен орган;
 - (ii) когато кандидатът или лицето – обект на отнемане на международната закрила, е поискал(о) в определения срок да му бъде позволено да остане до получаване на решението на съда или правораздавателния орган дали на кандидата или на лицето – обект на отнемане на международната закрила, се позволява да остане на територията.

6. В случай на последващи молби, чрез дерогация от [...] параграф 5, буква г) от настоящия член, държавите членки могат да предвидят в националното право, че кандидатът няма право да остане, без да се засяга зачитането на принципа на забрана за връщане, ако обжалването е направено единствено с цел да се забави или затрудни изпълнението на решение за връщане, което би довело до предстоящото извеждане на кандидата от държавата членка.
7. Кандидат или лице – обект на отнемане на международната закрила, който(което) подава допълнителна жалба срещу първо или следващо решение по обжалване, няма право да остане на територията на държавата членка, без да се засяга възможността съд или правораздавателен орган да позволи на кандидата или на лицето – обект на отнемане на международната закрила, да остане, по искане на кандидата или на лицето – обект на отнемане на международната закрила, или *ex officio*, когато се прави позоваване на принципа на забрана за връщане.

Член 55

Продължителност на обжалването на първа инстанция

1. Държавите членки предвиждат в националното си право срокове, в които като общо правило съдът или правораздавателният орган да разгледа решението на решаващия орган и решението за връщане в съответствие с член 53, параграф 1. [...]
- а) [...]
- б) [...]
- в) [...]
2. [...]

ГЛАВА VI

ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 56

Обжалване от публичните органи

Настоящият регламент не засяга възможността публичните органи да оспорват административните или съдебните решения, както е предвидено в националното законодателство.

Член 57

Сътрудничество

1. Всяка държава членка определя национално звено за контакт и изпраща неговия адрес на Комисията. Комисията изпраща тази информация на останалите държави членки.
2. Държавите членки, поддържайки връзка с Комисията, вземат всички подходящи мерки за установяване на пряко сътрудничество и обмен на информация между компетентните органи.
3. Когато се прибягва до мерките по член 27, параграф 3, член 28, параграф 3 и член 34, параграф 16 и параграф 3, държавите членки информират Комисията и Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището веднага след като причините за прилагането на тези изключителни мерки престанат да съществуват и поне веднъж годишно. При възможност тази информация включва данни относно процента на молбите, за които са били приложени дерогации, спрямо общия брой молби, обработени през съответния период.

Член 57а

Съхранение на данните

[...]

[...]

[...]

Държавите членки съхраняват в своите национални системи данните, посочени в членове 13, 27 и 28, толкова дълго, колкото е необходимо, в съответствие с Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни (Общ регламент относно защитата на данните), включително принципа на ограничаване в рамките на целта и ограничаване на съхранението.

Член 57б

Изчисляване на сроковете

Освен ако не е предвидено друго, всеки срок, указан в настоящия регламент, се изчислява, както следва:

- а) когато срок, изразен в дни, седмици или месеци, трябва да бъде изчислен от момента, в който настъпва дадено събитие или се извършва дадено действие, денят, в който настъпи това събитие или бъде извършено това действие, не се включва в този срок;

- б) срок, изразен в седмици или месеци, приключва с изтичането на деня от последната седмица или месец, който е със същото наименование или число като деня, в който е настъпило събитието или е било извършено действието, от който се брои срокът. При срок, изразен в месеци, ако в последния месец липсва датата, на която срокът трябва да изтече, то срокът изтича в края на последния ден от този месец;
- в) в сроковете се включват съботните и неделните дни и официалните празници във всяка от заинтересованите държави членки; ако даден срок изтича в събота, неделя или на официален празник, следващият работен ден се счита за последния ден от срока.

Член 58

Процедура на комитет

1. Комисията се подпомага от комитета. Този комитет е комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № 182/2011¹¹.
2. При позоваване на настоящия параграф се прилага член 5 от Регламент (ЕС) № 182/2011.
3. [...]

¹¹ Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията (ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13).

Делегирани актове

1. Правомощието да приема делегираните актове, **посочени в членове 46 и 48**, се предоставя на Комисията при спазване на предвидените в настоящия член условия.
2. Правомощието да приема делегирани актове, посочено в параграф 1, се предоставя на Комисията за срок от пет години, считано от датата на влизане в сила на настоящия регламент. Комисията изготвя доклад относно делегирането на правомощия не по-късно от девет месеца преди изтичането на петгодишния срок. Делегирането на правомощия се продължава мълчаливо за срокове с еднаква продължителност, освен ако Европейският парламент или Съветът не възразят срещу подобно продължаване не по-късно от три месеца преди изтичането на всеки срок.
3. Делегирането на правомощия може да бъде оттеглено по всяко време от Европейския парламент или от Съвета. С решението за оттегляне се прекратява посоченото в него делегиране на правомощия. Оттеглянето поражда действие в деня след публикуването на решението в *Официален вестник на Европейския съюз* или на по-късна дата, посочена в решението. То не засяга действителността на делегираните актове, които вече са в сила.
- 3а. Преди приемането на делегиран акт Комисията се консултира с експерти, определени от всяка държава членка в съответствие с принципите, залегнали в Междуетатичното споразумение за по-добро законотворчество от 13 април 2016 г.¹²**
4. Веднага след като приеме делегиран акт, Комисията нотифицира акта едновременно на Европейския парламент и на Съвета.

¹² **ОВ L 123, 12.5.2016 г., стр. 1–14.**

5. Такъв делегиран акт и актовете, приети в рамките на продължаването на делегиране на правомощия, влизат в сила единствено ако нито Европейският парламент, нито Съветът не са представили възражения в срок от [...] два месеца след нотифицирането на акта на Европейския парламент и Съвета или ако преди изтичането на този срок и Европейският парламент, и Съветът са уведомили Комисията, че няма да представят възражения. **Посоченият срок може да се удължи с [два месеца] по инициатива на Европейския парламент или на Съвета.**¹³

Член 59а

Преходни мерки

Три месеца след влизането в сила на настоящия регламент Комисията, в тясно сътрудничество със съответните агенции на Съюза и държавите членки, представя общ план за изпълнение, за да се гарантира, че държавите членки са адекватно подготвени да прилагат настоящия регламент към датата на прилагането му, като се прави преценка на пропуските и необходимите оперативни стъпки.

Въз основа на този общ план за изпълнение всяка държава членка, с подкрепата на Комисията и съответните агенции на Съюза, шест месеца след влизането в сила на настоящия регламент изготвя национален план за изпълнение, в който се определят действията и графикът за тяхното изпълнение. Всяка държава членка завършва изпълнението на своя план до датата на прилагане на настоящия регламент.

За целите на прилагането на настоящия член държавите членки могат да използват подкрепата на съответните агенции на Съюза, а фондовете на Съюза могат да предоставят финансова подкрепа на държавите членки в съответствие със законодателството, уреждащо дейността на тези агенции и фондове.

Комисията следи отблизо изпълнението на националните планове.

¹³ **ОВ L 123, 12.5.2016 г., стр. 1–14.**

Член 59б

Финансова подкрепа

Действията, предприети от държавите членки за създаване на адекватен капацитет за провеждане на процедурата на границата в съответствие с настоящия регламент, са допустими за финансова подкрепа от фондовете на Съюза, предоставени по многогодишната финансова рамка за периода 2021 – 2027 г.

Член 60

Мониторинг и оценка

До [две години [...]] от датата на прилагане на настоящия регламент] и на всеки пет години след това Комисията докладва на Европейския парламент и на Съвета за прилагането на настоящия регламент в държавите членки и при необходимост предлага изменения.

По искане на Комисията държавите членки ѝ изпращат необходимата информация за изготвянето на нейния доклад не по-късно от девет месеца преди изтичането на този срок.

В срок от три години от датата на влизане в сила на настоящия регламент и на всеки три години след това Комисията прави оценка дали броят, посочен в член 41ба, параграф 1, и броят, посочен в член 41бб, параграф 1, втора алинея, както и понятието за сигурна трета страна и изключенията от процедурата на границата за убежище продължават да бъдат адекватни с оглед на цялостната миграционна обстановка в Съюза и когато е целесъобразно, предлага целенасочени изменения.

Член 61

Отмяна

Директива 2013/32/ЕС се отменя, **считано от датата, посочена в член 62, параграф 2, без да се засяга член 62, параграф 3.**

Позоваванията на отменената Директива се считат за позовавания на настоящия регламент и се четат съгласно таблицата на съответствието в приложение 2.

Член 62

Влизане в сила и прилагане

1. Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.
2. Настоящият регламент започва да се прилага [...] **две години след** влизането му в сила].

3. Настоящият регламент се прилага по отношение на процедурата за предоставяне на международна закрила във връзка с молби, подадени [...] от датата на прилагане на настоящия регламент. Молбите за международна закрила [...], подадени преди тази дата, се уреждат от Директива 2013/32/ЕС. Настоящият регламент се прилага по отношение на процедурата за отнемане на международна закрила, когато разглеждането за отнемане на международната закрила е започнало, считано от датата на прилагане на настоящия регламент. Когато разглеждането за отнемане на международната закрила е започнало преди датата на прилагане на настоящия регламент, процедурата за отнемане на международна закрила се урежда от Директива 2013/32/ЕС.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко в държавите членки в съответствие с Договорите.

Съставено в Брюксел на година.

За Европейския парламент

За Съвета

Председател

Председател
